

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskooerant

Selling price • Verkoopprys  
(GST excluded • AVB uitgesluit)

Local 80c Plaaslik

Other countries R1,10 Buitelands As in Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer  
Post free • Posvry

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 315

PRETORIA, 20 SEPTEMBER 1991

No. 13524

## PROCLAMATION

by the

State President

of the Republic of South Africa

No. 86, 1991

LOCAL AUTHORITY AFFAIRS AMENDMENT ACT,  
1991 (ACT No. 127 OF 1991)

By virtue of section 13 of the Local Authority Affairs Amendment Act, 1991, I determine that section 3 of the said Act shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-ninth day of August, One thousand Nine hundred and Ninety-one.

F. W. DE KLERK,

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. KRIEL,

Minister of the Cabinet.

## GOVERNMENT NOTICES

### ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

### DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. 2251

20 September 1991

### DISSOLUTION OF MANAGEMENT COUNCIL

Under the powers vested in me by regulation 5 (2) (a) of the Regulations Relating to Management Councils of Public Schools, Excluding Industrial and Reform Schools, made under the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), and promul-

## PROKLAMASIE

van die

Staatspresident

van die Republiek van Suid-Afrika

No. 86, 1991

WYSIGINGSWET OP PLAASLIKE OWERHEIDS-AANGELEENTHEDE, 1991 (WET NO. 127 VAN 1991)

Kragtens artikel 13 van die Wysigingswet op PLAASLIKE OWERHEIDAANGELEENTHEDE, 1991, bepaal ek dat artikel 3 van genoemde Wet in werking tree op die datum van publikasie hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. KRIEL,

Minister van die Kabinet.

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

### ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

### DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. 2251

20 September 1991

### ONTBINDING VAN BESTUURSRAAD

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 5 (2) (a) van die Regulasies Betreffende Bestuursrade van Openbare Skole, Uitgesonderd Nywerheid- en Verbeteringskole, uitgevaardig kragtens die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), en afgekondig by Goewermentskennis-

gated by Government Notice No. R. 690 of 30 March 1990, I, Petrus Johannes Clase, Minister of Education and Culture, hereby dissolve the management council of the Hoërskool Jeugland with effect from the date of publication of this notice.

**P. J. CLASE,**  
Minister of Education and Culture.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,  
HOUSING AND WORKS**

No. 2273 20 September 1991

20 September 1991

## **RENT CONTROL ACT, 1976**

**EXEMPTION OF CERTAIN DWELLINGS, GARAGES,  
PARKING SPACES AND SERVANTS' ROOMS  
FROM RENT CONTROL**

I, Rufus Dercksen, Ministerial Representative, Eastern and Northern Cape, Administration: House of Assembly, in accordance with the powers granted to me by Government Notice No. 1469 of 8 Desember 1989, hereby declare under section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act No. 80 of 1976), that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are, as from the date on which the occupation of an existing lessee of such a dwelling is lawfully terminated or the date on which the monthly income of such lessee, as defined in Proclamation No. 32 of 25 March 1983, as amended by Proclamation No. 99 of 1 July 1983, Proclamation No. 24 of 20 February 1987 and Proclamation No. 51 of 1 June 1991, exceeds the applicable income limit stipulated in the Schedule to the first-mentioned Proclamation, as so amended, namely R2 000 in respect of a lessee who is the head of a family with dependants or R1 200 in respect of a single lessee without dependants, whichever date occurs first, provided the lessee in question on the applicable date is not 70 years of age or older; and

(b) the garages, parking spaces and servants' rooms situated anywhere on land which forms part of land occupied or used in connection with the dwellings referred to in paragraph (a) above, are, as from the applicable date referred to in the said paragraph,

exempted from rent control, on condition that, subject to the provisions of section 28 of the said Rent Control Act, 1976, during a period of three calendar months as from the date of exemption of the relevant premises from rent control, the lessor may not require the lessee to vacate the premises, and further that during a period of two years as from the date of exemption of the relevant premises the rental in respect thereof shall not be increased by more than 10% per annum.

**R. DERCKSEN,**  
Ministerial Representative:  
Eastern and Northern Cape

gewing No. R. 690 van 30 Maart 1990, onbind ek,  
Petrus Johannes Clase, Minister van Onderwys en  
Kultuur, hiermee die bestuursraad van die Hoërskool  
Jeugland met ingang van die datum van publikasie van  
hierdie kennisgewing.

**P. J. CLASE,**  
Minister van Onderwys en Kultuur.

## **DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE**

No. 2273

20 September 1991

## WET OP HUURBEHEER, 1976

## VRYSTELLING VAN SEKERE WONINGS, MOTORHUISE, MOTORSTAANPLEKKЕ EN BEDIENDE-KAMERS VAN HUURBEHEER

Ek, Rufus Dercksen, Ministeriële Verteenwoordiger vir Oos- en Noord-Kaapland, Administrasie: Volksraad, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermentskennisgewing No. 1469 van 8 Desember 1989, verklaar hierby kragtens artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet No. 80 van 1976) dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hier toe, met ingang van die datum waarop 'n bestaande huurder van so 'n woning se okkupasie wettiglik beëindig word of die datum waarop sodanige huurder se maandelikse inkomste soos omskryf in Proklamasie No. 32 van 25 Maart 1983, soos gewysig by Proklamasie No. 99 van 1 Julie 1983, Proklamasie No. 24 van 20 Februarie 1987 en Proklamasie No. 51 van 1 Junie 1991, die toepaslike inkomsteperk vermeld in die Bylae by eersgenoemde Proklamasie, soos aldus gewysig, naamlik R2 000 ten opsigte van 'n huurder wat 'n gesinshoof met afhanklikes is of R1 200 ten opsigte van 'n enkellopende huurder sonder afhanklikes, oorskry, welke datum ook al eerste voorval, mits die betrokke huurder op die betrokke datum nie 70 jaar of ouer is nie; en

(b) die motorhuise, motorstaanplekke en bedienekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in paragraaf (a) hierbo bedoel, met ingang van die toepaslike datum in die genoemde paragraaf bedoel,

van huurbeheer vrygestel is, op voorwaarde dat, behoudens die bepalings van artikel 28 van genoemde Wet op Huurbeheer, 1976, gedurende 'n tydperk van drie kalendermaande vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel van huurbeheer die verhuurder nie van die huurder mag vereis om die perseel te ontruim nie, en voorts dat gedurende 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel die huurgeld ten opsigte daarvan nie met meer as 10% per jaar verhoog mag word nie.

**R. DERCKSEN,**  
Ministeriële Verteenwoordiger:  
Oos- en Noord-Kaapieland

**SCHEDULE***Address of premises*

45 Reserve Road, Kimberley.....	Erf 8751.
47 Reserve Road, Kimberley.....	Erf 8751.
49 Reserve Road, Kimberley.....	Erf 8752.
2 Park Road, Kimberley.....	Erf 412, Kimberley.
229 Barkley Road, Kimberley .....	Erf 7, Block H.
7 Mathews Street, Kimberley.....	Erf 6699.

*Situation of premises**Adres van eiendom*

Reserveweg 45, Kimberley.....	Erf 8751.
Reserveweg 47, Kimberley.....	Erf 8751.
Reserveweg 49, Kimberley.....	Erf 8752.
Parkweg 2, Kimberley .....	Erf 412, Kimberley.
Barkleyweg 229, Kimberley.....	Erf 7, Blok H.
Mathewsstraat 7, Kimberley.....	Erf 6699.

**BYLAE***Ligging van eiendom***DEPARTMENT OF CORRECTIONAL SERVICES**

No. 2215

13 September 1991

PUBLIC SERVICE BURSARY SCHEME 1992:  
DEPARTMENT OF CORRECTIONAL SERVICES

- The purpose of the Public Bursary Scheme is to make full-time bursaries available to applicants to attain the following qualifications:
  - BA (SW) degree.
  - BSc Computer Science/B Com Information Systems.
  - MA Clinical Psychology. (All registration categories.)

**2. General criteria and requirements:**

- The number of bursaries in each field is determined by the requirements of the Department of Correctional Services in regard to trained staff in the various fields trained and by the availability of funds and applicants compete for bursaries on merit.

**2.2 Applicants must—**

- intend to take up a career in the Department of Correctional Services;
- be South African citizens;
- be in possession of at least a Standard 10 Certificate with English and Afrikaans as subjects;
- successfully complete the studies in which they are engaged by the end of 1991.

**3. The following categories of persons may apply for the bursary scheme:**

- Members of all population groups.
- Students at universities who have already completed part of a course.
- Persons who obtained the Standard 10 Certificate in 1991 or earlier.

**DEPARTEMENT VAN KORREKTIEWE DIENSTE**

No. 2215

13 September 1991

STAATSDIENSBEURSSKEMA 1992:  
DEPARTEMENT VAN KORREKTIEWE DIENSTE

- Die doel van die beursskema is om voltydse beurse aan applikante beskikbaar te stel ter verwydefing van die volgende kwalifikasies:
  - BA (MW)-graad.
  - BSc Rekenaarwetenskap/B Com Inligtingstelsels.
  - MA Kliniese Sielkunde. (Alle registrasiekategorieë.)

**2. Algemene maatslawwe en vereistes:**

- Die aantal beurse in elke rigting word bepaal deur die Departement van Korrektiewe Dienste se behoefté aan opgeleide personeel in die onderskeie rigtings en die beskikbaarheid van fondse, en applikante ding volgens meriete om beurse mee.

**2.2 Applikante moet—**

- voornemens wees om 'n loopbaan in die Departement van Korrektiewe Dienste te volg;
- Suid-Afrikaanse burgers wees;
- in besit wees van minstens 'n standerd 10-sertifikaat met Afrikaans en Engels as vakke;
- die studies waarmee hul besig is aan die einde van 1991 met welslae voltooi.

**3. Die volgende kategorie persone kan vir die beursskema aansoek doen:**

- Lede van alle bevolkingsgroepe.
- Studente aan universiteite wat reeds 'n gedeelte van 'n kursus voltooi het.
- Personne wat in 1991 of vroeër die standerd 10-sertifikaat verwerf (het).

**4. Method of application:**

4.1 Applicants must complete a form KVA 95 and at the same time also apply for employment in the Department of Correctional Services at the nearest prison. The application forms are available at all the various prisons.

**4.2 Applicants should include the following documents with their applications:**

- Applications should first pass the required admission requirements/selection requirements at the university and submit proof to this effect; and
- a certified copy of an official statement of symbols obtained in the Standard 10 final examination, if the examination has already been written; or
- a certified copy of an official statement of symbols obtained in Standard 9 final examination where the Standard 10 examination has to be written during 1991; and
- a certified copy of a complete official study record together with symbols or examination marks obtained if they have already completed any post-school examinations.

**5. Address:**

Enquiries should be addressed to the Commissioner Correctional Services, Private Bag X136, Pretoria, 0001. "For attention: Personnel Privileges", Room 841, Poyntons West Block, Church Street, Telephone (012) 207-0414.

**6. Conditions:**

- 6.1 Successful applicants will be required to take the prescribed study courses and major subjects and to obtain the required qualifications within the prescribed minimum duration of the course.
- 6.2 The candidates must be prepared to enter into an agreement with the Department of Correctional Services to serve the Department as counter-performance after the successful completion of their studies for one year in respect of each year during which the bursary was utilized.

**7. General and closing date:**

- 7.1 BA (SW) degree.  
BSc Computer Science/B Com Information Systems.
- Bursary holders study full-time without salary and receive full salary during the university holidays when they perform duty.
  - The bursary fees for the above-mentioned qualifications are now R8 000 per year and include class, examination and registration fees.
  - *Closing date:* 30 September 1991.
- 7.2 MA Clinical Psychology (All registration categories).
- Bursary holders study full-time with retention of salary and are responsible for their own study expenses.
  - *Closing date:* 29 November 1991.

**4. Metode van aansoek:**

4.1 Belangstellendes moet 'n KVA 95-vorm voltooi en terselfdertyd by die naaste gevangenis om 'n betrekking in die Departement van Korrektiewe Dienste aansoek doen. Die aansoekvorms is by die onderskeie gevangenisse beskikbaar.

**4.2 Applikante moet die volgende dokumente by hul aansoek insluit:**

- Belangstellendes moet vooraf die nodige toelatingsvereistes/-keuringsvereistes by die universiteit slaag en bewys tot dien effekte voorlê; en
- 'n gewaarmerkte afskrif van amptelike staat van simbole behaal in die standerd 10-eksamen indien die eksamen reeds afgelê is; of
- 'n gewaarmerkte afskrif van 'n amptelike staat van simbole behaal in die standerd 9-eksamen indien gedurende 1991 met standerd 10 besig is; en
- 'n gewaarmerkte afskrif van 'n volledige amptelike studierekord met simbole of eksamenpunte behaal indien hulle reeds naskoolse eksamens afgelê het.

**5. Adres:**

Navrae moet gerig word aan die Kommissaris: Korrektiewe Dienste, Privaat Sak X136, Pretoria, 0001. "Vir aandag: Personeelvoorregte", Kamer 841, Poyntons-Wes-blok, Kerkstraat, Telefoon (012) 207-0414.

**6. Voorwaardes:**

- 6.1 Daar sal van die suksesvolle applikante verwag word om die voorgeskrewe studiekursusse en hoofvakke te volg en die vereiste kwalifikasies in die voorgeskrewe minimum duur van die kursus te verwerf.
- 6.2 Die kandidate moet bereid wees om ooreenkoms met die Departement van Korrektiewe Dienste aan te gaan om na die suksesvolle voltooiing van die kursusse teenprestasie te lewer vir een jaar diens ten opsigte van elke jaar waarvoor die beurs toegeken is.

**7. Algemeen en sluitingsdatum:**

- 7.1 BA (MW)-graad.  
BSc Rekenaarwetenskap/B Com Inligtingstelsels.
- Beurshouer studeer voltyds sonder salaris en ontvang gedurende universiteitsvakansies wanneer diens verrig word, volle salaris.
  - Die beursgeld ten opsigte van die bovermelde studierigtigs beloop tans R8 000 per jaar en sluit klas-, eksamen- en registrasiegelde in.
  - *Sluitingsdatum:* 30 September 1991.
- 7.2 MA Kliniese Sielkunde (Alle registrasiekategorieë).
- Beurshouers studeer voltyds met behoud van salaris en is self verantwoordelik vir hul studie-uitgawes.
  - *Sluitingsdatum:* 29 November 1991.

**DEPARTMENT OF FINANCE****No. 2248****20 September 1991****FIXING OF RATE PER KILOMETRE IN RESPECT OF MOTOR VEHICLES FOR THE PURPOSES OF SECTION 8 (1) (b) (ii) AND (iii) OF THE INCOME TAX ACT, 1962**

Under subparagraphs (ii) and (iii) of paragraph (b) of subsection (1) of section 8 of the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962), I, Barend Jacobus du Plessis, Minister of Finance, hereby determine that the rate per kilometre referred to in the said subparagraphs shall be an amount determined in accordance with the Schedule hereto.

**B. J. DU PLESSIS,**

Minister of Finance.

**SCHEDULE**

1. In this Schedule, "value", in relation to a motor vehicle used by the recipient of an allowance as contemplated in subparagraphs (ii) and (iii) of paragraph (b) of subsection (1) of section 8 of the Income Tax Act, 1962, means—

(a) where such motor vehicle [not being a motor vehicle in respect of which paragraph (b) (ii) of this definition applies] was acquired by such recipient under a *bona fide* agreement of sale or exchange concluded by parties dealing at arm's length, the original cost thereof to him, including any sales tax or value added tax but excluding any finance charge or interest payable by him in respect of his acquisition thereof; or

(b) where such motor vehicle—

(i) is held by such recipient under a financial lease as contemplated in paragraph 1 of Schedule 4 to the Sales Tax Act, 1978 (Act No. 103 of 1978), or a lease contemplated in paragraph (b) of the definition of "instalment credit agreement" in section 1 of the Value Added Tax Act, 1991; or

(ii) was held by him under such a financial lease and the ownership thereof was acquired by him on the termination of the lease,

the cash value thereof as determined under paragraph 2 of the said Schedule 4 or the cash value thereof as contemplated in the definition of "cash value" in section 1 of the Value Added Tax Act, together with any sales tax or value added tax paid by the lessor under such financial lease; or

(c) in any other case, the market value of such motor vehicle at the time when such recipient first obtained the vehicle or the right of use thereof, plus an amount equal to the sales tax or value added tax which would have been payable in respect of the purchase of the vehicle had it been purchased by the recipient at such time at a price equal to such market value.

**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****No. 2248****20 September 1991****BEPALING VAN SKAAL PER KILOMETER TEN OPSIGTE VAN MOTORVOERTUIE VIR DIE DOEL-EINDES VAN ARTIKEL 8 (1) (b) (ii) EN (iii) VAN DIE INKOMSTEBELASTINGWET, 1962**

Kragtens subparagraphs (ii) en (iii) van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel 8 van die Inkombstebelastingwet, 1962 (Wet No. 58 van 1962), bepaal ek, Barend Jacobus du Plessis, Minister van Finansies, hierby dat die skaal per kilometer in genoemde subparagraphs bedoel 'n bedrag is wat ooreenkomsdig die Bylae hierby vasgestel word.

**B. J. DU PLESSIS,**

Minister van Finansies.

**BYLAE**

1. In hierdie Bylae beteken "waarde", met betrekking tot 'n motorvoertuig deur die ontvanger van 'n toelae gebruik soos in subparagraphs (ii) en (iii) van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel 8 van die Inkombstebelastingwet, 1962, beoog—

(a) waar bedoelde motorvoertuig [synde nie 'n motorvoertuig ten opsigte waarvan paragraaf (b) (ii) van hierdie omskrywing van toepassing is nie] deur bedoelde ontvanger verkry is ingevolge 'n *bona fide*-verkoop- of ruiloooreenkoms gesluit tussen partye wat die uiterste voorwaardes beding, die oorspronklike koste daarvan vir hom, met inbegrip van enige verkoopbelasting of belasting op toegevoegde waarde maar behalwe enige finansieringskoste of rente deur hom betaalbaar ten opsigte van sy verkryging daarvan; of

(b) waar bedoelde motorvoertuig—

(i) ingevolge 'n bruukhuur soos in paragraaf 1 van Bylae 4 by die Verkoopbelastingwet, 1978 (Wet No. 103 van 1978) beoog of 'n verhuringsooreenkoms soos beoog in paragraaf (b) van die omskrywing van "paaientmentkredietooreenkoms" in artikel 1 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, 1991 deur bedoelde ontvanger gehou is; of

(ii) ingevolge so 'n bruukhuur deur hom gehou was en eiendomsreg daarvan na afloop van die bruukhuur deur hom verkry is,

die kontantwaarde daarvan soos vasgestel ingevolge paragraaf 2 van genoemde Bylae 4 of die kontantwaarde daarvan soos beoog in die omskrywing van "kontantwaarde" in artikel 1 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, tesame met enige verkoopbelasting of belasting op toegevoegde waarde deur die verhuuder ingevolge bedoelde bruukhuur betaal; of

(c) in enige ander geval, die markwaarde van bedoelde motorvoertuig op die tydstip toe bedoelde ontvanger vir die eerste maal die voertuig of die reg van gebruik daarvan verkry het, tesame met 'n bedrag gelyk aan die verkoopbelasting op belasting op toegevoegde waarde wat ten opsigte van die aankoop van die voertuig betaalbaar sou gewees het indien dit op bedoelde tydstip teen 'n prys gelyk aan bedoelde markwaarde deur die ontvanger aangekoop sou gewees het.

2. The rate per kilometre referred to in the said subparagraphs (ii) and (iii) shall, subject to the provisions of paragraph 4, be determined in accordance with the scale set out in paragraph 3, and shall be the sum of—

(a) the fixed cost divided by the total distance in kilometres (for both private and business purposes) shown to have been travelled in the vehicle during the year of assessment: Provided that where the vehicle has been used for business purposes during a period in such year which is less than the full period of such year, the fixed cost shall be an amount which bears to the fixed cost the same ratio as the period of use for business purposes bears to 365 days;

(b) where the recipient of the allowance has borne the full cost of the fuel used in the vehicle, the fuel cost; and

(c) where such recipient has borne the full cost of maintaining the vehicle (including the cost of repairs, servicing, lubrication and tyres), the maintenance cost.

2. Die skaal per kilometer in genoemde subparagrafe (ii) en (iii) bedoel, word, behoudens die bepalings van paragraaf 4, bepaal ooreenkomstig die skaal in paragraaf 3 vervat, en is die som van—

(a) die vaste koste gedeel deur die totale afstand in kilometers (vir beide private en besigheidsdoeleindes) wat bewys word gedurende die jaar van aanslag in die voertuig afgelê te gewees het: Met dien verstande dat waar die voertuig gedurende 'n tydperk in bedoelde jaar vir besigheidsdoeleindes gebruik is wat minder is as die volle tydperk van bedoelde jaar, sal die vaste koste 'n bedrag wees wat in dieselfde verhouding tot die vaste koste staan as die verhouding waarin die tydperk van gebruik vir besigheidsdoeleindes tot 365 dae staan;

(b) waar die ontvanger van die toelae die volle koste gedra het van die brandstof wat in die voertuig gebruik is, die brandstofkoste; en

(c) waar bedoelde ontvanger die volle koste gedra het van die instandhouding van die voertuig (met inbegrip van herstelwerk, diens, smering en bande), die instandhoudingskoste.

### 3. SCALE

Where the value of the vehicle—	Fixed cost	Fuel cost	Maintenance cost
	R	c	c
does not exceed R16 000.....	7 875	12,5	13,1
exceeds R16 000 but does not exceed R18 000 .....	8 552	12,6	13,2
exceeds R18 000 but does not exceed R20 000 .....	9 230	12,6	13,3
exceeds R20 000 but does not exceed R22 000 .....	9 908	12,7	13,4
exceeds R22 000 but does not exceed R24 000 .....	10 586	12,8	13,5
exceeds R24 000 but does not exceed R26 000 .....	11 263	12,9	13,6
exceeds R26 000 but does not exceed R28 000 .....	11 940	12,9	13,7
exceeds R28 000 but does not exceed R30 000 .....	12 616	13,0	13,8
exceeds R30 000 but does not exceed R35 000 .....	14 438	13,2	14,0
exceeds R35 000 but does not exceed R40 000 .....	15 527	13,4	14,2
exceeds R40 000 but does not exceed R45 000 .....	16 850	13,6	14,5
exceeds R45 000 but does not exceed R50 000 .....	18 774	13,8	14,7
exceeds R50 000 but does not exceed R55 000 .....	20 398	14,0	15,0
exceeds R55 000 but does not exceed R60 000 .....	22 021	14,1	15,2
exceeds R60 000 but does not exceed R70 000 .....	24 072	14,5	15,7
exceeds R70 000 but does not exceed R80 000 .....	26 425	14,9	16,2
exceeds R80 000 but does not exceed R90 000 .....	29 461	15,3	16,6
exceeds R90 000 but does not exceed R100 000 .....	32 497	15,6	17,1
exceeds R100 000 but does not exceed R110 000 .....	35 534	16,0	17,6
exceeds R110 000 but does not exceed R120 000 .....	38 570	16,4	18,1
exceeds R120 000 but does not exceed R130 000 .....	41 606	16,8	18,5
exceeds R130 000 but does not exceed R140 000 .....	44 642	17,1	19,0
exceeds R140 000 but does not exceed R150 000 .....	47 708	17,5	19,5

### 3. SKAAL

Waar die waarde van die voertuig—	Vaste koste	Brandstof koste	Instandhouding koste
	R	c	c
R16 000 nie te bove gaan nie .....	7 875	12,5	13,1
R16 000 te bove gaan, maar nie R18 000 nie .....	8 552	12,6	13,2
R18 000 te bove gaan, maar nie R20 000 nie .....	9 230	12,6	13,3
R20 000 te bove gaan, maar nie R22 000 nie .....	9 908	12,7	13,4
R22 000 te bove gaan, maar nie R24 000 nie .....	10 586	12,8	13,5
R24 000 te bove gaan, maar nie R26 000 nie .....	11 263	12,9	13,6
R26 000 te bove gaan, maar nie R28 000 nie .....	11 940	12,9	13,7
R28 000 te bove gaan, maar nie R30 000 nie .....	12 616	13,0	13,8
R30 000 te bove gaan, maar nie R35 000 nie .....	14 438	13,2	14,0
R35 000 te bove gaan, maar nie R40 000 nie .....	15 527	13,4	14,2
R40 000 te bove gaan, maar nie R45 000 nie .....	16 850	13,6	14,5
R45 000 te bove gaan, maar nie R50 000 .....	18 774	13,8	14,7

Waar die waarde van die voertuig—	Vaste koste	Brandstofkoste	Instandhoudingskoste
R50 000 te bowe gaan, maar nie R55 000 nie .....	R 20 398	C 14,0	C 15,0
R55 000 te bowe gaan, maar nie R60 000 nie .....	22 021	14,1	15,2
R60 000 te bowe gaan, maar nie R70 000 nie .....	24 072	14,5	15,7
R70 000 te bowe gaan, maar nie R80 000 nie .....	26 425	14,9	16,2
R80 000 te bowe gaan, maar nie R90 000 nie .....	29 461	15,3	16,6
R90 000 te bowe gaan, maar nie R100 000 nie .....	32 497	15,6	17,1
R100 000 te bowe gaan, maar nie R110 000 nie .....	35 534	16,0	17,6
R110 000 te bowe gaan, maar nie R120 000 nie .....	38 570	16,4	18,1
R120 000 te bowe gaan, maar nie R130 000 nie .....	41 606	16,8	18,5
R130 000 te bowe gaan, maar nie R140 000 nie .....	44 642	17,1	19,0
R140 000 te bowe gaan, maar nie R150 000 nie .....	47 708	17,5	19,5

Where the value of the vehicle exceeds R150 000—

(a) the fixed cost shall be the sum of R47 708 plus an amount of R3 100 for every R10 000 or part thereof by which the value of the vehicle exceeds R150 000;

(b) the fuel cost shall be 18 cent per kilometre; and

(c) the maintenance cost shall be 21 cents per kilometre.

4. Where the provisions of the said subparagraph (iii) are applicable and the distance travelled in the vehicle for business purposes during the year of assessment does not exceed 6 000 kilometres, the said rate per kilometre shall at the option of the said recipient, and provided further that no other compensation in the form of an allowance or reimbursement is payable by the employer to the employee in respect of the vehicle in question, be determined in accordance with the following scale:

*Rate per kilometre*

Where the value of the vehicle—

does not exceed R25 000 .....	70 cents
exceeds R25 000.....	100 cents

5. The rate per kilometre determined under paragraphs 2 and 4 apply in respect of years of assessment commencing on or after 1 March 1991.

Waar die waarde van die voertuig R150 000 te bowe gaan—

(a) is die vaste koste die som van R47 708 plus 'n bedrag van R3 100 vir elke R10 000 of gedeelte daarvan waarby die waarde van die voertuig R150 000 te bowe gaan;

(b) is die brandstofkoste 18 sent per kilometer; en

(c) is die instandhoudingskoste 21 sent per kilometer.

4. Waar die bepalings van genoemde subparagraaf (iii) van toepassing is en die afstand wat gedurende die jaar van aanslag in die voertuig vir besigheidsdoeleindes afgelê word, minder as 6 000 kilometers is, word genoemde tarief per kilometer na keuse van genoemde ontvanger, en met dien verstande voorts dat geen vergoeding in die vorm van 'n toelae of terugbetaling deur die werkgever aan die werknemer ten opsigte van die betrokke voertuig betaalbaar is nie, ooreenkomsdig die volgende skaal bepaal:

*Tarief per kilometer*

Waar die waarde van die voertuig—

R25 000 nie te bowe gaan nie..	70 sent
R25 000 te bowe gaan .....	100 sent

5. Die tarief per kilometer ingevolge paragrawe 2 en 4 bepaal, is van toepassing ten opsigte van jare van aanslag wat op of na 1 Maart 1991 begin.

## DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 2270

20 September 1991

### RECOGNITION GRANTED AS CONSUL-GENERAL

It is hereby notified that Mr Eugenio Parada has, with effect from 29 May 1991, been granted provisional recognition as Consul-general of Chile in Cape Town, with the Province of the Cape of Good Hope as his area of jurisdiction.

Mr Parada is the successor to Mr J. L. Morales.

(72/42/2)

## DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE-SAKE

No. 2270

20 September 1991

### ERKENNING VERLEEN AS KONSUL-GENERAAL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Eugenio Parada met ingang van 29 Mei 1991 voorlopige erkenning verleent is as Konsul-generaal van Chili in Kaapstad, met die provinsie die Kaap die Goeie Hoop as sy regssgebied.

Mnr. Parada is die opvolger van mnr. J. L. Morales.

(72/42/2)

**DEPARTMENT OF JUSTICE****No. 2252****20 September 1991****NOTICE BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****NOTICE OF INDEMNITY IN TERMS OF THE INDEMNITY ACT, 1990 (ACT NO. 35 OF 1990)**

Under the powers vested in me by section 2 (1) of the Indemnity Act, 1990 (Act No. 35 of 1990), I hereby unconditionally grant the indemnity referred to in section 2 (2) of the said Act to—

Tatolo Piet Mokhethi, born 24 March 1949;  
 Lefu Edwin Nakalebe, born 1 November 1970;  
 Nkofi Edward Mosase, born 4 November 1956;  
 Sofo John Nakalebe, born 28 June 1963;  
 William Sesing, born 6 May 1973; and

Tseliso Joseph Potele, born 8 February 1966, in respect of the events upon which the charges in Case Nos. 162/90 and 163/90 in the Magistrate's Court at Hobhouse were founded.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eleventh day of September, One thousand Nine hundred and Ninety-one.

**F. W. DE KLERK,**

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

**H. J. COETSEE,**

Minister of the Cabinet.

**No. 2253****20 September 1991****NOTICE BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****NOTICE OF INDEMNITY IN TERMS OF THE INDEMNITY ACT, 1990 (ACT NO. 35 OF 1990)**

Under the powers vested in me by section 2 (1) of the Indemnity Act, 1990 (Act No. 35 of 1990), I hereby unconditionally grant the indemnity referred to in section 2 (2) of the said Act to Daniel Dikgang Monane, born 3 May 1965, and Zwelonke Mdiya, born 4 January 1963, in respect of the events upon which a charge of possession of petrol bombs in contravention of section 28 (1) of the Explosives Act, 1956 (Act No. 26 of 1956), in Case No. 455/90 in the Regional Court at Krugersdorp is based.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eleventh day of September, One thousand Nine hundred and Ninety-one.

**F. W. DE KLERK,**

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

**H. J. COETSEE,**

Minister of the Cabinet.

**DEPARTEMENT VAN JUSTISIE****No. 2252****20 September 1991****KENNISGEWING VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****KENNISGEWING VAN VRYWARING KAGTENS DIE WET OP VRYWARING, 1990 (WET NO. 35 VAN 1990)**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Vrywaring, 1990 (Wet No. 35 van 1990), verleen ek hierby onvoorwaardelik die vrywaring bedoel in artikel 2 (2) van die genoemde Wet aan—

Tatolo Piet Mokhethi, gebore 24 Maart 1949;  
 Lefu Edwin Nakalebe, gebore 1 November 1970;  
 Nkofi Edward Mosase, gebore 4 November 1956;  
 Sofo John Nakalebe, gebore 28 Junie 1963;  
 William Sesing, gebore 6 Mei 1973; en  
 Tseliso Joseph Potele, gebore 8 Februarie 1966, ten opsigte van die gebeure waarop die aanklagte in Saak Nos. 162/90 en 163/90 in die landdroshof te Hobhouse gebaseer is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van September Eenduisend Negehonderd Een-en-negentig.

**F. W. DE KLERK,**

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

**H. J. COETSEE,**

Minister van die Kabinet.

**No. 2253****20 September 1991****KENNISGEWING VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****KENNISGEWING VAN VRYWARING KAGTENS DIE WET OP VRYWARING, 1990 (WET NO. 35 VAN 1990)**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Vrywaring, 1990 (Wet No. 35 van 1990), verleen ek hierby onvoorwaardelik die vrywaring bedoel in artikel 2 (2) van die genoemde Wet aan Daniel Dikgang Monane, gebore 3 Mei 1965, en Zwelonke Mdiya, gebore 4 Januarie 1963, ten opsigte van die gebeure waarop 'n aanklag van besit van petrolbomme in stryd met die bepalings van artikel 28 (1) van die Wet op Ontplofbare Stowwe, 1956 (Wet No. 26 van 1956), in Saak No. 455/90 in die Streekhof te Krugersdorp gebaseer is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van September Eenduisend Negehonderd Een-en-negentig.

**F. W. DE KLERK,**

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

**H. J. COETSEE,**

Minister van die Kabinet.

**No. 2254****20 September 1991**

**NOTICE BY THE STATE PRESIDENT OF THE  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

**NOTICE OF INDEMNITY IN TERMS OF THE  
INDEMNITY ACT, 1990 (ACT No. 35 OF 1990)**

Under the powers vested in me by section 2 (1) of the Indemnity Act, 1990 (Act No. 35 of 1990), I hereby unconditionally grant the indemnity referred to in section 2 (2) of the said Act to Martha Moedertjie Springbok, born 7 August 1947, in respect of the events which took place, on 16 February 1990, at Petrusburg, and in respect of which the said Martha Moedertjie Springbok, was convicted of assault in Case No. 10/90, in the Regional Court, at Petrusburg.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eleventh day of September, One thousand Nine hundred and Ninety-one.

**F. W. DE KLERK,**

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

**H. J. COETSEE,**

Minister of the Cabinet.

**No. 2255****20 September 1991**

**NOTICE BY THE STATE PRESIDENT OF THE  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

**NOTICE OF INDEMNITY IN TERMS OF THE  
INDEMNITY ACT, 1990 (ACT No. 35 OF 1990)**

Under the powers vested in me by section 2 (1) of the Indemnity Act, 1990 (Act No. 35 of 1990), I hereby unconditionally grant the indemnity referred to in section 2 (2) of the said Act to —

Fana Khumalo, born 22 November 1973;

Meisie Khumalo, born 8 December 1970;

Eric Mtsweni, born 24 December 1972;

Mabite Ncogwane, born 23 April 1961; and

Leon Mthimunye, born 28 December 1973,

in respect of the events which took place on 9 August 1990 at Belfast and upon which a charge of assault with intent to do grievous bodily harm against the said persons in the Regional Court at Belfast in Case No. B917/91 is based.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eleventh day of September, One thousand Nine hundred and Ninety-one.

**F. W. DE KLERK,**

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

**H. J. COETSEE,**

Minister of the Cabinet.

**No. 2254****20 September 1991**

**KENNISGEWING VAN DIE STAATSPRESIDENT  
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

**KENNISGEWING VAN VRYWARING KRAGTENS  
DIE WET OP VRYWARING, 1990 (WET No. 35 van  
1990)**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Vrywaring, 1990 (Wet No. 35 van 1990), verleen ek hierby onvoorwaardelik die vrywaring bedoel in artikel 2 (2) van gemelde Wet aan Martha Moedertjie Springbok, gebore 7 Augustus 1947, ten opsigte van die gebeure wat op 16 Februarie 1990, te Petrusburg, plaasgevind het en ten opsigte waarvan die gemelde Martha Moedertjie Springbok, aan aanranding in Saak No. 10/90, in die Streekhof te Petrusburg, skuldig bevind is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van September, Eenduisend Negehonderd Een-en-negentig.

**F. W. DE KLERK,**

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

**H. J. COETSEE,**

Minister van die Kabinet.

**No. 2255****20 September 1991**

**KENNISGEWING VAN DIE STAATSPRESIDENT  
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

**KENNISGEWING VAN VRYWARING KRAGTENS  
DIE WET OP VRYWARING, 1990 (WET No. 35 VAN  
1990)**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Vrywaring, 1990 (Wet No. 35 van 1990), verleen ek hierby onvoorwaardelik die vrywaring bedoel in artikel 2 (2) van genoemde Wet aan —

Fana Khumalo, gebore 22 November 1973;

Meisie Khumalo, gebore 8 Desember 1970;

Eric Mtsweni, gebore 24 Desember 1972;

Mabite Ncogwane, gebore 23 April 1961; en

Leon Mthimunye, gebore 28 Desember 1973;

ten opsigte van gebeure wat op 9 Augustus 1990 te Belfast, plaasgevind het en waarop die aanklag van aanranding met die opset om ernstig te beseer teen die genoemde persone in die Streekhof te Belfast in Saak No. B917/91, gebaseer is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van September, Eenduisend Negehonderd Een-en-negentig.

**F. W. DE KLERK,**

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

**H. J. COETSEE,**

Minister van die Kabinet.

## DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 2245 20 September 1991

### NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

PROVISIONAL DECLARATION OF A NATIONAL MONUMENT: THE BUILDING COMPLEX KNOWN AS ANN'S VILLA, ON THE FARM BASSONS KLOOF 319, SOMERSET EAST

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act of 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the building complex known as Ann's Villa, on the farm Bassons Kloof 319, Somerset East, as fully described below, to be a national monument.

#### Description

The building complex known as Ann's Villa, situated on Portion 2 (a portion of Portion 1) of the farm Bassons Kloof 319, in the Division of Somerset East.

Deed of Transfer T 59408/1987, dated 7 December 1987.

**G. S. HOFMEYR,**  
Director: National Monuments Council.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 2272 20 September 1991

### TRANSPORT DEREGULATION ACT, 1988 (ACT NO. 80 OF 1988)

### CONSTITUTION OF THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION

Under section 2 (3) of the Transport Deregulation Act, 1988 (Act No. 80 of 1988), I hereby determine that, with effect from 1 January 1992, the National Transport Commission shall, in addition to the chairman thereof, consist of not more than nine other members.

**P. J. WELGEMOED,**  
Minister of Transport.

## DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 2271 20 September 1991

### NOTICE IN TERMS OF SECTION 2 (4) OF THE WATTLE BARK INDUSTRY ACT, 1960 (ACT NO. 23 OF 1960)

I, Gert Jeremias Kotzé, Minister of Water Affairs and Forestry, hereby notify in terms of section 2 (4) of the Wattle Bark Industry Act, 1960 (Act No. 23 of 1960), that the growers and manufacturers have amended the Agreement published by Government Notice No. 205 of 6 February 1987, as amended by Government Notices Nos. 998 of 8 May 1987 and 2078 of 31 August 1990, with my approval as set out in the Schedule hereto.

**G. J. KOTZÉ,**  
Minister of Water Affairs and Forestry.

## DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 2245 20 September 1991

### WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHED, No. 28 VAN 1969

VOORLOPIGE VERKLARING VAN 'N NASIONALE GEDENKWAARDIGHED: DIE GEBOUEKOMPLEKS BEKEND AS "ANN'S VILLA", OP DIE PLAAS BASSONS KLOOF 319, SOMERSET-OOS

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby die gebouekompleks bekend as "Ann's Villa", op die plaas Bassons Kloof 319, Somerset-Oos, soos volledig hieronder beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

#### Beskrywing

Die gebouekompleks bekend as "Ann's Villa", geleë op Gedeelte 2 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Bassons Kloof 319, in die afdeling Somerset-Oos.

Transportakte T59408/1987, gedateer 7 Desember 1987.

**G. S. HOFMEYR,**  
Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 2272 20 September 1991

### WET OP DEREGULERING VAN VERVOER, 1988 (WET NO. 80 VAN 1988)

### SAMESTELLING VAN DIE NASIONALE VERVOERKOMMISSIE

Kragtens artikel 2 (3) van die Wet op Deregulering van Vervoer, 1988 (Wet No. 80 van 1988), bepaal ek hierby dat, met ingang van 1 Januarie 1992, die Nasionale Vervoerkommissie, benewens die voorsitter daarvan, bestaan uit hoogstens nege ander lede.

**P. J. WELGEMOED,**  
Minister van Vervoer.

## DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 2271 20 September 1991

### KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2 (4) VAN DIE WET OP DIE WATTTELBAASNYWERHEID, 1960 (WET NO. 23 VAN 1960)

Ek, Gert Jeremias Kotzé, Minister van Waterwese en Bosbou, kondig hierby ingevolge artikel 2 (4) van die Wet op Wattelbasnywerheid, 1960 (Wet No. 23 van 1960), af dat die kwekers en vervaardigers die Ooreenkoms afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 205 van 6 Februarie 1987, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 998 van 8 Mei 1987 en 2078 van 31 Augustus 1990, met my goedkeuring gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

**G. J. KOTZÉ,**  
Minister van Waterwese en Bosbou.

**SCHEDULE*****Amendment of clause 25***

1. Clause 25 of the Agreement is hereby amended by the substitution for paragraph (4) of subclause 25.12 of the following paragraph:

"(4) Should the application of the agreed annual factor referred to in clause 25.8 (1) result in a tonnage that is less than the market requirement—

- (a) the Growers' Bark Quota Committee may issue additional bark delivery tonnage to the transfer pool for that season, such tonnage to be obtained from within any one of the magisterial areas referred to in Annexure 1A hereof or any revision thereof made by the Board from time to time;
- (b) the manufacturers may obtain additional wattle bark for that season at prices determined by the Marketing Committee: Provided that such additional wattle bark may not be acquired from registered wattle growers nor from unregistered growers whose farms are situated in any one of the magisterial areas referred to in Annexure 1A hereof or any revision thereof made by the Board from time to time. With the approval of the Marketing Committee such additional bark requirements may include bark derived from *Acacia dealbata* (silver wattle)."

**BYLAE*****Wysiging van klousule 25***

1. Klousule 25 van die Ooreenkoms word hierby gewysig deur paragraaf (4) van subklousule 25.12 deur die volgende paragraaf te vervang:

"(4) Indien die toepassing van die ooreengekome jaarlikse faktor vermeld in klousule 25.8 (1) 'n tonne-maat laer as die behoeftie van die mark tot gevolg het—

- (a) kan die Kwekersbaskwotakomitee bykomende basleweringstonneaat vir daardie seisoen aan die oordragpoel uitrek wat bekom kan word vanuit enige van die landdrosdistrikte vermeld in Bylae 1A of enige hersiening daarvan deur die Raad van tyd tot tyd;
- (b) kan die vervaardigers bykomende wattelbas vir daardie seisoen bekom teen pryse vasgestel deur die Bemarkingskomitee: Met dien verstande dat die bykomende wattelbas nie verkry kan word nie van geregistreerde of ongeregistreerde kwekers wie se plase geleë is in enige van die landdrosdistrikte vermeld in Bylae 1A of enige hersiening daarvan deur die Raad van tyd tot tyd. Met die toestemming van die Bemarkingskomitee kan die behoeftie aan bykomende bas ook bas van die *Acacia dealbata* (silwer-wattel) insluit."

**GENERAL NOTICES****NOTICE 855 OF 1991****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR REGISTRATION OF TRADE UNION**

I, David William James, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as trade union has been received from the Human and Employees Rights Organisation (HERO). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

**TABLE**

Name of trade union: Human and Employees Rights Organisation.

Date on which application was lodged: 17 June 1991.

Interests and area in respect of which application is made: All persons employed in the Goods Transportation and Storage Trade; the Road Passenger Transportation Trade; the Laundry Dry-Cleaning and Dyeing Trade; and the Security Services Undertaking in the Magisterial Districts of Bethal, Dannhauser,

**ALGEMENE KENNISGEWINGS****KENNISGEWING 855 VAN 1991****DEPARTEMET VAN MANNEKRAAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Human and Employees Rights Organisation (HERO). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Mannekraag, Mannekraggebou 1717000 Departement van Mannekraag, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posdres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

**TABEL**

Naam van vakvereniging: Human and Employees Rights Organisation.

Datum waarop aansoek ingedien is: 17 Junie 1991.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Alle persone in diens in die Goederevervoer- en Opbergingsbedryf; die Padpassasiersvervoerbedryf; die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf; en die Sekuriteitsdiensteonderneming in

Dundee, Estcourt, Harrismith, Kriel, Ladysmith, Newcastle, Paarlpietersburg, Utrecht, Volksrust and Vryheid.

For the purposes hereof the above-mentioned trades and undertaking are defined as follows:

**1. "Goods Transportation and Storage Trade"** means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of carrying out one or more of the following operations for reward of hire:

(i) The transportation of goods by means of motor transport, including the transportation of soil, gravel, stone, sand, coal, or water which is intended for sale, whether or not such transportation is performed for hire or reward; and

(ii) the storage of goods, including the receiving, opening, unpacking, packing, despatching and clearing or accounting for of goods, containers or containerised goods;

and includes all operations incidental to, or consequent on, any of the aforesaid activities.

**2. "Road Passenger Transportation Trade"** means the trade in which employers (other than employers exclusively conveying schoolchildren between their places of residence and the schools they attend) and their employees are associated for the purpose of conveying for reward on any public road any person by means of a power-driven vehicle (other than a vehicle in the possession and under the control of Transnet or a local authority) intended to carry more than seven persons simultaneously, including the driver of the vehicle, and includes all operations incidental thereto or consequent thereon.

**3. "Laundry, Dry-Cleaning and Dyeing Trade"** means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of carrying on one or more of the following activities:

(a) Washing, drying, ironing, pressing, cleaning, dyeing or mending articles to the order of customers in establishments;

(b) making available in establishments coin or any self-operated machines or any similar washing, drying, ironing, pressing, dry-cleaning or dyeing machines for use by customers;

(c) using vehicles or operating depots, whether or not such vehicles are connected with or such depots form part of or are connected with establishments in which the activities specified in (a) and (b) are performed, for the purpose of canvassing, inviting or taking orders for articles to be washed, dried, ironed, pressed, cleaned, dyed or mended, including the collecting, receiving or delivering of such articles; and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities, but does not include—

(i) a laundry which is operated by an educational institution on behalf of resident pupils or students;

(ii) an establishment which is operated by a hotel or hospital or similar institution for its domestic requirements or those of its guests or patients.

die landdrosdistrikte Bethal, Dannhauser, Dundee, Estcourt, Harrismith, Kriel, Ladysmith, Newcastle, Paarlpietersburg, Utrecht, Volksrust en Vryheid.

Vir die doeleindes hiervan word bovemelde bedrywe en onderneming soos volg omskryf:

**1. "Goederevervoer- en Opbergingsbedryf"** beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werkneemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede teen vergoeding of huur te verrig:

(i) Die vervoer van goedere deur middel van motorvervoer, met inbegrip van die vervoer van grond, gruis, klip, sand, steenkool of water wat vir verkoop bedoel is, hetsy sodanige vervoer teen huur of vergoeding geskied al dan nie; en

(ii) die opberging van goedere, met inbegrip van die ontvangs, oopmaak, uitpak, inpak, versending, inklaaring en uitklaring van of verantwoording doen vir goedere, houers of behouerde goedere;

en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormalde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

**2. "Padpassasiersvervoerbedryf"** beteken die bedryf waarin werkgewers (uitgesonderd werkgewers wat uitsluitlik skoolkinders tussen hul verblyfplekke en die skole wat hulle bywoon, vervoer) en hul werkneemers met mekaar geassosieer is met die doel om op enige openbare pad teen vergoeding enige persoon te vervoer deur middel van 'n kragaangedrewe voertuig (uitgesonderd 'n voertuig in besit en onder beheer van Transnet of 'n plaaslike owerheid) bedoel om meer as sewe persone, met inbegrip van die drywer van die voertuig, gelyktydig te vervoer, en dit omvat alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit.

**3. "Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf"** beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werkneemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

(a) Die was, droog, stryk, pars, skoonmaak, kleur of heelmaak van artikels volgens die bestelling van klante in bedryfsinrigtings;

(b) die beskikbaarstel in bedryfsinrigtings van munt- of selfbedieningsmasjiene of enige soortgelyke was-, droog-, stryk-, pars-, droogskoonmaak- of kleurmasjiene vir gebruik deur klante;

(c) die gebruik van voertuie of die bedryf van depots, ongeag of sodanige voertuie in verband staan met of sodanige depots deel uitmaak van of in verband staan met bedryfsinrigtings waarin die werksaamhede in (a) en (b) genoem, verrig word, met die doel om bestellings vir die was, droog, stryk, pars, skoonmaak, kleur of heelmaak van artikels te werf, te vra of op te neem met inbegrip van die afhaal, ontvangs of aflewering van sodanige artikels;

en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormalde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit, maar dit omvat nie—

(i) 'n wassery wat deur 'n opvoekundige inrigting bedryf word ten behoeve van inwonende leerlinge of studente nie;

(ii) 'n bedryfsinrigting wat deur 'n hotel of hospitaal of soortgelyke inrigting bedryf word vir sy huishoudelike behoeftes of dié van sy gaste of pasiënte nie.

**4. "Security Services Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of guarding or protecting premises, buildings, structures or any other fixed property, vehicles, vessel or boats or other craft and employees or other persons, and includes the depositing, withdrawal and cashing or transportation of money for or on behalf of a client, the making up thereof in specified amounts, the placing of specified amounts in envelopes and the handing over of envelopes to persons, as instructed by the client, or the transportation of any other goods that have to be guarded or protected while in transit.

*Postal address of applicant:* P.O. Box 626, Newcastle, 2940.

*Office address of applicant:* I.M.S. Building, Mirchison Street, Newcastle.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

**D. W. JAMES,**  
Industrial Registrar.  
(20 September 1991)

**4. "Sekuriteitsdiensteonderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om persele, geboue, strukture of enige ander vaste eiendom, voertuie, skepe of bote of ander vaartuie en werknemers of ander persone te bewaak of te beskerm, en dit omvat die deponering, ontrekking en wisseling of vervoer van geld vir of namens 'n kliënt, die opmaak daarvan in gespesifieerde bedrae, die plasing van gespesifieerde bedrae in koeverte en die oorhandiging van die koeverte aan persone, ooreenkomsdig die kliënt se opdrag, of die vervoer van enige ander goedere wat bewaak of beskerm moet word terwyl dit in transito is.

*Posadres van applikant:* Posbus 626, Newcastle, 2940.

*Kantooradres van applikant:* I.M.S.-gebou, Mirchisonstraat, Newcastle.

Die aandag word gevestig op onderstaande veriestes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormalde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

**D. W. JAMES,**  
Nywerheidsregisterateur.  
(20 September 1991)

### NOTICE 857 OF 1991

#### SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

#### Statement of assets and liabilities on the 31st day of August 1991

	1991-08-31	1991-07-31	Change
	R	R	R
<b>Liabilities</b>			
Share capital .....	2 000 000,00	2 000 000,00	—
Reserve fund .....	77 831 863,11	77 831 863,11	—
Notes in circulation.....	10 105 766 166,00	10 110 942 840,00	(5 176 674,00)
Deposits:			
Government.....	4 902 829 765,88	5 664 917 585,82	(762 087 819,94)
Provincial administrations.....	595 052 704,44	757 887 546,01	(162 834 841,57)
Deposit-taking institutions.....	1 049 943 524,43	1 156 868 007,07	(106 924 482,64)
Other .....	88 420 320,99	99 187 892,49	(10 767 571,50)
Other liabilities .....	10 171 816 745,70	8 224 587 167,80	1 947 229 577,90
	<b>R26 993 661 090,55</b>	<b>26 094 222 902,30</b>	<b>899 438 188,25</b>
<b>Assets</b>			
Gold .....	5 411 247 895,85	5 322 120 560,24	89 127 335,61
Foreign assets .....	2 549 651 337,81	2 363 645 906,33	186 005 431,48
<b>Total gold and foreign assets.....</b>	<b>7 960 899 233,66</b>	<b>7 685 766 466,57</b>	<b>275 132 767,09</b>
Domestic assets:			
Discounted bills .....	2 309 440 000,00	1 647 750 000,00	661 690 000,00
Loans and advances:			
Government.....			—
Other .....	1 119 585 168,64	1 117 979 627,13	1 605 541,51

	1991-08-31	1991-07-31	Change
	R	R	R
<b>Liabilities</b>			
Securities:			
Government.....	499 704 688,54	971 948 660,84	(472 243 972,30)
Other .....	1 122 985 044,00	1 122 985 044,00	-
Other assets .....	13 981 046 955,71	13 547 793 103,76	433 253 851,95
	<b>R26 993 661 090,55</b>	<b>26 094 222 902,30</b>	<b>899 438 188,25</b>
Rand per fine ounce.....	911,76	938,25	(26,49)
Gold holdings in fine ounces .....	5 934 948	5 672 391	262 557

C. J. SWANEPoEL,  
General Manager.

Pretoria, 6 September 1991.

### KENNISGEWING 857 VAN 1991

#### SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van bates en laste op die 31ste dag van Augustus 1991

	1991-08-31	1991-07-31	Verandering
	R	R	R
<b>Laste</b>			
Aandelekapitaal .....	2 000 000,00	2 000 000,00	-
Reserwefonds.....	77 831 863,11	77 831 863,11	-
Note in omloop.....	10 105 766 166,00	10 110 942 840,00	(5 176 674,00)
Deposito's:			
Regering.....	4 902 629 765,88	5 664 917 585,82	(762 087 819,94)
Provinciale administrasies.....	595 052 704,44	757 887 546,01	(162 834 841,57)
Depositonemende instellings.....	1 049 943 524,43	1 156 868 007,07	(106 924 482,64)
Ander.....	88 420 320,99	99 187 892,49	(10 767 571,50)
Ander laste.....	10 171 816 745,70	8 224 587 167,80	1 947 229 577,90
	<b>R26 993 661 090,55</b>	<b>26 094 222 902,30</b>	<b>899 438 188,25</b>
<b>Bates</b>			
Goud.....	5 411 247 895,85	5 322 120 560,24	89 127 335,61
Buitelandse bates .....	2 549 651 337,81	2 363 645 906,33	186 005 431,48
<b>Totaal aan goud en buitelandse bates.....</b>	<b>7 960 899 233,66</b>	<b>7 685 766 466,57</b>	<b>275 132 767,09</b>
Binnelandse bates:			
Gediskonneerde wissels.....	2 309 440 000,00	1 647 750 000,00	661 690 000,00
Lenings en voorskotte:			
Regering.....	—	—	—
Ander.....	1 119 585 168,64	1 117 979 627,13	1 605 541,51
Sekuriteite:			
Regering.....	499 704 688,54	971 948 660,84	(472 243 972,30)
Ander.....	1 122 985 044,00	1 122 985 044,00	-
Ander bates .....	13 981 046 955,71	13 547 793 103,76	433 253 851,95
	<b>R26 993 661 090,55</b>	<b>26 094 222 902,30</b>	<b>899 438 188,25</b>
Rand per fyn ons.....	911,76	938,25	(26,49)
Goudbesit in fyn onse .....	5 934 948	5 672 391	262 557

C. J. SWANEPoEL,  
Hoofbestuurder.

Pretoria, 6 September 1991.

(20 September 1991)

**NOTICE 860 OF 1991****DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988**

1. I, David de Villiers Graaff, Deputy Minister of Trade and Industry and Tourism, acting on behalf of the Minister of Trade and Industry and Tourism, after having considered a report by the Business Practices Committee in relation to an investigation of which notice was given in Notice 232 of 30 March 1990 which report was published in Notice 164 of 1991 and being of the opinion that it is in the public interest, do hereby declare, by virtue of the powers vested in me by section 12 (6) of the Harmful Business Practice Act, (Act No. 71 of 1988), the business practice set out in paragraph 2 to be unlawful.

2. The business practice referred to in paragraph 1 is any business practice whereby any person—

- (a) helps any credit receiver to breach a credit agreement; or
- (b) excepting the credit grantor or with the permission of the credit grantor, purports to arrange the transfer to another person of the rights or obligations of a credit receiver under a credit agreement.

**D. GRAAFF,**

Deputy Minister of Trade and Industry and Tourism.  
(20 September 1991)

**KENNISGEWING 860 VAN 1991****DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988**

1. Ek, David de Villiers Graaff, Adjunkminister van Handel en Nywerheid en Toerisme, handelende namens die Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, is na oorweging van 'n verslag deur die Sakepraktykekomitee na aanleiding van 'n ondersoek waarvan in Kennisgewing 232 van 30 Maart 1990 kennis gegee is, welke verslag in Kennisgewing 164 van 1991 gepubliseer is, van oordeel dat dit in die openbare belang is, en verklaar hiermee ingevolge die bevoegdheid kragtens artikel 12 (6) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988) aan my verleen, die sakepraktyk soos in paragraaf 2 uiteengesit onwettig.

2. Die sakepraktyk in paragraaf 1 vermeld is enige sakepraktyk waarby enige persoon—

- (a) enige kredietopnemer behulpsaam is met die verbreking van 'n kredietooreenkomst, of
- (b) uitgesonderd die kredietgewer of met die toestemming van die kredietgewer, voorgee om die oordrag van die regte of verpligte van 'n kredietopnemer kragtens 'n kredietooreenkomst na 'n ander persoon, te reël.

**D. GRAAFF,**

Adjunkminister van Handel en Nywerheid en Toerisme.  
(20 September 1991)

**NOTICE 861 OF 1991****DEPARTMENT OF JUSTICE****ANNOUNCEMENT OF NAMES OF PERSONS WHO FURNISHED THE INFORMATION REFERRED TO IN PARAGRAPH (b) OF GOVERNMENT NOTICE NO. 3013 OF 18 DECEMBER 1990**

Die Director-General: Justice hereby makes known for general information in the Schedule, the names of persons who furnished in full the information referred to in paragraph (b) of Government Notice No. 3013 of 18 December 1990, in so far as such information relates to the granting of indemnity in accordance with the said Government Notice, in respect of the departure from the Union or Republic without a valid passport or a permit or without authority at a place other than a port, as referred to in paragraph (a) thereof, by such persons.

**SCHEDULE • BYLAE**

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Bottoman.....	Lancaster Ntozakhe .....	1956-08-11
Buthelezi.....	Jabu Phillip.....	1963-07-18
Coleman.....	Catherine Lovey.....	1954-09-20
Dlamini.....	Charles.....	1972-08-18
Dludlu.....	Bethuel Petros.....	1969-11-05
Dludlu.....	Merica Phumzile.....	1961-09-16
Hlatshwayo .....	Sipho Limmit .....	1972-12-23

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Hlophe.....	Hamilton Vusumuzi .....	1971-08-18
Jandick.....	Gloria .....	1965-05-06
Jele .....	Tshimane Charles .....	1970-01-01
Khoza.....	Alfred Majawodwa .....	1975-04-29
Khoza.....	Mphumelelo Christopher .....	1973-03-23
Khoza.....	Richard Douglas .....	1972-09-11
Khumalo.....	Fanny .....	1969-03-31
Kubayi .....	Steven Fanoty .....	1972-03-03
Kuhlane.....	Dumisani Wellington .....	1973-11-20
Lubisi.....	Abdul James .....	1972-11-26
Luphoko .....	Ephrium Phelemba .....	1969-04-03
Mabaso .....	Laurence .....	1975-11-17
Madontsela .....	Busangani Josiah .....	1970-03-26
Magagula .....	Sakkie Site .....	1971-03-26
Magwaza.....	Bongani .....	1974-08-23
Mahlalela.....	Sipho Absolom .....	1972-08-22
Mahlalela.....	Titus Senzele .....	1970-10-03
Makamo .....	Collen Bhekithemba .....	1970-11-22
Makhubela .....	Orphan .....	1975-08-09
Mamani .....	Phindiwe Ethel .....	1964-11-12
Maphukatha .....	Xolani .....	1971-04-15
Martins .....	Siyabulela .....	1970-01-04
Masemola .....	Fanny Robsin .....	1971-06-14
Mashabane .....	Alpha Mandla .....	1970-03-22
Mashego .....	Jerry Thibeni .....	1967-09-13
Mashele .....	Johane Peter .....	1972-05-26
Mashele .....	Lucas Hleki .....	1962-01-16
Masilela.....	Ernel Majawondua .....	1975-09-02
Masimong .....	Steward Khotso .....	1972-06-12
Masinga .....	Benjamin .....	1953-10-31
Mataung .....	Fano .....	—
Mathe .....	Clara Maropeng .....	1960-09-12
Mathebulu .....	Robert Thulani .....	1973-07-13
Mazibuko.....	Bhekizwe Sipriam .....	1972-06-06
Mbatha .....	Boneni Pelstin .....	1971-03-13
Mbele .....	Vusi .....	1975-06-01
Mbuyisa.....	Robert Alex .....	1968-02-20
Mgumane .....	Solomon .....	1939-10-26
Mhlongo .....	Patric David .....	1973-02-09
Mkhabela .....	Tsepo Henry .....	1976-01-29
Mlangeni .....	Wiseman Simpiwe .....	1970-12-07
Mndebele .....	I. Vusi .....	1957-01-07
Moboeneng .....	Paul Thulani .....	1971-08-14
Mohlamonyane .....	Philemon Ramothogelo .....	1951-12-01
Mthembu .....	Vusi Gumugumu .....	1972-06-22
Nala.....	Themba .....	1953-01-01
Ndashe.....	Lucky Jabulane .....	1972-05-02
Ndhovu.....	Elvis Russel .....	1967-12-07
Ndlovu .....	Moses Thulani .....	1971-10-23
Ndlovu .....	Simon Kubanjwa .....	1973-02-02
Ngwamba .....	Musa .....	1975-02-28
Nkabinde .....	Jabulani Gabriel .....	1957-06-10

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Nkosi .....	Madoda Alex .....	1951-11-30
Nkosi .....	Sharon Thandekile .....	1970-11-15
Nkosibomvu .....	Layiso .....	1967-12-08
Nsingwane .....	Florence Busie .....	1976-02-15
Ntho .....	Samuel .....	1970-07-27
Ntimane .....	Nelson Simangaliso .....	1972-07-05
Nyambi .....	Noah Alfred .....	1968-10-19
Nyawose .....	Keke Lungelo .....	1973-02-05
Ohoboshiyane .....	Siphokazi Elizabeth .....	1974-07-23
Pompi .....	Huddleston .....	1969-12-17
Sambo .....	Alfred Galelo .....	1965-04-07
Sambo .....	Thandi Winnie .....	1975-02-15
Seroto .....	Joyce .....	1961-07-23
Shabagu .....	Lucky Nhlanhla .....	1970-12-14
Shabangu .....	Douglas Jabu .....	1973-08-02
Shisano .....	Jabulani Churchill .....	1972-03-03
Shonge .....	Siyabonga .....	1972-10-25
Sibitane .....	Basie Helen .....	1970-01-21
Sibiya .....	Patrick Noshu .....	1965-11-21
Sibiya .....	Paulos Makhunda .....	1972-08-05
Simelane .....	Andrew Bongani .....	1974-05-05
Simelane .....	Sakhile Riginald .....	1971-05-18
Simelane .....	Soliwe Henry .....	1960-12-30
Sithole .....	Mandla Welcome .....	1971-09-23
Songqushwa .....	Obrey Sipho .....	1970-08-01
Tema .....	Thembinkosi Jabulani .....	1962-08-23
Thanda .....	Mbuyisele France .....	1973-07-27
Thengile .....	Hamilton Sandile .....	1966-01-03
Thumbathi .....	Nhlakaniphe Alfred .....	1970
Zulu .....	Evelinah Nozipho .....	1976-08-14

(20 September 1991)

**NOTICE 862 OF 1991****DEPARTMENT OF JUSTICE**

ANNOUNCEMENT OF NAMES OF PERSONS WHO HAVE COMPLIED WITH PARAGRAPH (a) OF GOVERNMENT NOTICE No. 501 OF 6 MARCH 1991 AND WHO HAVE FURNISHED THE INFORMATION REFERRED TO IN PARAGRAPH (d) OF THE SAID GOVERNMENT NOTICE

The Director-General: Justice hereby makes known for general information, in the Schedule hereto, the names of persons—

(a) who are members of the African National Congress or Umkhonto we Sizwe, or who, in the case of persons who are not such members, in terms of paragraph (a) of Government Notice No. 501 of 6 March 1991 subscribed to the principles of peaceful solutions and development; and

**KENNISGEWING 862 VAN 1991****DEPARTEMET VAN JUSTISIE**

BEKENDMAKING VAN NAME VAN PERSONE WAT VOLDOEN AAN PARAGRAAF (a) VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 501 VAN 6 MAART 1991 EN DIE INLIGTING BEDOEL IN PARAGRAAF (d) VAN GENOEMDE GOEWERMENSKENNISGEWING VERSTREK HET

Die Direkteur-generaal: Justisie maak hierby vir algemene inligting, in die Bylae hiervan, bekend die name van persone—

(a) wat lede van die African National Congress of Umkhonto we Sizwe is, of wat, in die geval van persone wat nie sodanige lede is nie, die beginsels van vredesame oplossings en ontwikkeling ooreenkomsdig paragraaf (a) van Goewermenskennisgewing No. 501 van 6 Maart 1991 onderskryf het; en

(b) who have furnished the information referred to in paragraph (d) of the said Government Notice in full,

in so far as such subscription and information relate to the granting of indemnity in terms of the said Government Notice in respect of the undergoing of training in contravention of the provisions of section 2 (1) (b) of the Terrorism Act, 1967 (Act No. 83 of 1967), or section 54 (1) (ii), read with section 54 (7), of the Internal Security Act, 1982 (Act No. 74 of 1982), as the case may be.

(b) wat die inligting bedoel in paragraaf (d) van genoemde Goewermentskennisgewing volledig verstrekt het,

vir sover sodanige onderskrywing en inligting betrekking het op die verlening van vrywaring ooreenkomstig genoemde Goewermentskennisgewing ten opsigte van die ondergaan van opleiding in stryd met die bepalings van artikel 2 (1) (b) van die Wet op Terrorisme, 1967 (Wet No. 83 van 1967), of artikel 54 (1) (ii), saamgelees met artikel 54 (7), van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet No. 74 van 1982), na gelang van die geval.

### SCHEDULE • BYLAE

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Gebortedatum
Allie .....	Abdul Ra'oof Faqi.....	1961-05-05
Buthelezi .....	Agri.....	1974-05-30
Cele .....	Mondli .....	1969-09-27
Dube .....	Eric Mahdla .....	1960-08-27
Jilaji .....	Christian Ndoda .....	1958-04-16
Khulekane .....	John Ndlela .....	1972-07-01
Khumalo .....	Brian S'Khumbuzo .....	1971-12-20
Lekoape .....	Patrick .....	1932-09-25
Luthuli .....	Lucky Stanly .....	1967-09-20
Madiba .....	Gidion Thabo .....	1972-07-16
Magidela .....	Simphiwe .....	1968-03-14
Magubane .....	Nompumelelo .....	1962-01-06
Mashigo .....	Elvis Motlemeng .....	1965-05-11
Mashiya .....	Vusimuzi .....	1969-04-04
Masisi .....	Philemon Serame J .....	1958-12-26
Masiya .....	Abraham Fanizane .....	1950-04-12
Matutu .....	Mvikeli .....	1957-08-11
Maxam .....	Moses Zamani .....	1927-02-11
Mdladla .....	Thabane Marvin .....	1972-12-24
Mjiyako .....	Bridgett Siphiwe .....	1959-11-21
Mlambo .....	Dumisane .....	1975-07-16
Mogoba .....	Sedibane Emmanuel .....	1942-06-19
Molate .....	Goodman Makgapa .....	1961-04-17
Moloi .....	Sam Tshakolo .....	1970-12-21
Moola .....	Lucky Ali .....	1973-05-07
Moripe .....	Tebogo .....	1968-01-18
Mthethwa .....	Mandla Wellington .....	1964-12-24
Mzimola .....	Mthokozisi .....	1967
Ndlovu .....	Sifiso .....	1971-10-10
Nene .....	Emanuel Thulane .....	1964-11-07
Ngwenya .....	Sipho Josia .....	1960-04-04
Oor .....	Olesitse Clement .....	1964-04-01
Sebogodi .....	Majafa .....	1948-10-22
Shabangu .....	Knowledge Mafotha .....	1973-04-08
Skomolo .....	Xoliswa Margaret .....	1944-02-27
Sondlo .....	Mercy Nobayeni .....	1966-01-09
Zwané .....	Duncan Bongeni .....	1970-03-23

**NOTICE 863 OF 1991****NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE ABATTOIR INDUSTRY ACT, 1976 (ACT NO. 54 OF 1976)**

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Abattoir Industry Act, 1976 (Act No. 54 of 1976), that Mr L. J. van der Merwe, has in terms of section 11 of the said Act applied to the Minister of Agriculture for approval for the erection of a new abattoir on the remainder of subdivision 22 of the farm Paapkuils Fontein 819 Estcourt.

If the application is granted, the abattoir will be used for the slaughter of 8 units per day for supplying meat to the abattoir owner and other dealers.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act.

Attention is invited to the provisions of regulation 11 (6) of the said regulations which require any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

*Note:* The Regulations require that objections be affirmed under oath and submitted in triplicate.

(20 September 1991)

**NOTICE 864 OF 1991****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, David William James, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the South African Association of Municipal Employees (Non-Political). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

**TABLE**

*Name of trade union:* South African Association of Municipal Employees (Non-Political).

*Date on which application was lodged:* 22 July 1991.

**KENNISGEWING 863 VAN 1991****KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE ABATTOIRBEDRYF, 1976 (WET NO. 54 VAN 1976)**

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet No. 54 van 1976), dat mnr. L. J. van der Merwe, kragtens artikel 11 van genoemde Wet by die Minister van Landbou aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir te restant van onderverdeling 22 van die plaas Paapkuils Fontein 819 Estcourt.

Indien die aansoek toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir 8 eenhede dag vir die voorsiening van vleis aan die abattoireienaar en ander handelaars.

Iemand wat vertoë of besware in verband met bovenstaande aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommisie, Privaat Sak X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tyderk van 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies kragtens genoemde Wet uitgevaardig.

Aandag word gevvestig op die bepalings van regulasie 11 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat vertoë of besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê terselfdertyd 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is op die betrokke applikant moet bestel.

*L.W.:* Regulasies vereis dat besware onder eed bevestig en in drievoud voorgelê moet word.

(20 September 1991)

**KENNISGEWING 864 VAN 1991****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, David William James, Nywerheidsregister, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die South African Association of Municipal Employees (Non-Political). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekraag, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

**TABEL**

*Naam van vakvereniging:* South African Association of Municipal Employees (Non-Political).

*Datum waarop aansoek ingedien is:* 22 Julie 1991.

*Interests and area in respect of which application is made:* All employees, whether fully or partly paid by their respective local authorities, engaged in the service of local authorities in the Republic of South Africa, as apprentices or in posts or job categories equal to or higher than that of the most junior typist/typist clerk or clerk grade III or clerical assistant or equivalent posts/job categories in terms of any evaluation scheme.

For the purposes hereof "local authority" means any municipal council, borough council, town council, village council, town board, village management board or health board or the local Government Affairs Council (previously the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas), the Development and Services Board (Natal), regional services council or any such institution, including any other institution that has by virtue of privatisation or otherwise been entrusted with duties, functions or responsibilities previously vested in a local authority.

*Interests and area in respect of which registration is held:*

(1) European employees (other than those on relief work) of local authorities, viz municipal councils, borough councils, town councils, city councils, village councils, health boards, town boards, village management boards, local boards, divisional councils or rural councils, whether fully or partly paid by their respective local authorities in the Republic of South Africa; and

(2) White employees (excluding workers subsidised by the State) in the employ of—

- (a) the Local Government Affairs Council (previously the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas), in the Province of the Transvaal; and
- (b) The Development and Services Board (Natal) [previously the Local Health Commission (Natal)], in the Province of Natal as it was constituted at 22 March 1978; and

(3) White persons in the Local Authority Undertaking, as undertaken by regional services councils in the Republic of South Africa, employed by regional services councils established in terms of section 3 of the Regional Services Councils Act, No. 109 of 1985.

For the purposes "Local Authority Undertaking" means the undertaking in which employers and their employees are associated for instituting, continuing and finishing any act, scheme or activity which is undertaken by a regional services council in accordance with the powers vested in such authority by the applicable legislation.

*Postal address of applicant:* P.O. Box 35343, Menlo Park, 0102.

*Office address of applicant:* SAAME Building, 47 Selati Street, Ashlea Gardens, Pretoria.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word:* Alle werknemers, hetsy sodanige werknemers ten volle of gedeeltelik deur hul onderskeie plaaslike owerhede betaal word, in diens van plaaslike owerhede in die Republiek van Suid-Afrika as vakleerlinge of in poste of werkategorieë gelykstaande met of hoër as dié van die mees junior tikster/tiksterklerk of klerk graad III of klerklikeassistent of gelykstaande poste/werkategorieë ingevolge enige evalueringeskema.

Vir die doeleindes hiervan beteken "plaaslike owerheid" 'n munisipale raad, stadsraad, dorpsraad, dorpsbestuursraad of gesondheidsraad of die Raad op Plaaslike Bestuursaangeleenthede (voorheen die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede), die Raad op Ontwikkeling en Dienste (Natal), 'n streeksdiensteraad of enige soortgelyke instelling, met inbegrip van enige ander instelling aan wie uit hoofde van privatisering of andersins pligte, werkzaamhede of verantwoordelikhede toevertrou is wat voorheen by 'n plaaslike owerheid berus het.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan registrasie gehou word:*

(1) Blanke werknemers (uitgesonderd dié wat aflosswerk doen) van plaaslike owerhede, nl. munisipale rade, stadsrade, grootstadsrade, dorpsrade, gesondheidsrade, dorpsbesture, plaaslike besture, afdelingsrade of landelike rade, hetsy met volle of gedeeltelike betaling deur hul onderskeie plaaslike owerhede in die Republiek van Suid-Afrika; en

(2) Blanke werknemers (uitgesonderd Staatsgesubsidieerde werkers) in diens van —

- (a) die Raad op Plaaslike Bestuursaangeleenthede (voorheen die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede), in die provinsie Transvaal; en
- (b) die Raad op Ontwikkeling en Dienste (Natal) [voorheen die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid (Natal)], in die provinsie Natal soos dit op 22 Maart 1978 saamgestel was; en
- (3) Blanke persone in die Plaaslike Owerheidsonderneming, soos onderneem deur die streeksdiensteraad in die Republiek van Suid-Afrika, in diens van streeksdiensteraad ingestel kragtens artikel 3 van die Wet op Streeksdiensteraad, No. 109 van 1985.

Vir die doeleindes hiervan beteken "Plaaslike Owerheidsonderneming" die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die instelling, voortsetting en voltooiing van enige handeling, skema of werkzaamheid wat deur 'n streeksdiensteraad onderneem word ooreenkomsdig die bevoegdhede by die toepaslike wetgewing aan sodanige owerheid verleen.

*Posadres van applikant:* Posbus 35343, Menlo Park, 0102.

*Kantooradres van applikant:* SAAME-gebou, Selati-straat 47, Ashlea Gardens, Pretoria.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall, in terms of section 4 (4), as applied by section 7 (5), be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

**D. W. JAMES,**  
Industrial Registrar.  
(20 September 1991)

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voorbeeld dat volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

**D. W. JAMES,**  
Nywerheidsregisterieur.  
(20 September 1991)

### NOTICE 865 OF 1991

#### DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

#### REVISED POSTAGE RATES TO FOREIGN COUNTRIES

It is hereby made known in terms of section 2B (3A) of the Post Office Act, 1958 (Act No. 44 of 1958), that the Postmaster General, acting under section 2B (1) (e) of the said Act and with the approval of the Minister of Economic Co-ordination and Public Enterprises, has determined that the fees set out in the undermentioned Schedule are to be demanded or received in respect of the services concerned.

### KENNISGEWING 865 VAN 1991

#### DEPARTEMET VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

#### HERSIENE POSTARIEWE NA DIE BUITELAND

Hiermee word ingevolge artikel 2B (3A) van die Poswet, 1958 (Wet No. 44 van 1958), bekendgemaak dat die Posmeester-generaal, handelende kragtens artikel 2B (1) (e) van genoemde Wet en met die goedkeuring van die Minister van Ekonomiese Koördinering en Openbare Ondernemings, bepaal het dat die gelde uitgesit in onderstaande Bylae ten opsigte van die betrokke dienste geëis of ontvang moet word.

#### SCHEDULE

1.0 The Tariff for Letter-Post Articles to Foreign Countries promulgated under General Notice 239 of 15 March 1991 is replaced by the following with effect from 30 September 1991:

#### "TARIFF FOR LETTER-POST ARTICLES TO FOREIGN COUNTRIES"

1. Surface-mail rates of postage for letters, postcards, printed papers and small packets for delivery in foreign countries, excluding Botswana, Burundi, Lesotho, Malawi, Swaziland and Zimbabwe;

<i>Class of mail matter</i>	<i>Rate</i>	<i>c</i>
Letters.....		
Up to 20 g .....		50
Above 20 g up to 100 g .....		115
Above 100 g up to 250 g .....		220
Above 250 g up to 500 g .....		420
Above 500 g up to 1 000 g .....		730
Above 1 000 g up to 2 000 g .....		1 220
Each.....		45
Up to 20 g .....		45
Above 20 g up to 100 g .....		65
Above 100 g up to 250 g .....		115
Above 250 g up to 500 g .....		210
Above 500 g up to 1 000 g .....		345
Above 1 000 g up to 2 000 g .....		500
*Thereafter per 1 000 g .....		245
Up to 100 g .....		65
Above 100 g up to 250 g .....		115
Above 250 g up to 500 g .....		210
Above 500 g up to 1 000 g .....		345
Above 1 000 g up to 2 000 g .....		500
Postcards.....		
Printed papers.....		
Small packets.....		
Other.....		

\* Applies only to books with a mass of more than 2 000 g but not more than 5 000 g.

2. Surface-mail rates of postage for letters, postcards, printed papers and small packets for delivery in Botswana, Burundi, Lesotho, Malawi, Swaziland and Zimbabwe:

<i>Class of mail matter</i>	<i>Rate</i>	<i>c</i>
Letters.....	Up to 50 g .....	45
	Above 50 g up to 100 g .....	95
	Above 100 g up to 250 g .....	200
	Above 250 g up to 500 g .....	365
	Above 500 g up to 1 000g .....	640
	Above 1 000 g up to 2 000 g .....	1 020
Postcards.....	Each.....	45
Printed papers.....	Up to 50 g .....	45
	Above 50 g up to 100g .....	65
	Above 100g up to 250g.....	115
	Above 250g up to 500g.....	210
	Above 500 g up to 1 000 g .....	345
	Above 1 000 g up to 2 000 g .....	500
	*Thereafter per 1 000 g .....	245
Small packets.....	Up to 100 g .....	65
	Above 100 g up to 250g.....	115
	Above 250g up to 500g.....	210
	Above 500 g up to 1 000 g .....	345
	Above 1 000 g up to 2 000 g .....	500

\* Applies only to books with a mass of more than 2 000 g but not more than 5 000 g.

3. Airmail rates of postage for aerograms and postcards for delivery in—

	<i>Aerograms</i>	<i>Postcards</i>
3.1 foreign countries excluding Botswana, Lesotho, Malawi, Swaziland and Zimbabwe.....	50c	50c
3.2 Botswana, Lesotho, Malawi, Swaziland and Zimbabwe.....	45c	45c

4. Airmail rates of postage for letters, printed papers and small packets:

<i>Country of destination</i>	<i>Rate</i>		
	<i>Letters per 10 gram</i>	<i>Printed papers per 10 gram</i>	<i>Small packets per 100 gram</i>
Botswana, Lesotho, Malawi, Swaziland and Zimbabwe .....	45	40	90
Burundi; Comoros; Congo, People's Republic of the; Ethiopia (including Eritrea); Gabon; Kenya; Madagascar; Mauritius (including Chagos Archipelago); Mozambique; Réunion; Rwanda; Seychelles; Somalia; Tanzania; Uganda; Zaire and Zambia .....	50	45	170
Benin, Brazil; Burkina Faso; Djibouti; Egypt; Ghana; Ivory Coast; Nigeria; Sudan and Togo .....	55	50	280
Albania; Algeria; Antigua; Argentina; Austria; Belgium; Bolivia; Bulgaria; Cameroon; Central African Republic; Chad; Chile; Colombia; Corsica; Cyprus; Czechoslovakia; Denmark; Equatorial Guinea; Faroe Islands; Finland; France (including Andorra and Monaco); French Guiana; Gambia; Germany; Great Britain and Northern Ireland (including Channel Islands and Isle of Man); Greece (including Aegean Islands, Crete, Dodecanese Islands and Rhodes); Guinea, Republic of; Guyana, Republic of; Hungary; Ireland, Republic of; Israel; Italy; Jamaica; Jordan; Lebanon; Liberia; Libya; Luxembourg; Mali; Malta; Mauritania; Morocco; Netherlands; Niger; Norway; Paraguay; Peru; Poland; Portugal (including Azores Islands and Madeira); Roumania; Senegal; Sierra Leone; Spain (including Balearic and Canary Islands); Suriname; Sweden; Switzerland (including Liechtenstein); Syria; Trinidad and Tobago; Tunisia; Turkey; Union of Soviet Socialist Republics; Uruguay; Vatican City State; Venezuela and Yugoslavia .....	65	55	310
Cape Verde, Republic of; China, Republic of (Taiwan); Ecuador; Gibraltar; Greenland; Guinea-Bissau; Iceland; Iran; Iraq and Kuwait.....	70	60	370

Country of destination	Rate		
	Letters per 10 gram	Printed papers per 10 gram	Small packets per 100 gram
Abu Dhabi; Angola; Anguilla; Ascension; Bahamas; Bahrain; Barbados; Belize; Bermuda; Canada (including Newfoundland); Cayman Islands; Costa Rica; Dominica; Dominican Republic; Dubai; El Salvador; Grenada; Guadeloupe; Guatemala; Haiti; Honduras; Hong Kong; Macao; Martinique; Mexico; Montserrat; Netherlands Antilles; Nicaragua; Oman; Pakistan; Panama (including Panama Canal Zone); Qatar; St. Pierre and Miquelon; Sao Tome and Principe; Saudi Arabia; Tortola Island [including Virgin Islands (British)]; Turks and Caicos Islands; Union of Mayanmar (Burma); United Arab Emirates (Ajman, Fujairah, Ras Al Khaimah, Sharjah, Umm al Qaiwain); United States of America [including Alaska, Guantánamo Bay, Hawaii, Puerto Rico and Virgin Islands (USA)]; Yemen Arab Republic and Yemen, People's Democratic Republic (including Kamaran and Mukalla).....	85	70	480
Bangladesh; Bhutan; Cuba (except Guantánamo Bay); East Timor; India; Japan; Lao, People's Democratic Republic of; Malaysia; Nepal; Philippines; St Christopher; St Lucia; St Vincent; Singapore; Sri Lanka and Thailand .....	90	80	520
Afghanistan; Australia (including Christmas Island, Cocos-Keeling Islands and Norfolk Island); Brunei; Campuchia Dem; China, People's Republic of; Falkland Islands; Indonesia; Korea, People's Democratic Republic of; Korea, Republic of; Mongolia; Nevis; New Caledonia; New Zealand; Papua New Guinea; Vanuatu and Vietnam	95	85	610
Cook Islands; Fiji; French Polynesia; Kiribati (including Fanning Island); Maldives, Republic of; Nauru; Pitcairn Islands; Samoa: (a) USA, (b) Western; Solomon Islands; Tonga; Tuvalu and Wallis and Futuna .....	110	105	820

2.0 The Tariff for Priority-mail Articles to Foreign Countries promulgated under General Notice 239 of 15 March 1991, is replaced by the following with effect from 30 September 1991.

#### "TARIFF FOR PRIORITY-MAIL ARTICLES TO FOREIGN COUNTRIES

##### 1. Postage

Country of destination	Rates	
	For the first 500 g or portion thereof	For each additional 500 g or portion thereof
Argentina.....	R 65	R 33
Australia.....	95	48
Austria.....	65	33
Botswana .....	45	23
China, Republic of (Taiwan) .....	70	35
Cyprus.....	65	33
Denmark (including Faroe Islands).....	65	33
France.....	65	33
Germany .....	65	33
Great Britain .....	65	33
Greece .....	65	33
Hong Kong .....	65	33
Ireland, Republic of .....	85	43
Israel .....	65	33
Italy .....	65	33
Japan .....	65	33
Lesotho.....	90	44
Luxembourg.....	45	23
Malawi.....	65	33
Mozambique .....	45	23
Netherlands.....	50	25
	65	33

Country of destination	Rates	
	For the first 500 g or portion thereof	For each additional 500 g or portion thereof
New Zealand .....	R 95	R 48
Portugal .....	65	33
Swaziland .....	45	23
Sweden .....	65	33
Switzerland .....	65	33
United States of America .....	85	43
Zimbabwe .....	45	23

2. *Collection fee:*

In cases where agreement is reached with senders that priority-mail articles will be collected at their premises for posting, a collection fee of R1,10 per km is payable in addition to the postage.”.

3.0 The Foreign Parcels Tariff promulgated under General Notice 239 of 15 March 1991 is replaced by the following with effect from 30 September 1991.

**"FOREIGN PARCELS TARIFF**

Country of destination	Surface-mail parcel tariffs				Airmail parcel tariffs	
	Up to 1 kg	Above 1 kg Up to 3 kg	Above 3 kg Up to 5 kg	Above 5 kg Up to 10 kg	For first 250g	For each additional 250g
Abu Dhabi .....	R 19,20	28,00	39,20	59,00	20,20	5,60
Afghanistan .....	32,90	51,60	78,40	123,80	27,10	5,90
Albania .....	22,40	32,20	46,20	66,90	22,40	4,80
Algeria .....	18,70	26,80	36,40	51,70	19,50	4,50
Anguilla .....	24,60	34,80	46,00	66,30	15,90	5,90
Antigua .....	21,70	30,50	41,00	59,60	14,40	5,80
Argentina .....	21,60	28,00	36,50	49,50	26,90	8,30
Ascension .....	10,10	14,70	20,70	31,30	No airmail service	
Australia (including Christmas Island, Cocos-Keeling Islands and Norfolk Island) .....	10,30	18,30	29,00	47,70	16,10	9,40
Austria .....	13,40	19,60	27,40	40,80	13,30	3,90
Bahamas .....	23,80	33,10	43,60	63,60	16,90	6,30
Bahrain .....	15,80	25,70	36,50	54,80	16,40	5,10
Bangladesh .....	17,30	26,00	36,80	55,80	19,30	6,60
Barbados .....	15,30	23,30	33,40	50,80	16,80	5,90
Belgium .....	14,60	20,80	29,00	44,00	19,70	4,10
Belize .....	14,80	22,70	32,70	50,50	16,80	6,40
Benin .....	22,40	32,70	44,80	66,70	13,70	5,20
Bermuda .....	17,90	26,50	37,10	54,60	19,00	5,60
Bhutan .....	17,60	25,50	35,50	53,70	20,30	7,20
Bolivia .....	18,10	26,20	35,70	53,20	20,90	7,90
Botswana .....	11,60	15,10	19,30	26,20	10,60	1,20
Brazil .....	22,00	27,10	33,70	44,60	26,50	7,40
Brunei .....	13,60	20,20	28,30	42,30	18,30	7,50
Bulgaria .....	17,80	26,00	36,30	53,90	17,60	4,30
Burkina Faso .....	22,60	35,70	54,20	88,90	21,20	5,60
Burundi .....	21,00	30,20	41,60	61,10	15,50	2,20
Cameroon .....	19,90	29,10	40,30	63,50	21,20	5,90
Canada (including Newfoundland) .....	10,00	17,60	27,80	45,50	12,70	6,10
Cape Verde, Republic of .....	17,30	26,90	39,10	59,90	17,10	4,90
Cayman Islands .....	14,10	23,10	34,60	54,20	14,30	6,20
Central African Republic .....	18,30	30,60	48,10	76,60	16,50	5,60
Chad .....	21,90	34,60	50,40	77,50	20,60	5,60
Chile .....	21,40	32,00	44,00	64,00	23,80	8,10
China, People's Republic of .....	18,10	24,60	33,70	47,60	20,20	7,40
China, Republic of (Taiwan) .....	15,40	21,40	28,70	41,00	18,50	5,90
Colombia .....	18,10	24,70	37,00	58,70	19,20	7,00
Comoros .....	18,50	26,10	35,80	52,50	17,70	3,20

Country of destination	Surface-mail parcel tariffs				Airmail parcel tariffs	
	Up to 1 kg	Above 1 kg Up to 3 kg	Above 3 kg Up to 5 kg	Above 5 kg Up to 10 kg	For first 250g	For each additional 250g
		R	R	R	R	R
Congo, People's Republic of the .....	14,20	21,50	30,70	46,70	15,90	5,90
Cook Islands .....	18,40	26,80	37,30	61,00	24,00	10,90
Corsica .....	15,80	20,40	27,50	39,40	21,80	4,10
Costa Rica .....	17,30	25,20	35,50	53,00	19,50	6,80
Cuba (except Guantánamo Bay) .....	17,10	26,10	36,00	54,40	19,40	6,90
Cyprus .....	23,90	33,10	43,50	63,20	14,50	4,40
Czechoslovakia .....	16,20	23,10	31,70	46,10	16,70	4,00
Denmark .....	14,50	20,90	29,00	42,70	14,40	3,90
Djibouti .....	13,50	20,70	30,50	48,90	14,60	5,50
Dominica .....	13,70	21,70	31,10	47,80	15,40	5,90
Dominican Republic .....	21,50	30,10	40,10	59,00	14,70	6,40
Dubai .....	19,20	28,00	39,20	59,00	20,20	5,60
East Timor .....	17,50	25,00	34,20	49,70	18,30	7,50
Ecuador .....	21,90	33,80	47,50	71,80	22,40	7,20
Egypt .....	27,60	35,20	45,00	61,80	27,90	5,00
El Salvador .....	18,50	27,40	38,50	57,40	20,50	6,60
Equatorial Guinea .....	14,00	21,70	33,60	51,70	14,80	5,40
Ethiopia (including Eritrea) .....	17,90	27,00	38,10	57,90	16,80	5,50
Falkland Islands .....	25,00	35,20	46,40	68,20	No airmail service	
Faroe Islands .....	15,30	23,00	32,80	49,30	15,40	4,30
Fiji .....	13,30	19,60	27,90	42,30	18,80	10,10
Finland .....	21,80	27,70	37,40	54,80	22,00	4,30
France (including Andorra and Monaco) .....	15,80	20,40	27,50	39,40	21,80	4,10
French Guiana .....	18,60	30,30	46,40	74,30	17,20	6,10
French Polynesia .....	17,80	24,90	34,40	52,20	24,00	11,10
Gabon .....	16,50	29,70	46,50	74,60	14,60	5,50
Gambia .....	18,60	27,70	38,50	57,10	19,60	5,30
Germany .....	15,30	20,20	27,10	39,00	15,50	3,80
Ghana .....	24,00	28,10	42,10	65,20	16,70	5,40
Gibraltar .....	24,10	34,60	46,30	66,40	14,70	4,10
Great Britain and Northern Ireland (including Channel Islands and Isle of Man) .....	12,40	23,80	38,90	65,30	12,80	4,20
Greece (including Aegean Islands, Crete, Dodecanese Islands and Rhodes) .....	18,10	28,00	40,50	62,00	16,20	4,30
Greenland .....	14,50	20,90	29,00	42,70	17,60	6,40
Grenada .....	22,60	31,80	42,20	61,90	15,40	6,00
Guadeloupe .....	15,50	22,50	32,20	48,90	17,10	6,00
Guatemala .....	21,00	30,70	43,70	63,70	23,10	6,90
Guinea-Bissau .....	17,90	27,90	40,40	61,70	17,60	5,10
Guinea, Republic of .....	22,30	35,10	51,30	79,00	20,70	5,50
Guyana, Republic of .....	16,70	25,20	36,40	54,90	18,50	6,30
Haiti .....	13,70	21,40	31,10	48,00	15,80	6,30
Honduras .....	17,20	25,60	36,30	54,50	19,20	6,50
Hong Kong .....	13,20	18,20	25,10	36,10	15,20	5,40
Hungary .....	16,40	23,90	33,30	49,20	16,60	4,00
Iceland .....	15,80	23,40	30,70	49,10	16,40	4,50
India .....	21,00	29,20	38,90	55,60	23,60	6,40
Indonesia .....	17,50	25,00	34,20	49,70	25,10	11,30
Iran .....	28,70	41,40	58,40	86,90	21,80	5,40
Iraq .....	27,20	39,60	54,90	82,50	27,60	5,40
Ireland, Republic of (Eire) .....	22,00	29,70	37,90	53,50	13,30	3,90
Israel .....	19,30	28,10	38,90	57,00	18,90	4,70
Italy .....	21,90	27,50	35,00	48,60	21,90	4,10
Ivory Coast .....	16,60	25,40	35,50	53,20	17,70	5,50
Jamaica .....	23,30	32,60	43,30	63,10	16,30	6,20
Japan .....	15,40	21,40	29,70	42,00	17,90	6,10
Jordan .....	22,60	34,60	49,80	75,20	17,30	4,70
Kenya .....	14,30	20,20	27,10	39,00	13,00	2,00
Kiribati (including Fanning Island) .....	14,30	21,30	29,50	44,40	21,40	11,30
Korea, Peoples Democratic Republic of (North) .....	24,00	39,20	60,60	92,60	21,40	6,90

Country of destination	Surface-mail parcel tariffs				Airmail parcel tariffs	
	Up to 1 kg R	Above 1 kg Up to 3 kg R	Above 3 kg Up to 5 kg R	Above 5 kg Up to 10 kg R	For first 250g R	For each additional 250g R
Korea, Republic of (South) .....	14,90	21,70	30,30	44,40	17,70	6,30
Kuwait .....	14,50	22,50	32,70	49,90	14,90	4,90
Lao, People's Democratic Republic of... .....	23,90	33,20	45,60	65,00	21,70	6,50
Lebanon .....		No surface mail service				19,20
Lesotho .....	15,50	18,70	23,70	31,80	14,40	1,20
Liberia .....	13,30	20,40	29,60	45,80	14,30	5,30
Libya .....	26,70	36,80	47,80	68,50	18,20	4,70
Luxembourg .....	14,60	20,90	28,70	41,10	14,90	3,90
Macao .....	17,60	24,30	32,80	46,00	19,70	5,60
Madagascar .....	13,40	18,90	26,10	38,80	11,70	2,30
Malawi .....	17,80	25,80	35,50	52,20	14,80	1,70
Malaysia.....	13,60	20,30	28,60	42,70	16,90	6,90
Maldives, Republic of .....	11,00	16,90	24,70	37,90	14,80	6,60
Mali .....	24,80	35,00	46,40	69,70	16,50	5,20
Malta .....	27,70	36,80	46,80	65,90	19,00	4,50
Martinique .....	15,50	22,60	32,40	49,50	17,10	6,00
Mauritania .....	25,10	35,40	47,00	86,20	16,80	5,20
Mauritius (including Chagos Archipe-lago) .....	12,80	18,20	24,80	37,10	11,30	1,90
Mexico.....	17,20	25,60	36,30	54,50	19,70	7,10
Mongolia .....	28,00	46,90	73,00	114,50	14,10	5,90
Montserrat.....	22,90	33,00	43,70	64,20	15,70	6,00
Morocco .....	14,50	21,70	30,70	45,80	15,20	4,40
Mozambique .....	13,00	16,40	21,30	28,20	12,00	1,30
Nauru .....	14,30	21,30	29,50	44,40	21,00	11,00
Nepal.....	18,40	25,90	34,80	51,30	18,80	7,30
Netherlands.....	14,70	20,80	29,60	43,20	14,60	3,80
Netherlands Antilles .....	25,00	34,90	46,00	66,60	18,50	6,60
Nevis .....	23,30	32,60	42,90	62,60	15,90	6,00
New Caledonia .....	17,30	23,50	32,10	47,70	22,80	9,70
New Zealand .....	17,60	24,90	34,00	54,90	22,60	10,10
Nicaragua.....	26,60	35,80	46,20	65,70	20,20	6,90
Niger .....	16,60	27,80	42,60	69,20	15,20	5,10
Nigeria.....	14,80	22,60	33,10	52,50	15,90	5,50
Norway .....	18,70	25,40	33,90	49,90	21,50	4,20
Oman .....	22,70	32,80	45,60	67,60	16,90	5,60
Pakistan .....	15,10	21,70	30,90	46,10	17,30	6,00
Panama (including Panama Canal Zone) .....	15,20	22,70	32,70	50,30	14,00	7,20
Papua New Guinea .....	18,90	26,80	36,40	55,10	24,80	10,40
Paraguay.....	19,90	28,00	37,00	53,40	22,40	7,40
Peru .....	24,00	34,00	45,20	65,30	26,60	7,90
Philippines.....	15,10	22,40	30,90	45,80	17,50	6,10
Pitcairn Islands .....	8,40	13,60	20,60	32,80	14,70	9,60
Poland .....	16,10	22,70	31,00	45,20	16,30	4,00
Portugal (including Azores Islands and Madeira) .....	18,20	26,50	36,50	52,90	17,60	4,10
Qatar .....	17,20	25,70	36,50	54,80	18,10	5,50
Réunion .....	13,80	18,50	25,10	36,30	12,40	1,90
Roumania.....	16,60	23,80	34,20	51,80	16,70	4,30
Rwanda .....	18,30	25,60	34,60	50,30	12,80	2,10
St Christopher (St Kitts) .....	23,30	32,60	42,90	62,60	15,90	6,00
St Helena .....	10,70	16,80	25,80	42,00	No airmail service	
St Lucia .....	25,90	36,00	47,50	67,90	18,70	6,00
St Pierre and Miquelon .....	14,30	19,50	26,90	39,50	16,50	5,80
St Vincent .....	21,30	30,70	41,20	60,50	14,10	5,90
Samoa:						
(a) USA .....	11,70	22,00	35,80	59,80	14,30	6,30
(b) Western .....	13,00	19,30	27,50	41,80	20,00	11,30
Sao Tome and Principe .....	15,40	24,80	36,70	57,50	15,40	5,40
Saudi Arabia .....	17,20	25,60	36,30	54,50	17,90	5,40
Senegal .....	23,00	35,90	52,00	79,50	21,30	5,20

Country of destination	Surface-mail parcel tariffs				Airmail parcel tariffs	
	Up to 1 kg Up to 3 kg	Above 1 kg Up to 3 kg	Above 3 kg Up to 5 kg	Above 5 kg Up to 10 kg	For first 250g	For each additional 250g
R	R	R	R	R	R	R
Seychelles.....	10,00	14,40	20,70	30,80	9,10	2,30
Sierra Leone.....	14,40	22,00	31,80	48,60	20,40	5,40
Singapore.....	12,90	18,20	24,80	36,10	16,40	6,30
Solomon Islands.....	13,60	20,40	28,50	43,20	20,20	10,70
Somalia.....	18,50	26,40	36,10	52,70	15,20	2,50
Spain (including Balearic and Canary Islands).....	15,30	21,70	27,80	43,60	15,60	4,30
Sri Lanka.....	14,20	18,80	24,80	38,00	17,60	6,20
Sudan.....	21,40	30,20	41,20	59,60	20,60	5,40
Suriname.....	17,70	25,90	36,10	54,70	20,40	7,20
Swaziland.....	11,60	15,10	19,30	26,20	10,40	1,00
Sweden.....	23,70	29,60	36,90	54,90	23,30	4,30
Switzerland (including Liechtenstein).....	13,50	19,80	27,70	41,50	13,30	3,70
Syria.....	25,90	35,80	46,80	67,40	17,30	4,70
Tanzania.....	20,30	28,30	39,10	55,40	17,30	2,90
Thailand.....	13,70	20,30	28,60	42,60	16,40	6,10
Togo.....	19,00	30,90	46,30	72,80	18,40	5,60
Tonga.....	11,60	17,80	25,50	40,20	17,80	10,30
Tortola Island.....	22,60	32,60	42,90	62,60	15,30	5,90
Trinidad and Tobago.....	14,40	22,10	32,10	49,20	16,10	6,00
Tristan da Cunha.....	11,30	17,20	24,40	38,60	No airmail service	
Tunisia.....	17,60	25,50	34,90	51,20	18,20	4,30
Turkey.....	16,30	24,80	35,80	55,40	15,80	4,40
Turks and Caicos Islands.....	11,70	22,00	35,80	59,80	16,90	6,90
Tuvalu.....	14,30	21,30	29,50	44,40	20,50	10,40
Uganda.....	18,90	25,90	34,60	49,30	15,70	2,20
Union of Myanmar (Burma).....	18,10	25,70	35,00	50,60	20,90	6,50
Union of Soviet Socialist Republics.....	25,10	34,20	46,60	66,00	26,20	5,40
United Arab Emirates.....	19,20	28,00	39,20	59,00	20,20	5,60
United States of America [including Alaska; Guantánama Bay, Hawaii, Puerto Rico and Virgin Islands (USA)].....	11,70	21,30	35,80	59,80	14,30	6,30
Uruguay.....	18,90	27,90	37,80	55,40	21,40	7,30
Vanuatu.....	14,30	20,60	28,10	42,10	20,40	10,30
Vatican City State.....	13,20	19,20	26,70	39,40	13,60	3,90
Venezuela.....	20,90	32,90	47,00	71,60	20,70	6,90
Viet-Nam.....	24,50	40,90	61,80	97,80	22,60	7,50
Wallis and Futuna.....	27,10	49,10	79,10	131,20	23,50	9,70
Yemen Arab Republic.....	19,20	28,10	39,20	58,00	20,20	5,50
Yemen, People's Democratic Republic of (including Kamaran and Mukalla).....	22,30	32,00	43,90	72,10	23,60	6,00
Yugoslavia.....	18,90	26,50	36,20	52,60	19,30	4,30
Zaire.....	20,70	28,00	34,00	46,60	19,50	2,50
Zambia.....	21,00	28,30	36,90	50,90	16,70	1,80
Zimbabwe.....	18,10	23,70	30,70	41,50	9,10	1,60

**BYLAE**

1.0 Die Tarieflys vir Briefposstukke na die Buiteland aangekondig by Algemene Kennisgewing 239 van 15 Maart 1991 word met ingang van 30 September 1991, deur die volgende vervang:

**"TARIEFLYS VIR BRIEFPOSSTUKKE NA DIE BUITELAND"**

1. Landpostariewe vir brieve, poskaarte, drukwerk en kleinpakkies vir aflewering in die buiteland, uitgesonderd Botswana, Burundi, Lesotho, Malawi, Swaziland en Zimbabwe:

Klas posstuk	Tarief	
Brieve.....	Tot 20 g .....	50
	Bo 20 g tot 100 g.....	115
	Bo 100 g tot 250 g.....	220
	Bo 250 g tot 500 g.....	420
	Bo 500 g tot 1 000 g.....	730
	Bo 1 000 g tot 2 000 g.....	1 220

<i>Klas posstuk</i>	<i>Tarief</i>	<i>c</i>
Poskaarte.....	Elk .....	45
Drukwerk.....	Tot 20 g .....	45
	Bo 20 g tot 100 g.....	65
	Bo 100 g tot 250 g.....	115
	Bo 250 g tot 500 g.....	210
	Bo 500 g tot 1 000 g.....	345
	Bo 1 000 g tot 2 000 g.....	500
	*Daarna per 1 000 g .....	245
Kleinpakkies.....	Tot 100 g .....	65
	Bo 100 g tot 250 g.....	115
	Bo 250 g tot 500 g.....	210
	Bo 500 g tot 1 000 g.....	345
	Bo 1 000 g tot 2 000 g.....	500

\* Slegs van toepassing op pakkies wat boeke met 'n massa van meer as 2 000 g maar hoogstens 5 000 g bevat.

2. Landpostariewe vir brieve, poskaarte, drukwerk en kleinpakkies vir aflewering in Botswana, Burundi, Lesotho, Malawi, Swaziland en Zimbabwe:

<i>Klas posstuk</i>	<i>Tarief</i>	<i>c</i>
Brieve.....	Tot 50 g .....	45
	Bo 50 g tot 100 g.....	95
	Bo 100 g tot 250 g.....	200
	Bo 250 g tot 500 g.....	365
	Bo 500 tot 1 000g.....	640
	Bo 1 000 g tot 2 000 g.....	1 020
Poskaarte.....	Elk .....	45
Drukwerk.....	Tot 50 g .....	45
	Bo 50 g tot 100g .....	65
	Bo 100g tot 250g .....	115
	Bo 250g tot 500g .....	210
	Bo 500 g tot 1 000 g.....	345
	Bo 1 000 g tot 2 000 g.....	500
	*Daarna per 1 000 g .....	245
Kleinpakkies.....	Tot 100 g .....	65
	Bo 100 g tot 250g .....	115
	Bo 250g tot 500g .....	210
	Bo 500 g tot 1 000 g.....	345
	Bo 1 000 g tot 2 000 g.....	500

\* Slegs van toepassing op pakkies wat boeke met 'n massa van meer as 2 000 g maar hoogstens 5 000 g bevat.

3. Lugpostariewe vir aërogramme en poskaarte vir aflewering in—

	<i>Aërogramme</i>	<i>Poskaarte</i>
3.1 die buiteland, uitgesonderd Botswana, Lesotho, Malawi, Swaziland en Zimbabwe.....	50c	50c
3.2 Botswana, Lesotho, Malawi, Swaziland en Zimbabwe.....	45c	45c

4. Lugpostariewe vir brieve, drukwerk en kleinpakkies:

<i>Land van bestemming</i>	<i>Tarief</i>		
	<i>Brieve per 10 gram</i>	<i>Drukwerk per 10 gram</i>	<i>Klein pakkies per 100 gram</i>
Botswana, Lesotho, Malawi, Swaziland en Zimbabwe .....	45	40	90
Burundi; Comore; Ethiopië (met inbegrip van Eritrea); Gaboen; Kenia; Kongo, Volksrepubliek van die; Madagaskar; Maritius (met inbegrip van Chagosargipel); Mosambiek; Réunion; Rwanda, Seychelle; Somalië; Tanzanië; Uganda; Zaïre en Zambië .....	50	45	170
Benin, Brasilië; Burkina Faso; Djibouti; Egipte; Ghana; Ivoorkus; Nigerië; Soedan en Togo .....	55	50	280
Albanië; Algerië; Antigua; Argentinië; België; Bolivia; Bulgarije; Chili; Ciprus; Colombia; Denemarke; Duitsland; Ekwatoriaal-Guinee; Färöer-eilande; Finland; Frankryk (met inbegrip van Andorra en Monaco); Frans-Guiana; Gambië; Griekeland (met inbegrip van Dodekanesos-eilande, Egéiese-eilande, Kreta en Rhodos); Groot-Brittannie en Noord-Ierland (met inbegrip van Kanaaleilande en die			

Land van bestemming	Tarief		
	Brieven per 10 gram	Drukwerk per 10 gram	Klein pakkies per 100 gram
c	c	c	c
Eiland Man); Guinee, Republiek van; Guyana, Republiek van; Hongarye; Ierland, Republiek van; Israel; Italië; Jamaika, Joego-Slawië; Jordanië; Kameroen; Korsika; Libanon; Liberië; Libië; Luxemburg; Mali; Malta; Marokko; Mauritanië; Nederland; Niger; Noorweë; Oostenryk; Paraguay; Peru; Pole; Portugal (met inbegrip van Aso-riese Eilande en Madeira); Roemenië; Senegal; Sentsraal-Afrikaanse Republiek; Sierra Leone; Sirië; Spanje (met inbegrip van Baleariese en Kanarie-eilande); Suriname; Swede; Switserland (met inbegrip van Liechtenstein); Trinidad en Tobago; Tsjaad; Tsjeggo-Slowakye; Tunisië; Turkye; Unie van Sosialistiese Sowjetrepublieke; Uruguay; Vatikaanstaat en Venezuela .....	65	55	310
China, Republiek van (Taiwan); Ecuador; Gibraltar; Groenland; Guinee-Bissau; Irak; Iran; Kaap-Verde, Republiek van; Koeweit en Ysland .....	70	60	370
Abu Dhabi; Angola; Anguilla; Ascension; Bahama-eilande; Bahrein; Barbados; Belize; Bermuda; Costa Rica; Doebla; Dominica; Dominikaanse Republiek; El Salvador; Grenada; Guadeloupe; Guatemala; Haïti; Honduras; Hong Kong; Jemen, Arabiese Republiek van; Jemen Demokratiese Volksrepubliek van (met inbegrip van Kamaran en Makalla); Kaaimanseilande; Kanada (met inbegrip van Newfoundland); Katar; Macao; Martinique; Mexiko; Montserrat; Nederlandse Antille; Nicaragua; Oman; Pakistan; Panama (met inbegrip van Panamakanalaalsone); St. Pierre en Miquelon; Saoedi-Arabie; Sao Tome en Principe; Tortola-eiland [met inbegrip van Virginiese Eilande (Brits)]; Turks- en Caicoseilande; Unie van Myanmar (Birma); Verenigde Arabiese Emirate (Ajman, Fujairah, Ras Al Khaimah, Sjaria, Umm Al Qaiwain) en Verenigde State van Amerika [met inbegrip van Alaska, Guantánamo Bay, Hawaii, Puerto Rico en Virginiese Eilande (VSA)].....	85	70	480
Bangladesh; Bhoetan; Filippyne; Indië; Japan; Kuba (behalwe Guantánamo Bay); Lao, Demokratiese Volksrepubliek van; Maleisië; Nepal; Oos-Timor; St Christopher; St Lucia; St Vincent; Singapoer; Sri Lanka en Thailand .....	90	80	520
Afghanistan; Australië (met inbegrip van Christmaseiland; Cocos-Keling-eilande en Norfolkeiland); Brunei; China, Volksrepubliek van; Falkland-eilande; Indonesië; Kampuchia Dem; Korea, Demokratiese Volksrepubliek van; Korea, Republiek van; Mongolië; Nevis; Nieu-Caledonië; Nieu-Seeland; Papoea-Nieu-Guinee; Vanuatu en Vietnam .....	95	85	610
Cook-eilande; Fidji; Frans-Polinesië; Kiribati (met inbegrip van Fanningeiland); Malediven, Republiek van; Nauru; Pitcairn-eiland; Salomon-eilande; Samoa: (a) V.S.A. (b) Wes; Tonga; Tuvalu en Wallis en Futuna .....	110	105	820

2.0 Die Tarieflys vir Voorkeurposstukke na die Buiteland afgekondig by Algemene Kennisgewing 239 van 15 Maart 1991, word met ingang van 30 September 1991 deur die volgende vervang:

### "TARIEFLYS VIR VOORKEURPOSSTUKKE NA DIE BUITELAND

#### 1. Posgeld

Land van bestemming	Tarief	
	Vir die eerste 500 g of gedeelte daarvan	Vir elke byko- mende 500 g of gedeelte daarvan
Argentinië.....	R 65	R 33
Australië .....	95	48
Botswana .....	45	23
Ciprus.....	65	33
China, Republiek van (Taiwan) .....	70	35
Denemarke met (inbegrip van Faroëreiland) .....	65	33

Land van bestemming	Tarief	
	Vir die eerste 500 g of gedeelte daarvan	Vir elke byko- mende 500 g of gedeelte daarvan
Duitsland .....	R 65	R 33
Frankryk .....	65	33
Griekeland .....	65	33
Groot-Brittanie .....	65	33
Hong Kong .....	85	43
Ierland, Republiek van .....	65	33
Israel .....	65	33
Italië .....	65	33
Japan .....	90	44
Lesotho .....	45	23
Luxemburg .....	65	33
Malawi .....	45	23
Mosambiek .....	50	25
Nederland .....	65	33
Nieu-Seeland .....	95	48
Oostenryk .....	65	33
Portugal .....	65	33
Swaziland .....	45	23
Swede .....	65	33
Switserland .....	65	33
Verenigde State van Amerika .....	85	43
Zimbabwe .....	45	23

## 2. Afhaalkoste:

In gevalle waar daar met afsenders ooreengekom word dat voorkeurposstukke vir terposbesorging by hul persele afgehaal sal word, is 'n afhaalkoste van R1,10 per km benewens die posgeld betaalbaar."

3.0 Die Buitelandse Pakkettarieflys afgekondig by Algemene Kennisgewing 239 van 15 Maart 1991 word met ingang van 30 September 1991 deur die volgende vervang:

## "BUITELANDSE PAKKETTARIEFLYS

Land van bestemming	Landpospakkettariewe				Lugpospakkettariewe	
	Tot 1 kg	Bo 1 kg Tot 3 kg	Bo 3 kg Tot 5 kg	Bo 5 kg Tot 10 kg	Vir eerste 250 g	Vir elke bykomende 250 g
Abu Dhabi .....	R 19,20	R 28,00	R 39,20	R 59,00	R 20,20	R 5,60
Afganistan .....	32,90	51,60	78,40	123,80	27,10	5,90
Albanië .....	22,40	32,20	46,20	66,90	22,40	4,80
Algerië .....	18,70	26,80	36,40	51,70	19,50	4,50
Anguilla .....	24,60	34,80	46,00	66,30	15,90	5,90
Antigua .....	21,70	30,50	41,00	59,60	14,40	5,80
Argentinië .....	21,60	28,00	36,50	49,50	26,90	8,30
Ascension .....	10,10	14,70	20,70	31,30	Geen lugposdiens	
Australië (met inbegrip van Christmas-eiland, Cocos-Keelingeilande en Norfolkeiland) .....	10,30	18,30	29,00	47,70	16,10	9,40
Bahama-eilande .....	23,80	33,10	43,60	63,60	16,90	6,30
Bahrein .....	15,80	25,70	36,50	54,80	16,40	5,10
Bangladesj .....	17,30	26,00	36,80	55,80	19,30	6,60
Barbados .....	15,30	23,30	33,40	50,80	16,80	5,90
België .....	14,60	20,80	29,00	44,00	19,70	4,10
Belize .....	14,80	22,70	32,70	50,50	16,80	6,40
Benin .....	22,40	32,70	44,80	66,70	13,70	5,20
Bermuda .....	17,90	26,50	37,10	54,60	19,00	5,60
Bhoetan .....	17,60	25,50	35,50	53,70	20,30	7,20
Bolivia .....	18,10	26,20	35,70	53,20	20,90	7,90
Botswana .....	11,60	15,10	19,30	26,20	10,60	1,20
Brasilië .....	22,00	27,10	33,70	44,60	26,50	7,40
Brunei .....	13,60	20,20	28,30	42,30	18,30	7,50
Bulgarye .....	17,80	26,00	36,30	53,90	17,60	4,30

Land van bestemming	Landpospakkettarieve				Lugpospakkettarieve	
	Tot 1 kg	Bo 1 kg Tot 3 kg	Bo 3 kg Tot 5 kg	Bo 5 kg Tot 10 kg	Vir eerste 250 g	Vir elke bykomende 250 g
		R	R	R		
Burkina Faso .....	22,60	35,70	54,20	88,90	21,20	5,60
Burundi .....	21,00	30,20	41,60	61,10	15,50	2,20
Chili .....	21,40	32,00	44,00	64,00	23,80	8,10
China, Republiek van (Taiwan) .....	15,40	21,40	28,70	41,00	18,50	5,90
China, Volksrepubliek van .....	18,10	24,60	33,70	47,60	20,20	7,40
Ciprus .....	23,90	33,10	43,50	63,20	14,50	4,40
Colombia .....	18,10	24,70	37,00	58,70	19,20	7,00
Comore .....	18,50	26,10	35,80	52,50	17,70	3,20
Cook-eilande .....	18,40	26,80	37,30	61,00	24,00	10,90
Costa Rica .....	17,30	25,20	35,50	53,00	19,50	6,80
Denemarke .....	14,50	20,90	29,00	42,70	14,40	3,90
Djiboeti .....	13,50	20,70	30,50	48,90	14,60	5,50
Doebai .....	19,20	28,00	39,20	59,00	20,20	5,60
Dominica .....	13,70	21,70	31,10	47,80	15,40	5,90
Dominikaanse Republiek .....	21,50	30,10	40,10	59,00	14,70	6,40
Duitsland .....	15,30	20,20	27,10	39,00	15,50	3,80
Ecuador .....	21,90	33,80	47,50	71,80	22,40	7,20
Egipte .....	27,60	35,20	45,00	61,80	27,90	5,00
Ekwatoriaal-Guinee .....	14,00	21,70	33,60	51,70	14,80	5,40
El Salvador .....	18,50	27,40	38,50	57,40	20,50	6,60
Ethiopië (met inbegrip van Eritrea) .....	17,90	27,00	38,10	57,90	16,80	5,50
Falklandeilande .....	25,00	35,20	46,40	68,20	Geen lugposdiens	
Färöer-eilande .....	15,30	23,00	32,80	49,30	15,40	4,30
Fidji .....	13,30	19,60	27,90	42,30	18,80	10,10
Filippyne .....	15,10	22,40	30,90	45,80	17,50	6,10
Finland .....	21,80	27,70	37,40	54,80	22,00	4,30
Frankryk (met inbegrip van Andorra en Monaco) .....	15,80	20,40	27,50	39,40	21,80	4,10
Frans-Guiana .....	18,60	30,30	46,40	74,30	17,20	6,10
Frans-Polinesië .....	17,80	24,90	34,40	52,20	24,00	11,10
Gaboen .....	16,50	29,70	46,50	74,60	14,60	5,50
Gambië .....	18,60	27,70	38,50	57,10	19,60	5,30
Ghana .....	24,00	28,10	42,10	65,20	16,70	5,40
Gibraltar .....	24,10	34,60	46,30	66,40	14,70	4,10
Grenada .....	22,60	31,80	42,20	61,90	15,40	6,00
Griekeland (met inbegrip van Egeïsche Eilande, Dodekanesos, Kreta en Rhodos) .....	18,10	28,00	40,50	62,00	16,20	4,30
Groenland .....	14,50	20,90	29,00	42,70	17,60	6,40
Groot-Brittannie en Noord-Ierland (met inbegrip van Kanaaleilande en Eiland Man) .....	12,40	23,80	38,90	65,30	12,80	4,20
Guadeloupe .....	15,50	22,50	32,20	48,90	17,10	6,00
Guatemala .....	21,00	30,70	43,70	63,70	23,10	6,90
Guinee-Bissau .....	17,90	27,90	40,40	61,70	17,60	5,10
Guinee, Republiek van .....	22,30	35,10	51,30	79,00	20,70	5,50
Guyaña, Republiek van .....	16,70	25,20	36,40	54,90	18,50	6,30
Haiti .....	13,70	21,40	31,10	48,00	15,80	6,30
Honduras .....	17,20	25,60	36,30	54,50	19,20	6,50
Hongarye .....	16,40	23,90	33,30	49,20	16,60	4,00
Hongkong .....	13,20	18,20	25,10	36,10	15,20	5,40
Ierland, Republiek van (Eire) .....	22,00	29,70	37,90	53,50	13,30	3,90
Indië .....	21,00	29,20	38,90	55,60	23,60	6,40
Indonesië .....	17,50	25,00	34,20	49,70	25,10	11,30
Irak .....	27,20	39,60	54,90	82,50	27,60	5,40
Iran .....	28,70	41,40	58,40	86,90	21,80	5,40
Israel .....	19,30	28,10	38,90	57,00	18,90	4,70
Italië .....	21,90	27,50	35,00	48,60	21,90	4,10
Ivoorkus .....	16,60	25,40	35,50	53,20	17,70	5,50
Jamaika .....	23,30	32,60	43,30	63,10	16,30	6,20
Japan .....	15,40	21,40	29,70	42,00	17,90	6,10
Jemen-Arabiese Republiek .....	19,20	28,10	39,20	58,00	20,20	5,50
Jemen, Demokratiese Volksrepubliek van (met inbegrip van Kamaran en Mukalla) .....	22,30	32,00	43,90	72,10	23,60	6,00

Land van bestemming	Landpospakkettariewe				Lugpospakkettariewe	
	Tot 1 kg R	Bo 1 kg Tot 3 kg R	Bo 3 kg Tot 5 kg R	Bo 5 kg Tot 10 kg R	Vir eerste 250 g R	Vir elke bykomende 250 g R
Joego-Slawië .....	18,90	26,50	36,20	52,60	19,30	4,30
Jordanië .....	22,60	34,60	49,80	75,20	17,30	4,70
Kaaimanseilande .....	14,10	23,10	34,60	54,20	14,30	6,20
Kaap Verde, Republiek van .....	17,30	26,90	39,10	59,90	17,10	4,90
Kameroen .....	19,90	29,10	40,30	63,50	21,20	5,90
Kanada (met inbegrip van Newfoundland) .....	10,00	17,60	27,80	45,50	12,70	6,10
Katar .....	17,20	25,70	36,50	54,80	18,10	5,50
Kenia .....	14,30	20,20	27,10	39,00	13,00	2,00
Kiribati (met inbegrip van Fanning-eiland) .....	14,30	21,30	29,50	44,40	21,40	11,30
Koeweit .....	14,50	22,50	32,70	49,90	14,90	4,90
Kongo, Volksrepubliek van die .....	14,20	21,50	30,70	46,70	15,90	5,90
Korea, Demokratiese Volksrepubliek van (Noord) .....	24,00	39,20	60,60	92,60	21,40	6,90
Korea, Republiek van (Suid) .....	14,90	21,70	30,30	44,40	17,70	6,30
Korsika .....	15,80	20,40	27,50	39,40	21,80	4,10
Kuba (behalwe Guantánamo Bay) .....	17,10	26,10	36,00	54,40	19,40	6,90
Lao, Demokratiese Volksrepubliek van .....	23,90	33,20	45,60	65,00	21,70	6,50
Lesotho .....	15,50	18,70	23,70	31,80	14,40	1,20
Libanon .....			Geen landposdiens		19,20	4,90
Liberië .....	13,30	20,40	29,60	45,80	14,30	5,30
Libië .....	26,70	36,80	47,80	68,50	18,20	4,70
Luxemburg .....	14,60	20,90	28,70	41,10	14,90	3,90
Macao .....	17,60	24,30	32,80	46,00	19,70	5,60
Madagaskar .....	13,40	18,90	26,10	38,80	11,70	2,30
Malawi .....	17,80	25,80	35,50	52,20	14,80	1,70
Maledive, Republiek van .....	11,00	16,90	24,70	37,90	14,80	6,60
Maleisië .....	13,60	20,30	28,60	42,70	16,90	6,90
Mali .....	24,80	35,00	46,40	69,70	16,50	5,20
Malta .....	27,70	36,80	46,80	65,90	19,00	4,50
Marokko .....	14,50	21,70	30,70	45,80	15,20	4,40
Martinique .....	15,50	22,60	32,40	49,50	17,10	6,00
Mauritanië .....	25,10	35,40	47,00	86,20	16,80	5,20
Mauritius met inbegrip van Chagos-archipel) .....	12,80	18,20	24,80	37,10	11,30	1,90
Mexiko .....	17,20	25,60	36,30	54,50	19,70	7,10
Mongolië .....	28,00	46,90	73,00	114,50	14,10	5,90
Montserrat .....	22,90	33,00	43,70	64,20	15,70	6,00
Mosambiek .....	13,00	16,40	21,30	28,20	12,00	1,30
Nauru .....	14,30	21,30	29,50	44,40	21,00	11,00
Nederland .....	14,70	20,80	29,60	43,20	14,60	3,80
Nederlandse Antille .....	25,00	34,90	46,00	66,60	18,50	6,60
Nepal .....	18,40	25,90	34,80	51,30	18,80	7,30
Nevis .....	23,30	32,60	42,90	62,60	15,90	6,00
Nicaragua .....	26,60	35,80	46,20	65,70	20,20	6,90
Nieu-Caledonië .....	17,30	23,50	32,10	47,70	22,80	9,70
Nieu-Seeland .....	17,60	24,90	34,00	54,90	22,60	10,10
Niger .....	16,60	27,80	42,60	69,20	15,20	5,10
Nigerië .....	14,80	22,60	33,10	52,50	15,90	5,50
Noorweë .....	18,70	25,40	33,90	49,90	21,50	4,20
Oman .....	22,70	32,80	45,60	67,60	16,90	5,60
Oostenryk .....	13,40	19,60	27,40	40,80	13,30	3,90
Oos-Timor .....	17,50	25,00	34,20	49,70	18,30	7,50
Pakistan .....	15,10	21,70	30,90	46,10	17,30	6,00
Panama (met inbegrip van Panama-kanaalsone) .....	15,20	22,70	32,70	50,30	14,00	7,20
Papoea-Nieu-Guinee .....	18,90	26,80	36,40	55,10	24,80	10,40
Paraguay .....	19,90	28,00	37,00	53,40	22,40	7,40
Peru .....	24,00	34,00	45,20	65,30	26,60	7,90
Pitcairneilande .....	8,40	13,60	20,60	32,80	14,70	9,60
Pole .....	16,10	22,70	31,00	45,20	16,30	4,00
Portugal (met inbegrip van Asoriëse Eilande en Madeira) .....	18,20	26,50	36,50	52,90	17,60	4,10

Land van bestemming	Landpospakkettariewe				Lugpospakkettariewe	
	Tot 1 kg R	Bo 1 kg Tot 3 kg R	Bo 3 kg Tot 5 kg R	Bo 5 kg Tot 10 kg R	Vir eerste 250 g R	Vir elke bykomende 250 g R
Réunion.....	13,80	18,50	25,10	36,30	12,40	1,90
Roemenië.....	16,60	23,80	34,20	51,80	16,70	4,30
Rwanda.....	18,30	25,60	34,60	50,30	12,80	2,10
St Christopher (St Kitts).....	23,30	32,60	42,90	62,60	15,90	6,00
St Helena.....	10,70	16,80	25,80	42,00	Geen lugposdiens	
St Lucia.....	25,90	36,00	47,50	67,90	18,70	6,00
St Pierre en Miquelon.....	14,30	19,50	26,90	39,50	16,50	5,80
St Vincent.....	21,30	30,70	41,20	60,50	14,10	5,90
Salomon-eilande.....	13,60	20,40	28,50	43,20	20,20	10,70
Samoa:						
(a) VSA.....	11,70	22,00	35,80	59,80	14,30	6,30
(b) Wes.....	13,00	19,30	27,50	41,80	20,00	11,30
Saoedi Arabië.....	17,20	25,60	36,30	54,50	17,90	5,40
Sao Tome and Principe.....	15,40	24,80	36,70	57,50	15,40	5,40
Senegal.....	23,00	35,90	52,00	79,50	21,30	5,20
Sentraal-Afrikaanse Republiek.....	18,30	30,60	48,10	76,60	16,50	5,60
Seychelles.....	10,00	14,40	20,70	30,80	9,10	2,30
Sierra Leone.....	14,40	22,00	31,80	48,60	20,40	5,40
Singapore.....	12,90	18,20	24,80	36,10	16,40	6,30
Sirië.....	25,90	35,80	46,80	67,40	17,30	4,70
Soedan.....	21,40	30,20	41,20	59,60	20,60	5,40
Somalië.....	18,50	26,40	36,10	52,70	15,20	2,50
Spain (met inbegrip van Baleariese en Kanarie-eilande).....	15,30	21,70	27,80	43,60	15,60	4,30
Sri Lanka.....	14,20	18,80	24,80	38,00	17,60	6,20
Suriname.....	17,70	25,90	36,10	54,70	20,40	7,20
Swaziland.....	11,60	15,10	19,30	26,20	10,40	1,00
Swede.....	23,70	29,60	36,90	54,90	23,30	4,30
Switzerland (met inbegrip van Liechtenstein).....	13,50	19,80	27,70	41,50	13,30	3,70
Tanzanië.....	20,30	28,30	39,10	55,40	17,30	2,90
Thailand.....	13,70	20,30	28,60	42,60	16,40	6,10
Togo.....	19,00	30,90	46,30	72,80	18,40	5,60
Tonga.....	11,60	17,80	25,50	40,20	17,80	10,30
Tortola-eiland.....	22,60	32,60	42,90	62,60	15,30	5,90
Trinidad and Tobago.....	14,40	22,10	32,10	49,20	16,10	6,00
Tristan da Cunha.....	11,30	17,20	24,40	38,60	Geen lugposdiens	
Tsjaad.....	21,90	34,60	50,40	77,50	20,60	5,60
Tsjeggo-Slowakye.....	16,20	23,10	31,70	46,10	16,70	4,00
Tunisië.....	17,60	25,50	34,90	51,20	18,20	4,30
Turks- en Caicoseilande.....	11,70	22,00	35,80	59,80	16,90	6,90
Turkye.....	16,30	24,80	35,80	55,40	15,80	4,40
Tuvalu.....	14,30	21,30	29,50	44,40	20,50	10,40
Uganda.....	18,90	25,90	34,60	49,30	15,70	2,20
Unie van Myanmar (Birma).....	18,10	25,70	35,00	50,60	20,90	6,50
Unie van Sosialistiese Sowjet-Republieke.....	25,10	34,20	46,60	66,60	26,20	5,40
Uruguay.....	18,90	27,90	37,80	55,40	21,40	7,30
Vanuatu.....	14,30	20,60	28,10	42,10	20,40	10,30
Vatikaanstaat.....	13,20	19,20	26,70	39,40	13,60	3,90
Venezuela.....	20,90	32,90	47,00	71,60	20,70	6,90
Verenigde Arabiese Emirate.....	19,20	28,00	39,20	59,00	20,20	5,60
Verenigde State van Amerika [met inbegrip van Alaska, Guantánamo Bay, Hawaii, Puerto Rico en Virginiese Eilande (VSA)].....	11,70	21,30	35,80	59,80	14,30	6,30
Viëtnam.....	24,50	40,90	61,80	97,80	22,60	7,50
Wallis en Futuna.....	27,10	49,10	79,10	131,20	23,50	9,70
Ysland.....	15,80	23,40	30,70	49,10	16,40	4,50
Zaire.....	20,70	28,00	34,00	46,60	19,50	2,50
Zambie.....	21,00	28,30	36,90	50,90	16,70	1,80
Zimbabwe.....	18,10	23,70	30,70	41,50	9,10	1,60

**NOTICE 866 OF 1991****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the East Cape Local Authorities Employees Association is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**D. W. JAMES,**

Industrial Registrar.

**NOTICE 867 OF 1991****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Bedding Manufacturers' Association of the Transvaal has been wound up, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**D. W. JAMES,**

Industrial Registrar.

**NOTICE 868 OF 1991****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the East Rand Retail Butchers' Association is not functioning as an employers' organisation, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**D. W. JAMES,**

Industrial Registrar.

**KENNISGEWING 866 VAN 1991****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, David William James, Nywerheidsregister, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die East Cape Local Authorities Employees Association nie as vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**D. W. JAMES,**

Nywerheidsregister.

**KENNISGEWING 867 VAN 1991****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, David William James, Nywerheidsregister, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Bedding Manufacturers' Association of the Transvaal gelikwiede is, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**D. W. JAMES,**

Nywerheidsregister.

**KENNISGEWING 868 VAN 1991****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, David William James, Nywerheidsregister, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die East Rand Retail Butchers' Association nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**D. W. JAMES,**

Nywerheidsregister.

**NOTICE 869 OF 1991****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Stanger Association of Municipal Employees is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**D. W. JAMES,**

Industrial Registrar.

(20 September 1991)

**NOTICE 870 OF 1991****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, David William James, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the South African Health and Public Service Workers Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

**TABLE**

*Name of trade union:* South African Health and Public Service Workers Union.

*Date on which application was lodged:* 26 August 1991.

*Interests and area in respect of which application is made:* All persons employed by or engaged in the Public Service in the Republic of South Africa.

For the purposes hereof "Public Service" means all the departments and administrations as indicated in Schedules 1 and 2 of the Public Service Act, 1984, the Regional Councils for the Performing Arts and councils of cultural institutions established under the Cultural Institutions Act, 1969.

*Postal address of applicant:* P.O. Box 97004, Presas, 0114.

**KENNISGEWING 869 VAN 1991****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Stanger Association of Municipal Employees nie as vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daar teen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**D. W. JAMES,**

Nywerheidsregistrator.

(20 September 1991)

**KENNISGEWING 870 VAN 1991****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die South African Health and Public Service Workers Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

**TABEL**

*Naam van vakvereniging:* South African Health and Public Service Workers Union.

*Datum waarop aansoek ingedien is:* 26 Augustus 1991.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word:* Alle persone in diens van of werksaam in die Staatsdiens in die Republiek van Suid-Afrika.

Vir die doeleindes hiervan beteken "Staatsdiens" al die departemente en administrasies soos aangedui in Bylaes 1 en 2 van die Staatsdienswet, 1984, die Streekrade vir die Uitvoerende Kunste en rade van kulturele inrigtings ingestel kragtens die Wet op Kulturele Inrigtings, 1969.

*Posadres van applikant:* Posbus 97004, Presas, 0114.

*Office address of applicant:* First Floor, Dairymall Building, 146 Jacob Maré Street, Pretoria.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

**D. W. JAMES,**  
Industrial Registrar.  
(20 September 1991)

#### NOTICE 871 OF 1991

#### DEPARTMENT OF MANPOWER

#### LABOUR RELATIONS ACT, 1956

#### APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, David William James, Industrial Registrar do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Food and General Workers Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

#### TABLE

*Name of trade union:* Food and General Workers Union.

*Date on which application was lodged:* 17 July 1991.

*Interest and area in respect of which application is made:* Workers engaged in the Building Industry, the Commercial Distributive Trade, the Cleaning Services Undertaking, the Food Processing Industry, the Goods Transportation and Storage Trade, the Health and Medical Services Undertaking and the Security Services Undertaking in the Magisterial Districts of Hankey, Kirkwood, Middelburg (Cape) and Port Elizabeth.

For the purposes hereof the above-mentioned trades industries and undertakings are defined as follows:

**"Building Industry"**, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of erecting, completing, renovating, repairing, maintaining or altering buildings or struc-

*Kantooradres van applikant:* Eerste Verdieping, Dairymall-gebou, Jacob Maréstraat 146, Pretoria.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormalde datum vervaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

**D. W. JAMES,**  
Nywerheidsregister.  
(20 September 1991)

#### KENNISGEWING 871 VAN 1991

#### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAAG

#### WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

#### AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, David William James, Nywerheidsregister, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Food and General Workers Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

#### TABEL

*Naam van vakvereniging:* Food and General Workers Union.

*Datum waarop aansoek ingedien is:* 17 Julie 1991.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan gedoen word:* Werknemers in diens in die Bouwverheid, die Kommersiële Distribusiebedryf, die Skoonmaakdiensteonderneming, die Voedselverwerkingsnywerheid, die Goedereervoer- en Opbergingsbedryf, die Gesondheids- en Mediese diensteonderneming en die Sekuriteitsdiensteonderneming in die landdrosdistrikte Hankey, Kirkwood, Middelburg (Kaap) en Port Elizabeth.

Vir die doeleindes hiervan word bovenmelde bedrywe, nywerhede en ondernemings soos volg omskryf:

**"Bouwverheid"** beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwyse te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en hul werknekmers met mekaar geassosieer is met die doel om geboue of bouwerke (op die geaardheid van geboue) op te rig, te

tures (which are in the nature of buildings) and/or making articles for use in the erection, completion or alteration of buildings or structures, where the work is performed and the material is prepared on the sites of the buildings or structures, and includes all work executed or carried out by persons therein who are engaged in the following activities or subdivisions thereof, including excavations and the preparation of sites for buildings as well as the demolition of buildings:

(a) *Asphalting*, which includes covering floors or flat and/or sloping roofs, or waterproofing or damp-proofing basements or foundations, whether or not with prepared roll roofing or asphalt sheeting having glazed or unglazed surfaces, whether or not using tar, macadam, neuchatel, limmer or any other type of solid or semi-solid asphalt, mastic or emulsified asphalts or bitumens, applied either hot or cold to such roofs, floors, basements or foundations;

(b) *bricklaying*, which includes concreting and the fixing of concrete blocks, slabs or plates and glass bricks, the tiling of walls and floors, pointing, paving, mosaic work, facing work in slate, in marble and in composition, drainlaying, slating and roof tiling, bituminous work, asphalting and sheeting;

(c) *French polishing*, which includes polishing with a brush or pad and spraying with any composition;

(d) *glazing*, which includes the cutting and/or fixing of all kinds of glass or other like products into the rebates formed in wooden or metal doors, windows, frames or like fixtures, and all operations incidental thereto;

(e) *joinery*, which includes the fixing of all wooden fittings and the manufacture of all articles of joinery incidental to such fittings, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used, including cupboards, kitchen dressers or other kitchen fixtures which accrue to the building as a permanent part thereof;

(f) *lead light-making*, which includes the manufacture and/or fixing of lead and/or other metal lights and display signs (excluding electrical fittings incidental thereto) and the glazing relating thereto;

(g) *masonry*, which includes stone cutting and building, also the cutting and building of ornamental and monumental stonework and the manufacture and erection of gravestones and cemetery memorials of all types, concreting and the fixing or building of precast and/or artificial stone or marble, paving, mosaic work, pointing, wall and floor tiling, operating stoneworking machinery other than stone-polishing machinery, and the sharpening of mason's tools, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

(h) *metalwork*, which includes the fixing of steel ceilings, metal windows, metal doors, builders' smithwork, metal frames, metal stairs and architectural metalwork, together with the manufacture and/or fixing of drawn metalwork, and sheet and extruded metal, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

voltoo, op te knap, te herstel, in stand te hou of te verbou en/of om artikels te maak vir gebruik by die oprigting, voltooiing of verbouing van geboue of bouwerke, waar die werk verrig en die materiaal voorberei word op die terreine van die geboue of bouwerke, en dit omvat alle werk wat daarin uitgevoer of verrig word deur persone wat betrokke is by ondervermelde bedrywighede of onderafdelings daarvan, met inbegrip van uitgravings en die voorbereiding van terreine vir geboue asook die sloping van geboue:

(a) *Asfaltering*, wat die volgende insluit: Die bedekking van vloere of plat en/of skuins dakke, of die waterdigting of vogdigting van kelders of fondamente, hetsy met bereide roldakbedekking of asfaltvelle met geglasuurde of ongeglasuurde oppervlakte, hetsy met gebruikmaking van teer, macadam, neuchatel, limmer of enige ander tipe soliede of halfsoliede asfalt, mastiek of emulsieasfalt, wat óf warm óf koud aan sodanige dakke, vloere, kelders of fondamente aangewend word;

(b) *Messelwerk*, wat die volgende insluit: Betonnering en die aanbring van betonblokke, -blaale of -plate en glasstene, die beteëling van mure en vloere, voegvulling, plaveiwerk, mosaïekwerk, voorwerk met leie, met marmer en met komposisiemateriaal, rioolléwerk, leiwerk en pandekking, bitumenwerk, asfaltering en beplating;

(c) *Iakpolitoering*, wat politoering met 'n kwassie of kussinkie en bespuiting met 'n komposisiestof insluit;

(d) *beglasing*, wat die volgende insluit: Die sny en/of aanbring van alle soorte glas of dergelike produkte in die sponnings gevorm in hout- of metaaldeure, -vensters, -rame of dergelike vaste toebehore, en alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan;

(e) *skrynwerk*, wat die volgende insluit: Die aanbring van alle houttoebehore en die vervaardiging van alle skrynwerkartikels wat met sodanige toebehore gepaard gaan, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie, met inbegrip van rakkaste, kombuiskaste of ander kombuisvaste toebehore wat by die gebou hoort as permanente deel daarvan;

(f) *ruit-in-leod-werk*, wat die volgende insluit: Die vervaardiging en/of aanbring van ruite in leod en/of ander metaal en van reklameligte (uitgesonderd elektriese toebehore wat daarmee gepaard gaan) en die beglasing in verband daarmee;

(g) *klipmesselwerk*, wat die volgende insluit: Klipkap- en klipbouwerk, ook die kap en bou van sier- en monumentklipwerk en die vervaardiging en oprigting van grafstene en begraafplaasgedenktekens van alle soorte, betonnering en die aanbring of inbou van voorafgeglate en/of kunsklip of marmer, plaveiwerk, mosaïekwerk, prikking, muur- en vloerbeteëling, die bediening van klipwerkmasjinerie, uitgesonderd klippoleermasjinerie, en die skerpmaak van klipmeselaarsgereedskap, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

(h) *metaalwerk*, wat die volgende insluit: Die aanbring van staalplafonne, metaalvensters, metaaldeure, siermetaalwerk, metaalrame, metaaltrappe en boumetaalwerk, tesame met die vervaardiging en/of aanbring van getrokke metaalwerk en plaat- en uitgedrukte metaal, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

(i) *painting*, which includes the processes of decorating, enamelling, graining, marbling, staining, varnishing, gilding, lining, stencilling, paper-hanging, spraying, wax-polishing, distempering, lime and colour washing, and woodwork preservation, and which also includes paint removal, scraping, the washing and cleaning of painted or distempered walls and the washing and cleaning of woodwork when such removal, scraping, washing and cleaning are preparatory to any of the said processes;

(j) *plastering*, which includes modelling, model-making, mould-making, facing of casts to moulds, making and fixing plaster board ceilings and fibrous plaster or other compositions, granolithic, terrazzo and composition floor-laying, composition wall covering and polishing, operating a Mall and Biax or similar type of portable spinner, and flexible cutting and finishing machines, precast or artificial stonework, wall and floor tiling, paving and mosaic work, metal lathing, acoustic spraying and all processes incidental to the completion of ceilings and walls, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

(k) *plumbing*, which includes lead burning, gas fitting, sanitary and domestic engineering, drainlaying, caulking, ventilating, heating, hot and cold water fitting, the installation of fire-prevention equipment and the manufacture and fitting of all sheet-metal work, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

(l) *shop, office and bank fitting*, which includes the manufacture and/or fixing of shop fronts, window enclosures, show-cases, counters, screens and interior fittings and fixtures;

(m) *steel reinforcing*, which includes the making and erection of shuttering and the supervising of the bending, placing and fixing in position of steel and concrete;

(n) *steel construction*, which includes the fixing of all classes of steel or other metal columns, girders, steel joists, or metal in any other form which forms part of a building or structure;

(o) *woodworking*, which includes carpentry, woodworking, machining, turning, carving, the fixing of corrugated iron, asbestos tiles, shingling and other roof coverings, sound and acoustic material, cork and asbestos insulation, wood lathing, composition ceiling and wall covering, the fitting of plugs in walls, the covering of woodwork with metal, block and other flooring, including wood, cork and rubber, and the sandpapering of same, cork carpeting and any class or kind of linoleum when fixed in any building or structure, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used.

(i) *verfwerk*, wat die volgende prosesse insluit: Verstoring, emaljering, vlamskildering, marmering, beitsing, vernissing, vergulding, belyning, sjablonering, muurplakking, spuitskuldering, waspolering, distempering, aflatting, kleurkalking en houtverduursaming, en wat ook insluit die verwijdering van verf, skraping, die was en skoonmaak van geverfde of gedistemperde mure en die was en skoonmaak van houtwerk wanneer sodanige verwijdering, skraping, was en skoonmaak enige van genoemde prosesse voorafgaan;

(j) *pleisterwerk*, wat die volgende insluit: Modelleerwerk, modelmakery, vormmakery, die afwerking van gietels volgens gietvorms, die maak en aanbring van gipsbordplafonne en veselpleister of ander komposisiemateriaal, granoliet-, terrasso- en komposisiebevloering, komposisiemuurbedekking en -polering, die bediening van 'n Mall en Biax- of dergelyke tipe verplaasbare toller en meerdoelige sny- en afwerkmasjiene, voorafgeglate of kunsklipwerk, muur- en vloerbetegeling, plavei- en mosaiekwerk, plaatgaaswerk, akoestiekspuitwerk en alle prosesse wat gepaard gaan met die voltooiing van plafonne en mure, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

(k) *loodgieterswerk*, wat die volgende insluit: Loodlaswerk, gasaanlewerk, sanitêre en huisingenieurswerk, rioollêwerk, kalfaatwerk, ventileerwerk, verwarmingswerk, die aanlê van warm en koue water, die installering van brandvoorkomingstoerusting en die vervaardiging en aanbring van alle plaatmetaalwerk, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

(l) *winkel-, kantoor- en bankuitrustingswerk*, wat die volgende insluit: Die vervaardiging en/of aanbring van winkelfronte, vensterafskortings, uitstallkaste, toonbanke, skerms en binnenshuise los en vaste toebehore;

(m) *staalwapening*, wat die volgende insluit: Die maak en oprigting van bekisting en toesighouding oor die buig, plasing en vassit in die regte posisie van staal en beton;

(n) *staalkonstruksie*, wat die volgende insluit: Die aanbring van alle klasse staal- of ander metaalsuite, lêers, staalbalke, of metaal in enige ander vorm wat deel uitmaak van 'n gebou of bouwerk;

(o) *houtwerk*, wat die volgende insluit: Timmerwerk, houtbewerking, masjinering, draaiwerk, houtsnywerk, die aanbring van golfyster-, asbesteël-, dakspan- en ander dakbedekkings, klank- en akoestiekmaterial, kurk- en asbesisoliasie, houtlatwerk, komposisieplafonne en muurbedekking, die aanbring van proppe in mure, die bedekking van houtwerk met metaal, blokkies- en ander bevloering, met inbegrip van bevloering met hout, kurk en rubber (en die skuur daarvan met skuurpapier), kurktapytstof en enige klas of soort linoleum wanneer dit in 'n gebou of bouwerk aangebring word, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie.

**"Commercial Distributive Trade"** means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of conducting a shop and includes all operations incidental thereto.

**"Shop"** means any premises or any portion of any premises (excluding any conveyance used wholly for the sale of ice-cream, sherbet, water ice or frozen confectionary)—

(a) in or on which persons are admitted or invited for the purpose of purchasing otherwise than by public auction, the goods displayed or offered therein or thereon or goods of the type so displayed or offered for sale;

(b) in or on which the goods referred to in paragraph (a) are stocked, stored, unpacked or packed, or from which such goods are delivered or dispatched to persons referred to in paragraph (a) who are purchasing such goods;

(c) in or on which goods are stocked or stored and from which wholesale or retail orders are executed for the supply of such goods;

(d) in or on which a manufacturer's representative carries on his activities as such, and in this regard "manufacturer's representative" means any person, other than an employee of a manufacturer, who, as an agent of or otherwise on behalf of a manufacturer, stores, displays or keeps for sale, goods or samples of goods manufactured by the manufacturer, or obtains or receives, in any manner whatsoever, orders for goods from persons for the purchase by them or such goods and executes such orders or transmits such orders to the manufacturer for acceptance or otherwise; or

(e) in or on which a business is carried on under the off-consumption privileges of a hotel liquor licence in an area in which Wage Determination 457, Hotel and Liquor Trade, does not apply, or under a liquor store licence;

and "shop activity" has a corresponding meaning.

**"Cleaning Services Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of cleaning and maintaining industrial and commercial premises and buildings.

**"Food Processing Industry"** means the industry in which food is processed by any means for human and/or animal consumption.

**"Goods Transportation and Storage Trade"** means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of carrying out one or more of the following operations for reward or hire:

(i) The transportation of goods by means of motor transport, including the transportation of soil, gravel, stone, sand, coal, or water which is intended for sale, whether or not such transportation is performed for hire or reward; and

**"Kommersiële Distribusiebedryf"** beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om 'n winkel, soos hieronder omskryf, te dryf, en dit omvat alle daar mee gepaard gaande werksaamhede wat deur sodanige werkgewers en hul werknemers verrig word.

**"Winkel"** beteken enige perseel of enige gedeelte van 'n perseel (uitgesonderd enige vervoermiddel wat gebruik word uitsluitlik vir die verkoop van roomys, sorbet, waters of bevore banket)—

(a) waarin of waarop persone toegelaat of waarheen persone uitgenooi word met die doel om, uitgesonderd by openbare veiling, die goedere wat daarin of daarop vir verkoop uitgestal of aangebied word, of goedere van die soort wat aldus uitgestal of aangebied word, te koop;

(b) waarin of waarop die goedere in paragraaf (a) bedoel, in voorraad gehou, geberg, uitgepak of verpak word, of van waar sodanige goedere afgelewer of versend word aan persone in paragraaf (a) bedoel wat sodanige goedere aankoop;

(c) waarin of waarop goedere in voorraad gehou of geberg word en van waar groothandels- of kleihandels-bestellings uitgevoer word vir die levering van sodanige goedere;

(d) waarin of waarop 'n vervaardigersverteenvoerder sy werksaamhede as sodanig verrig, en in hierdie verband beteken "vervaardigersverteenvoerder" 'n persoon, uitgesonderd 'n werknemer van 'n vervaardiger, wat as 'n agent van of andersins namens 'n vervaardiger goedere of monsters van goedere wat deur die vervaardiger vervaardig is, berg, uitstal of te koop aanhou, of op enige manier hoegenaamd bestellings vir goedere verkry of ontvang vanaf persone vir die aankoop deur hulle van sodanige goedere en sodanige bestellings uitvoer of sodanige bestellings aansuur na die vervaardiger vir aanvaarding of andersins; of

(e) waarin of waarop 'n besigheid gedryf word kragtens die buiteverbruikvoordekte van 'n hoteldranklisensie in 'n gebied waarin Loonvasstelling 457, Hotel- en Drankbedryf, nie van toepassing is nie, of kragtens 'n drankwinkellisensie;

en "winkelwerksaamheid" het 'n ooreenstemmende betekenis.

**"Skoonmaakdiensteonderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om nywerheids- en handelspersele en -geboue skoon te maak en in stand te hou.

**"Voedselverwerkingsnywerheid"** beteken die nywerheid waarin voedsel op enige manier verwerk word vir menslike en/of dierlike verbruik.

**"Goederevervoer- en Opbergingsbedryf"** beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede teen vergoeding of huur te verrig:

(i) Die vervoer van goedere deur middel van motorvervoer, met inbegrip van die vervoer van grond, gruis, klip, sand, steenkool of water wat vir verkoop bedoel is, hetsy sodanige vervoer teen huur of vergoeding geskied, al dan nie;

(ii) the storage of goods, including the receiving, opening, unpacking, packing, dispatching and clearing of or accounting for of goods, containers or containerised goods;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

**"Health and Medical Services Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of rendering health and medical services in hospitals and clinics, but excluding hospitals and clinics administered by any Government department or any provincial administration.

**"Security Services Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of guarding or protecting premises, building structures or any other fixed property, vehicles, vessels or boats or other craft, and employees or other persons, and includes the depositing, withdrawal and cashing or transportation of money for or on behalf of a client, the making up thereof in specified amounts, the placing of specified amounts in envelopes and the handing over of the envelopes to persons as instructed by the client, or the transportation of any other goods that have to be guarded or protected while in transit.

*Postal address of applicant:* P.O. Box 1551, Port Elizabeth, 6000.

*Office address of applicant:* Second Floor, Lazmark House, 505A Main Street, Port Elizabeth.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

**D. W. JAMES,**  
Industrial Registrar.  
(20 September 1991)

(ii) die opberg van goedere, met inbegrip van die ontvangs, oopmaak, uitpak, inpak, versending, inklaaring en uitklaaring van of verantwoording doen vir goedere, houers of behouerde goedere;

en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormalde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

**"Gesondheids- en Mediesediensteonderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om gesondheids- en mediese dienste in hospitale en klinieke te lewer, maar uitgesonderd hospitale en klinieke wat deur enige Staatsdepartement of enige provinsiale administrasie gadministreer word.

**"Sekuriteitsdiensteonderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om persele, bouwerke of enige ander vaste eiendom, voertuie, skepe of bote of ander vaartuie en werknemers of ander persone te bewaak of te beskerm, en dit omvat die deponering, onttrekking en wisseling of vervoer van geld vir of namens 'n kliënt, die opmaak daarvan in gespesifieerde bedrae, die plasing van gespesifieerde bedrae in koeverte en die oorhandiging van die koeverte aan persone soos die kliënt opdrag gegee het, of die vervoer of enige ander goedere wat bewaak of beskerm moet word terwyl dit in transito is.

*Posadres van applikant:* Posbus 1551, Port Elizabeth, 6000.

*Kantooradres van applikant:* Tweede Verdieping, Lazmark House, Mainstraat 505A, Port Elizabeth.

Die aandag word gevvestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormalde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

**D. W. JAMES,**  
Nywerheidsregisterieur.  
(20 September 1991)

## NOTICE 873 OF 1991

### DEPARTMENT OF TRANSPORT

#### INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT NO. 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act No. 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

## KENNISGEWING 873 VAN 1991

### DEPARTEMENT VAN VERVOER

#### WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949 (WET NO. 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet No. 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoer-kommissie die aansoek waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act No. 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Director-General: Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party of parties making such representation intend to be present or presented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

## SCHEDULE D

### LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT TO LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) K-Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 18072, Rand Airport, 1419. (B) K-Air Charter (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N311. Under "Aircraft to be used" add: "Cessna 500 ZS-MCU, Cessna 501 ZS-MPN, Beech B200 ZS-NAW, Beech B100 ZS-MSG, Beech C90 ZS-MLO, Rockwell Commander 690A ZS-MXE, Beech B90 ZS-MUM, Beech 95-B55 ZS-NEB, Beech B55 ZS-KZF, Piper PA-34-200T ZS-MTX, ZS-LZK and ZS-KFG, Cessna 402B ZS-JOI and ZS-MNK."

(A) KwaZulu National Airways Corp. Ltd, P.O. Box 18016, Rand Airport, 1419. (B) KwaZulu National Airways Corp. Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N207. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" delete existing and add:

Aircraft	Tariff (c/km)
Beech Baron 95-B55, E55 and 58	280-330
Beech King Air B90, C90 and F90	490-540
Beech King Air 200 and 300	530-600
	(R/h)
Bell Jet Ranger 206B	1 400-1 600

Provided such aircraft is ZS-registered and categorised A and B".

(A) Link Airways Ltd, P.O. Jan Smuts Airport, 1627. (B) Link Airways Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S750. Under "Aircraft to be used" add: "Brasilia E120, Swearingen Metroliner, Bonderante E110, Beechcraft Kingair 200, Beechcraft Kingair C90, Piper Chieftain PA-31, Piper Seneca PA-34, Beechcraft Baron BE58, Beechcraft Baron BE55. Provided such aircraft is ZS-registered and categorised A.".

(A) Link Airways Ltd, P.O. Jan Smuts Airport, 1627. (B) Link Airways Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N877. Under "Aircraft to be used" add: "Brasilia E120, Swearingen Metroliner, Bonderante E110, Beechcraft Kingair 200, Beechcraft Kingair C90, Piper Chieftain PA-31, Piper Seneca PA-34, Beechcraft Baron BE58, Beechcraft Baron BE55. Provided such aircraft is ZS-registered and categorised A.".

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet No. 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-Generaal: Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

## BYLAE D

### LYS VAN AANSOEKKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) K-Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 18072, Randlughawe, Airport, 1419. (B) K-Air Charter (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie N311. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Cessna 500 ZS-MCU, Cessna 501 ZS-MPN, Beech B200 ZS-NAW, Beech B100 ZS-MSG, Beech C90 ZS-MLO, Rockwell Commander 690A ZS-MXE, Beech B90 ZS-MUM, Beech 95-B55 ZS-NEB, Beech B55 ZS-KZF, Piper PA-34-200T ZS-MTX, ZS-LZK en ZS-KFG, Cessna 402B ZS-JOI en ZS-MNK."

(A) KwaZulu National Airways Corp. Bpk., Posbus 18016, Randlughawe, 1419. (B) KwaZulu National Airways Corp. Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie N207. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal" skrap huidige en voeg by:

Lugvaartuig	Tarief (c/km)
Beech Baron 95-B55, E55 en 58	280-330
Beech King Air B90, C90 en F90	490-540
Beech King Air 200 en 300	530-600
	(R/h)
Bell Jet Ranger 206B	1 400-1 600

Op voorwaarde dat lugvaartuig ZS-geregistreer en A- en B-gekategoriseer is".

(A) Link Airways Bpk., Pk. Jan Smutslughawe, 1627. (B) Link Airways Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie S750. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Brasilia E120, Swearingen Metroliner, Bonderante E110, Beechcraft Kingair 200, Beechcraft Kingair C90, Piper Chieftain PA-31, Piper Seneca PA-34, Beechcraft Baron BE58, Beechcraft Baron BE55. Op voorwaarde dat die lugvaartuig ZS-geregistreer en A-gekategoriseer is".

(A) Link Airways Bpk., Pk. Jan Smutslughawe, 1627. (B) Link Airways Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie N877. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Brasilia E120, Swearingen Metroliner, Bonderante E110, Beechcraft Kingair 200, Beechcraft Kingair C90, Piper Chieftain PA-31, Piper Seneca PA-34, Beechcraft Baron BE58, Beechcraft Baron BE55. Op voorwaarde dat die lugvaartuig ZS-geregistreerd en A-gekategoriseer is".

(A) Metro-D (Pty) Ltd, P.O. Box 1032, Nelspruit, 1200. (B) Metavia Airlines Charters. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N220. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" add: "Beechcraft Kingair C90 R4,00 per km and Beechcraft Kingair B200 R5,00 per km.".

(A) Namakwaland Lugdiens (Pty) Ltd, P.O. Box 28, Springbok, 8240. (B) Namakwaland Lugdiens (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N520. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" delete existing and add:

"Aircraft	Tariff (c/km)
Piper PA-31-350 ZS-KKN, ZS-MCL, ZS-LMB .....	350-450
Beech B58 ZS-LYU, ZS-NAZ, ZS-KZG .....	275-375
Beech 300 ZS-MIP .....	550-650
Any Beechcraft Kingair 90 .....	425-525
Any Beechcraft Kingair 200 .....	475-575

Provided such aircraft is ZS-registered and categorised A and B."

(20 September 1991)

(A) Metro-D (Edms.) Bpk., Posbus 1032, Nelspruit, 1200. (B) Metavia Airlines Charters. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie N220. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal" voeg by: "Beechcraft Kingair C90 R4,00 per km en Beechcraft Kingair B200 R5,00 per km.".

(A) Namakwaland Lugdiens (Edms.) Bpk., Posbus 28, Springbok, 8240. (B) Namakwaland Lugdiens (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie N520. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal skrap huidige en voeg by:

"Lugvaartuig	Tarief (c/km)
Piper PA-31-350 ZS-KKN, ZS-MCL, ZS-LMB .....	350-450
Beech B58 ZS-LYU, ZS-NAZ, ZS-KZG .....	275-375
Beech 300 ZS-MIP .....	550-650
Any Beechcraft Kingair 90 .....	425-525
Any Beechcraft Kingair 200 .....	475-575

Op voorwaarde dat lugvaartuig ZS-geregistreer en A- en B-gekategoriseer is."

(20 September 1991)

## NOTICE 874 OF 1991

### DEPARTMENT OF TRANSPORT

#### AIR SERVICES LICENSING ACT, 1990 (ACT NO. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

### SCHEDULED 1

#### APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Bass Aviation CC, trading as Bass Airways. (B) C/o Deloitte Pim Goldby, 2 Devonshire Place, Durban, 4001. (C) Class 1. (D) S1 and S2. (E) A2, A3 and A4.

(20 September 1991)

## NOTICE 875 OF 1991

### ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT

#### NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance  
Department of Agricultural Development.

## KENNISGEWING 874 VAN 1991

### DEPARTMENT VAN VERVOER

#### WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET NO. 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepaling van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiërsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiërsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van die publikasie hiervan bereik.

### BYLAE 1

#### AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas liserisie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Bass Aviation BK, wat handel dryf as Bass Airways. (B) P/a Deloitte Pim Goldby, Devonshire Place 2, Durban, 4001. (C) Klas 1. (D) S1 en S2. (E) A2, A3 en A4.

(20 September 1991)

## KENNISGEWING 875 VAN 1991

### ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING

#### KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Hendrik Johannes Nel (ID 221029 5014 00 8), of the farm/van die plaas Verlosput, P.O. Box 77/Posbus 77, Petrusburg, 9932	Magistrate's Office/ Kantoor van die Landdros Petrusburg	29 October 1991/29 Oktober 1991 at/om 10:00.
(20 September 1991)		

**NOTICE 876 OF 1991****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:  
LIST 36/91**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industry. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chief Executive Officers, Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

**Increase in the duty on:**

1. Coal cutter picks, classifiable under tariff subheading 8431.49.45, from free of duty to 20 per cent *ad valorem*.

(Note: This application is being dealt with as a matter of urgency and comments thereon must reach the Board of Trade and Industry within three weeks after date of publication of this notice.)

[BTI Ref. T5/2/16/2/1 (910327) (R. J. van der Berg)]

**Applicant:**

- African Hoe (Pty) Ltd, P.O. Box 477, Springs, 1560.  
 2. Track link assemblies and track pins and bushes, classifiable under tariff subheadings 8431.49.90 and 8485.90.90, from free of duty to 20% *ad valorem*.

[BTI Ref. T5/2/17/3/1 (Mrs I. Metz)]

**Applicant:**

Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

**Reduction in the duty on:**

1. (a) Other patent leather; patent laminated leather, classifiable under tariff subheading 4109.00.20, from 10 per cent *ad valorem* to free of duty.  
 (b) Suede leather, classifiable under tariff subheading 4106.20.40, from 15 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTI Ref T5/2/12/2/1 (910217) (W. G. Lubbe)]

**Applicant:**

Footwear Manufacturer's Federation of SA, P.O. Box 23100, Port Elizabeth, 6009.

2. Gluconic acid, its salts and esters, classifiable under tariff subheadings 2918.16.10, 2918.16.20 and 2918.16.30, respectively, from 15 per cent *ad valorem* to free of duty, and 2918.16.90 from 10 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTI Ref. T5/2/16/2/1 (910330) (G. Bester)]

**KENNISGEWING 876 VAN 1991****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEK: LYS  
36/91**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane-en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Hoof Uitvoerende Beampte, Raad van Handel en Nywerheid, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevirdinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

**Verhoging van die reg op:**

1. Koolsnypikke, indeelbaar by tariefpos 8431.49.45, van vry van reg tot 20 persent *ad valorem*.

(Opmerking: Hierdie aansoek word as dringend behandel en kommentaar daarop moet die Raad van Handel en Nywerheid binne drie weke na die datum van hierdie kennisgewing bereik.)

[RHN verw. T5/2/16/2/1 (910327) (R. J. van der Berg)]

**Applicant:**

African Hoe (Edms.) Bpk., Posbus 477, Springs, 1560.

2. Rusperskakelsamestelle en skakelpenne en busse, indeelbaar by tariefsubposte 8431.49.90 en 8485.90.90, van vry van reg tot 20% *ad valorem*.

[RHN verw. T5/2/17/3/1 (mev. I. Metz)]

**Applicant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaat Sak X47, Pretoria, 0001.

**Verlaging van die reg op:**

1. (a) Ander lakkleer; gelameerde lakkleer, indeelbaar by tariefsubpos 4109.00.20; van 10 persent *ad valorem* tot vry van reg.

(b) Süèdeleer, indeelbaar by tariefsubpos 4106.20.40, van 15 persent *ad valorem* tot vry van reg.

[RHN-verw. T5/2/12/2/1 (910217) (W. G. Lubbe)]

**Applicant:**

Skoeiselvervaardigersfederasie van Suid-Afrika, Posbus 23100, Port Elizabeth, 6009.

2. Glukonsuur, soute en esters daarvan, indeelbaar by tariefsubposte 2918.16.10, 2918.16.20 en 2918.16.30, onderskeidelik, van 15 persent *ad valorem*, tot vry van reg en 2918.16.90, van 10 persent *ad valorem* tot vry van reg.

[RHN-verw. T5/2/16/2/1 (910330) (G. Bester)]

**Applicant:**

Reef Chemicals, P.O. Box 232, Boksburg, 1460.

3. Goods classifiable under tariff subheadings 8474.10, 8474.20, 8474.80 and 8474.90, by the substitution for the current provisions of the following:

Subheading	Description	Rate of duty
8474.10	Sorting, screening, separating or washing machines	free
8474.20	Crushing or grinding machines	free
8474.80	Other machinery	free
8474.90	Parts	free

[BTI Ref. T5/2/16/2/1 (910308) (R. J. van der Berg)]

**Applicant:**

The Commissioner of Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

**Rebate of the duty on:**

Coils, classifiable under tariff subheading 8708.99.90, used in the manufacture of condensers for motor vehicle air conditioners.

[BTI Ref. T5/2/16/2/1 (910329) (mrs I. Metz)]

**Applicant:**

Smith's Manufacturing (SA) (Pty) Ltd, P.O. Box 181, Pinetown, 3600.

**General:**

Substitution for the existing provisions under tariff headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 and 04.06 of the following:

Heading	Sub-heading	Article Description	Rate of Duty
04.01	0401.10	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter.	
		Of a fat content, by mass, not exceeding 1 per cent	free
		Of a fat content, by mass, exceeding 1 per cent but not exceeding 6 per cent	free
		Of a fat content, by mass, exceeding 6 per cent:	
	.10	Of a fat content, by mass, not exceeding 21 per cent	free
		Of a fat content, by mass, exceeding 21 per cent but not exceeding 45 per cent	free
		Of a fat content, by mass, exceeding 45 per cent	free
	.20	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter.	
		In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by mass not exceeding 1,5 per cent:	
		Not containing added sugar or other sweetening matter	free
	.30	Containing added sugar or other sweetening matter	free

**Applicant:**

Reef Chemicals, Posbus 232, Boksburg, 1460.

3. Goedere indeelbaar by tariefsubposte 8474.10, 8474.20, 8474.80 en 8474.90, deur die vervanging van die huidige voorsienings deur die volgende:

Subpos	Beskrywing	Skaal van reg
8474.10	Sorteer-, sif-, skei- of wasmasjiene	vry
8474.20	Breek- of maalmasjiene	vry
8474.80	Ander masjienerie	vry
8474.90	Onderdele	vry

[RHN-verw. T5/2/16/2/1 (910308) (R. J. van der Berg)]

**Applicant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

**Korting van die reg op:**

Klosse, indeelbaar by tariefsubpos 8708.99.90, vir gebruik vir die vervaardiging van kondensators vir motorvoertuiglugversorgers.

[RHN-verw. T5/2/16/2/1 (910329) (Mev. I. Metz)]

**Applicant:**

Smith's Manufacturing (SA) (Pty) Ltd, Posbus 181, Pinetown, 3600.

**Algemeen:**

Vervanging van die huidige voorsienings by tariefsposte 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 en 04.06 deur die volgende:

Pos	Subpos	Artikelbeskrywing	Skaal van Reg
04.01	0401.10	Melk en room, nie gekoncentreer of wat bygevoegde suiker of ander versettingsmiddels bevat nie. Met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 1 persent	
		Met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 1 persent maar hoogstens 6 persent	vry
		Met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 6 persent:	
		.10 Met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 21 persent	vry
		.20 Met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 21 persent maar hoogstens 45 persent	vry
		.30 Met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 45 persent	vry
		04.02 Melk en room, gekoncentreerd of wat bygevoegde suiker of ander versettingsmiddels bevat.	
		In poeler, korreels of ander soliede vorms, met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 1,5 persent:	
		.10 Wat nie bygevoegde suiker of ander versettingsmiddels bevat nie	vry
		.20 Wat bygevoegde suiker of ander versettingsmiddels bevat	vry

Heading	Sub-heading	Article Description	Rate of Duty	Pos	Subpos	Artikelbeskrywing	Skaal van Reg
	0402.2	In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by mass, exceeding 1,5 per cent:		0402.2		In poeier, korrels of ander soliede vorms, met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 1,5 persent:	
	0402.21	Not containing added sugar or other sweetening matter:		0402.21	.10	Wat nie bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat nie:	
	.10	Of a fat content, by mass, not exceeding 11 per cent	free		.10	Met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 11 persent	vry
	.20	Of a fat content, by mass, exceeding 11 per cent but not exceeding 27 per cent	free		.20	Met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 11 persent maar hoogstens 27 persent	vry
	.30	Of a fat content, by mass, exceeding 27 per cent	free		.30	Met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 27 persent	vry
	0402.29	Other:		0402.29	.10	Ander:	
	.10	Put up as infant's food in hermetically sealed containers of a content not exceeding 500 g, of a fat content, by mass, exceeding 10 per cent but not exceeding 27 per cent	free		.10	Bemark as babakos in luggig verseëde houers met 'n inhoud van hoogstens 500 g, met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 10 persent maar hoogstens 27 persent	vry
	.20	Other, of a fat content, by mass, not exceeding 27 per cent	free		.20	Ander, met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 27 persent	vry
	.90	Other	free	0402.9	.90	Ander:	
	0402.9	Other:		0402.91		Wat nie bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat nie:	
	0402.91	Not containing added sugar or other sweetening matter:			.10	Met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 8 persent	vry
	.10	Of a fat content, by mass, not exceeding 8 per cent	free		.20	Met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 8 persent maar hoogstens 10 persent	vry
	.20	Of a fat content, by mass, exceeding 8 per cent but not exceeding 10 per cent	free		.30	Met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 10 persent maar hoogstens 15 persent	vry
	.30	Of a fat content, by mass, exceeding 10 per cent but not exceeding 45 per cent	free		.40	Met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 15 persent maar hoogstens 45 persent	vry
	.40	Of a fat content, by mass, exceeding 45 per cent	free	0402.99	.10	Ander:	
	0402.99	Other:			.20	Met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 9,5 persent	vry
	.10	Of a fat content, by mass, not exceeding 9,5 per cent	free		.30	Met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 9,5 persent maar hoogstens 45 persent	vry
	.20	Of a fat content, by mass, exceeding 9,5 per cent but not exceeding 45 per cent	free	04.03		Met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 45 persent	
	.30	Of a fat content, by mass, exceeding 45 per cent	free			Karringmelk, dikmelk, joghurt, kefir-en ander gegiste of aangesuurde melk en room, hetsy gekonsentreerd of wat bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat of gegeurd wat bygevoegde vrugte, neute of kacao bevat al dan nie.	
04.03		Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kefir, and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa.		0403.10	.05	Joghurt:	
	0403.10	Yogurt:				In poeier, korrels of ander soliede vorms, met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 1,5 persent	vry
	.05	In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by mass, not exceeding 1,5 per cent	free				

Heading	Sub-heading	Article Description	Rate of Duty	Pos	Subpos	Artikelbeskrywing	Skaal van Reg
	.10	In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by mass, exceeding 1,5 per cent but not exceeding 27 per cent	free		.10	In poeler, korrels of ander soliede vorms, met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 1,5 persent maar hoogstens 27 persent	vry
	.15	In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by mass, exceeding 27 per cent	free		.15	In poeler, korrels of ander soliede vorms, met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 27 persent	vry
	.20	Other, of a fat content, by mass, not exceeding 3 per cent	free		.20	Ander, met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 3 persent maar hoogstens 3 persent	vry
	.25	Other, of a fat content, by mass, exceeding 3 per cent but not exceeding 6 per cent	free		.25	Ander, met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 3 persent maar hoogstens 6 persent	vry
	.90	Other:	free		.90	Ander	vry
0403.90	.05	In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by mass, not exceeding 1,5 per cent	free	0403.90	.05	In poeler, korrels of ander soliede vorms, met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 1,5 persent	vry
	.07	In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by mass, exceeding 1,5 per cent but not exceeding 27 per cent	free		.07	In poeler, korrels of ander soliede vorms, met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 1,5 persent maar hoogstens 27 persent	vry
	.09	In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by mass, exceeding 27 per cent	free		.09	In poeler, korrels of ander soliede vorms, met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 27 persent	vry
	.15	In other forms, containing added fruit or cocoa, of a fat content, by mass, not exceeding 1,5 per cent	20%		.15	In ander vorms, wat bygevoegde vrugte of kacao bevat, met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 1,5 persent maar hoogstens 27 persent	20%
	.20	In other forms, containing added fruit or cocoa, of a fat content, by mass, exceeding 1,5 per cent but not exceeding 27 per cent	20%		.20	In ander vorms, wat bygevoegde vrugte of kacao bevat, met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 1,5 persent maar hoogstens 27 persent	20%
	.25	In other forms, containing added fruit or cocoa, of a fat content, by mass, exceeding 27 per cent	20%		.25	In ander vorms, wat bygevoegde vrugte of kacao bevat, met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 27 persent	20%
	.30	Other, put up as beverages, of a fat content, by mass, not exceeding 1,5 per cent	25%		.30	Ander, bemark as dranke, met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 1,5 persent	25%
	.40	Other, put up as beverages, of a fat content, by mass, exceeding 1,5 per cent but not exceeding 27 per cent	25%		.40	Ander, bemark as dranke, met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 1,5 persent maar hoogstens 27 persent	25%
	.90	Other	free		.90	Ander	vry
04.04		Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included.		04.04		Wei, hetsy gekonsentreerd of bevattende bygevoegde suiker of ander versoeatingsmiddels al dan nie; produkte wat uit natuurlike melkbestanddele bestaan, hetsy dit bygevoegde suiker of ander versoeatingsmiddels bevat al dan nie, nie elders vermeld of ingesluit nie.	

Heading	Sub-heading	Article Description	Rate of Duty	Pos	Subpos	Artikelbeskrywing	Skaal van Reg
	0404.10	Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter:			0404.10	Wey, hetsy gekonsentreerd of bevattende bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels al dan nie:	
	.10	In powder, granules or other solid forms, not containing added sugar or sweetening matter	free		.10	In poeier, korrels of ander soliede vorms, wat nie bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat nie	vry
	.20	In powder, granules or other solid forms, containing added sugar or other sweetening matter	free		.20	In poeier, korrels of ander soliede vorms, wat bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat	vry
	.30	In other forms, not containing added sugar or other sweetening matter	free		.30	In ander vorms, wat nie bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat nie	vry
	.90	Other	free		.90	Ander	vry
0404.90	Other:			0404.90	Ander:		
	.05	Not containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by mass, not exceeding 42 per cent and of a fat content, by mass, not exceeding 1,5 per cent	free		.05	Wat nie bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat nie, met 'n proteieninhoud (stikstofinhoud $\times$ 6,38), volgens massa, van hoogstens 42 persent en met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 1,5 persent	vry
	.10	Not containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by mass, not exceeding 42 per cent and of a fat content, by mass, exceeding 1,5 per cent but not exceeding 27 per cent	free		.10	Wat nie bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat nie, met 'n proteieninhoud (stikstofinhoud $\times$ 6,38), volgens massa, van hoogstens 42 persent en met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 1,5 persent maar hoogstens 27 persent	vry
	.15	Not containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by mass, not exceeding 42 per cent and of a fat content, by mass, exceeding 27 per cent	free		.15	Wat nie bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat nie, met 'n proteieninhoud (stikstofinhoud $\times$ 6,38), volgens massa, van hoogstens 42 persent en met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 27 persent	vry
	.20	Not containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by mass, exceeding 42 per cent and of a fat content, by mass, not exceeding 1,5 per cent	free		.20	Wat nie bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat nie, met 'n proteieninhoud (stikstofinhoud $\times$ 6,38), volgens massa, van meer as 42 persent en met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 1,5 persent	vry
	.25	Not containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by mass, exceeding 42 per cent and of a fat content, by mass, exceeding 1,5 per cent but not exceeding 27 per cent	free		.25	Wat nie bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat nie, met 'n proteieninhoud (stikstofinhoud $\times$ 6,38), volgens massa, van meer as 42 persent en met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 1,5 persent maar hoogstens 27 persent	vry

Heading	Sub-heading	Article Description	Rate of Duty	Pos	Subpos	Artikelbeskrywing	Skaal van Reg
	.30	Not containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by mass, exceeding 42 per cent and of a fat content, by mass, exceeding 27 per cent	free		.30	Wat nie bygevoegde suiker of ander versoegingsmiddels bevat nie, met 'n proteieninhoud (stikstofinhoud $\times$ 6,38), volgens massa, van meer as 42 percent en met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 27 percent	vry
	.35	Containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by mass, not exceeding 42 per cent and of a fat content, by mass, not exceeding 1,5 per cent	free		.35	Wat bygevoegde suiker of ander versoegingsmiddels bevat, met 'n proteieninhoud (stikstofinhoud $\times$ 6,38), volgens massa, van hoogstens 42 percent en met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 1,5 percent	vry
	.40	Containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by mass, not exceeding 42 per cent and of a fat content, by mass, exceeding 1,5 per cent but not exceeding 27 per cent	free		.40	Wat bygevoegde suiker of ander versoegingsmiddels bevat, met 'n proteieninhoud (stikstofinhoud $\times$ 6,38), volgens massa, van hoogstens 42 percent en met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 1,5 percent maar hoogstens 27 percent	vry
	.45	Containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by mass, not exceeding 42 per cent and of a fat content, by mass, exceeding 27 per cent	free		.45	Wat bygevoegde suiker of ander versoegingsmiddels bevat, met 'n proteieninhoud (stikstofinhoud $\times$ 6,38), volgens massa, van hoogstens 42 percent en met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 27 percent	vry
	.50	Containing added sugar or other sweetening matter of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by mass, exceeding 42 per cent and of a fat content, by mass, not exceeding 1,5 per cent	free		.50	Wat bygevoegde suiker of ander versoegingsmiddels bevat, met 'n proteieninhoud (stikstofinhoud $\times$ 6,38), volgens massa, van meer as 42 percent en met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 1,5 percent	vry
	.55	Containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by mass, exceeding 42 per cent and of a fat content, by mass, exceeding 1,5 per cent but not exceeding 27 per cent	free		.55	Wat bygevoegde suiker of ander versoegingsmiddels bevat, met 'n proteieninhoud (stikstofinhoud $\times$ 6,38), volgens massa, van meer as 42 percent en met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 1,5 percent maar hoogstens 27 percent	vry
	.60	Containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by mass, exceeding 42 per cent and of a fat content, by mass, exceeding 27 per cent	free		.60	Wat bygevoegde suiker of ander versoegingsmiddels bevat, met 'n proteieninhoud (stikstofinhoud $\times$ 6,38), volgens massa, van meer as 42 percent en met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 27 percent	vry
04.06	0406.10	<b>Cheese and curd</b> Fresh cheese (including whey cheese), not fermented, and curd:		04.06	0406.10	<b>Kaas en wrongel</b> Vars kaas (met inbegrip van weikaas), nie gfermenteer nie, en wrongel:	
	.05	Cheese of a fat content, by mass, not exceeding 40 per cent	25%		.05	Kaas met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 40 percent	25%

Heading	Sub-heading	Article Description	Rate of Duty	Pos	Subpos	Artikelbeskrywing	Skal van Reg
	.15	Cheese of a fat content, by mass, exceeding 40 per cent	25%		.15	Kaas met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 40 persent	25%
	.20	Curd	20%		.20	Wrangel	20%
0406.20		Grated or powdered cheese, of all kinds:			.10	Gerasperde of verpoeierde kaas, van alle soorte	
	.10	Canestrato, Siciliano, Coulommier, Crème du Mont Blanc, Danbo, Elbo, Esrom, Fynbo, Gruyère, Gulbrandsdalsost, Havarti, Maribo, Molbo, Mycella, Robbiola, Samsoe, Tybo	22%		.20	Canestrato, Siciliano, Coulommier, Crème du Mont Blanc, Danbo, Elbo, Esrom, Fynbo, Gruyère, Gulbrandsdalsost, Havarti, Maribo, Molbo, Mycella, Robbiola, Samsoe, Tybo	22%
	.20	Grana Padano, Parmigiano Reggiano	22%		.30	Grana Padano, Parmigiano Reggiano	22%
	.30	Fiore Sardo, Pecorino, Sbrinz	25%		.80	Fiore Sardo, Pecorino, Sbrinz	25%
	.80	Other, of a fat content, by mass, not exceeding 40 per cent and a calculated water content by mass, of the non-fatty matter, not exceeding 47 per cent	25%		.90	Ander, met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 40 persent en 'n berekende waterinhoud, volgens massa, van die nie-vetterige bestanddeel, van hoogstens 47 persent	25%
	.90	Other	25%	0406.30		Ander	25%
0406.30		Processed cheese, not grated or powdered:			.10	Geprosesseerde kaas, nie gerasper of verpoeier nie:	
	.10	Of a fat content, by mass, not exceeding 36 per cent and of a fat content, by mass, in the dry matter not exceeding 48 per cent	25%		.20	Met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 36 persent en met 'n droëbestanddeelvetinhoud, volgens massa, van hoogstens 48 persent	25%
	.20	Of a fat content, by mass, not exceeding 36 per cent and of a fat content, by mass, in the dry matter exceeding 48 per cent	25%		.30	Met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 36 persent en 'n droëbestanddeelvetinhoud, volgens massa, van meer as 48 persent	25%
	.30	Of a fat content, by mass, exceeding 36 per cent	25%	0406.40		Met 'n vetinhoud, volgens massa, van meer as 36 persent	25%
0406.40		Blue-veined cheese:				Blougearde kaas:	
	.10	Danabluwe, Mycella, Stilton	22%		.10	Danabluwe, Mycella, Stilton	22%
	.90	Other	25%		.90	Ander	25%
0406.90		Other cheese:		0406.90		Ander kaas:	
	.10	Canestrato, Coulommier, Crème du Mont Blanc, Danbo, Elbo, Esrom, Fynbo, Gruyère, Gulbrandsdalsost, Havarti, Maribo, Molbo, Robbiola, Siciliano, Samsoe, Tybo	22%		.10	Canestrato, Coulommier, Crème du Mont Blanc, Danbo, Elbo, Esrom, Fynbo, Gruyère, Gulbrandsdalsost, Havarti, Maribo, Molbo, Robbiola, Siciliano, Samsoe, Tybo	22%
	.15	Grana Padano, Parmigiano Reggiano	22%		.15	Grana Padano, Parmigiano Reggiano	22%
	.20	Fiore Sardo, Pecorino, Sbrinz	25%		.20	Fiore Sardo, Pecorino, Sbrinz	25%
	.25	Cheddar	25%		.25	Cheddar	25%
	.30	Provolone	25%		.30	Provolone	25%
	.35	Gouda	25%		.35	Gouda	25%
	.40	Fresh cheese, fermented	25%		.40	Vars kaas, gefermenteer	25%
	.60	Other, of a fat content, by mass, not exceeding 40 per cent and a calculated water content, by mass, of the non-fatty matter, not exceeding 47 per cent	25%		.60	Ander, met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 40 persent en 'n berekende waterinhoud, volgens massa, van die nie-vetterige bestanddeel, van hoogstes 47 persent	25%

Heading	Sub-heading	Article Description	Rate of Duty	Pos	Subpos	Artikelbeskrywing	Skaal van Reg
	.70	Other, of a fat content, by mass, not exceeding 40 per cent and a calculated water content, by mass, of the non-fatty matter, exceeding 47 per cent but not exceeding 72 per cent	25%		.70	Ander, met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 40 persent en 'n berekende waterinhoud volgens massa, van die nie-vetterige bestanddeel, van meer as 47 persent maar hoogstens 72 persent	25%
	.80	Other, of a fat content, by mass, not exceeding 40 per cent and a calculated water content, by mass, of the non-fatty matter, exceeding 72 per cent	25%		.80	Ander, met 'n vetinhoud, volgens massa, van hoogstens 40 persent en 'n berekende waterinhoud, volgens massa, van die nie-vetterige bestanddeel, van meer as 72 persent	25%
	.90	Other	25%		.90	Ander	25%

[BTI-Ref. T5/2/1/3/1 (910122) (Mr W. G. Lubbe)]

**Applicant:**

Dairy Services Organisation, P.O. Box 1284, Pretoria, 0001.

2. The substitution for the existing provisions under tariff subheading 4104.10.10 in respect of whole bovine skin leather of the following:

Tariff heading	Description	Rate of duty
4104.10.10	Less than 2,15 m <sup>2</sup> (excluding flesh splits)	free

[BTI-Ref T5/2/12/2/1 (910299) (W. G. Lubbe)]

**Applicant:**

South African Tanners' Association, P.O. Box 2221, North End, Port Elizabeth, 6056.

List 35/91 was published under General Notice 851 of 13 September 1991.

(20 September 1991)

## BOARD NOTICES

### BOARD NOTICE 111 OF 1991

#### TOWN COUNCIL OF SANDTON

#### NOTICE OF EXPROPRIATION OF IMMOVABLE PROPERTY

**Hendrik Abraham Esterhuizen**, his legally empowered representative or any person having an interest and in the case of an estate, the estate and heirs.

1. Please take notice that the Town Council of Sandton ("the Council") by virtue of the powers vested in it in terms of section 79 (24) of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 5 of the Expropriation Act, 1975 ("the Act"), hereby with the approval of the Execution Committee of the Province of the Transvaal granted in terms of section 5 of the Act, expropriates for municipal purposes, the **Remainder of Portion 7 of the farm Zandfontein 42 IR** ("the property"), approximately 6,8462 ha in extent.

[RHN-verw. T5/2/1/3/1 (910122) (Mnr. W. G. Lubbe)]

**Applicant:**

Die Suiwel Diens Organisasie, Posbus 1284, Pretoria, 0001.

2. Vervanging van die huidige voorsiening by tarief-subpos 4104.10.10 ten opsigte van beesrasvelleer, deur die volgende:

Subpos	Beskrywing	Skaal van reg
4104.10.10	Minder as 2,15 m <sup>2</sup> (uitgesondert vleiskantsplits)	vry

[RHN-verw. T5/2/12/2/1 (910299) (W. G. Lubbe)]

**Applicant:**

South African Tanners' Association, Posbus 2221, Noordeinde, Port Elizabeth, 6056.

Lys 35/91 is by Algemene Kennisgewing 851 van 13 September 1991 gepubliseer.

(20 September 1991)

## RAADSKENNISGEWINGS

### RAADSKENNISGEWING 111 VAN 1991

#### STADSRAAD VAN SANDTON

#### KENNISGEWING VAN ONTEIENING VAN ONROERENDE EIENDOM

**Hendrik Abraham Esterhuizen**, sy gevoldmagtigde en belanghebbendes en ingeval van 'n boedel, die boedel en erfopvolgers.

1. Neem asseblief kennis dat die Stadsraad van Sandton ("die Raad") ingevolge die magte waarmee dit beklee is ingevolge artikel 79 (24) van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, 1939, saamgelees met artikel 5 van die Onteieningswet, 1975 ("die Wet"), hierby met die goedkeuring van die Uitvoerende Komitee van die provinsie Transvaal, toegestaan ingevolge artikel 5 van die Wet, die **Restant van Gedeelte 7 van die plaas Zandfontein 42 IR** ("die eiendom"), groot ongeveer 6,8462 ha, onteien vir munisipale doeleindes.

**2. Please take further notice that—**

- 2.1 The date of expropriation is **19 November 1991**, on which date the real rights hereby expropriated shall vest in the Council released from all mortgage bonds, if any.
- 2.2 In terms of section 8 of the Act, the Council shall take possession of the property on **18 January 1992**.
3. In terms of section 9 of the Act, you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to the Council within **60 days** from the date of this notice, at the address stated at the bottom of this notice, a written statement in which the following are indicated:

- 3.1 The total amount claimed by you as compensation and how much of the total amount claimed by you, represents each of the respective amounts contemplated in section 12 of the Act, with full particulars as to how such amounts are made up.
- 3.2 The address to which you desire that further documents in connection with the expropriation be posted to you.

4. Furthermore, you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to the Council within **60 days** from date of this notice, your title deed(s) of the expropriated property, if it is not in your possession or under your control, written particulars of the name and address of the person in whose possession or under whose control it is.

The Council's address for the purpose of this expropriation is:

P.O. Box 78001  
SANDTON  
2146

or

Municipal Offices  
Civic Centre  
West Street (corner of Rivonia Road)  
Sandown  
SANDTON  
2196.

**G. J. MYBURG,**

Town Secretary.

(Notice No. 184 of 1991)

(20 September 1991)

**BOARD NOTICE 112 OF 1991****DEFINING OF THE ESTATE SIMONSIG**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990 hereby—

- (a) defines the pieces of land specified in the Schedule as an estate under the name Simonsig; and
- (b) repeals Government Notice No. R. 1276 of 16 June 1989.

**M. H. VAN DER MERWE,**

Secretary: Wine and Spirit Board.

**2. Neem asseblief verder kennis dat—**

- 2.1 die datum van onteiening die **19de November 1991** is, op welke datum die eiendomsreg ingevolge hierdie onteiening na die Raad oorgaan vrygestel van alle verbande, indien enige;
- 2.2 Ingevolge artikel 8 van die Wet neem die Raad besit van die eiendom op **18 Januarie 1992**.
3. Ingevolge artikel 9 van die Wet word u hiermee versoek om binne **60 dae** vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Raad by die vermelde adres 'n geskrewe staat in te dien of te laat indien waarin die volgende aangetoon word:

- 3.1 Die totale bedrag deur u geëis as vergoeding en die gedeeltes daarvan wat elk van die bedrae soos bedoel in artikel 12 van die Wet verteenwoordig, met volle besonderhede van hoe die bedrae saamgestel is.
- 3.2 Die adres waarheen u verlang dat verdere dokumente in verband met die onteiening aan u gepos moet word.
4. Verder word u hiermee ingevolge artikel 9 van die Wet versoek om binne **60 dae** vanaf die datum van hierdie kennisgewing u titelbewys van die eiendom aan die Raad te lever of te laat lever, of, indien dit nie in u besit of onder beheer is nie, skriftelike besonderhede van die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer dit is, aan die Raad te lever of te laat lever by die adres hieronder vermeld.

Die Raad se adres vir die doeleinnes van hierdie onteiening is:

Posbus 78001  
SANDTON  
2146

of

Munisipale Kantore  
Wesstraat (hoek van Rivoniaweg)  
Sandown  
SANDTON  
2196.

**G. J. MYBURG,**

Stadsekretaris.

(Kennisgewing No. 184 van 1991)

(20 September 1991)

**RAADSKENNISGEWING 112 VAN 1991****OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED SIMONSIG**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990—

(a) omskryf hierby die stukke grond in die Bylae gespesifieer as 'n landgoed onder die naam Simonsig; en

(b) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. R. 1276 van 16 Junie 1989.

**M. H. VAN DER MERWE,**

Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad.

**SCHEDULE**

1. Portion 31 of the farm Koelenhof 66, registered under Deed of Transfer 58426 of 1990;
  2. Portion 14 of the farm Koelenhof 66, registered under Deed of Transfer 1704 of 1983;
  3. Remainder of the farm Nooitgedacht 74, registered under Deed of Transfer 58425 of 1990;
  4. Portion 11 of the farm Koelenhof 66 registered under Deed of Transfer 45129 of 1985;
  5. Remainder of the farm Morgenster 203 and Portion 1 of the farm Veldwachters River Outspan South 279, registered under Deed of Transfer 26046 of 1981.
- (20 September 1991)

**BYLAE**

1. Gedeelte 31 van die plaas Koelenhof 66, geregisterreer onder Transportakte 58426 van 1990;
  2. Gedeelte 14 van die plaas Koelenhof 66, geregisterreer onder Transportakte 1704 van 1983;
  3. Restant van die plaas Nooitgedacht 74, geregisterreer onder Transportakte 58425 van 1990;
  4. Gedeelte 11 van die plaas Koelenhof 66, geregisterreer onder Transportakte 45129 van 1985;
  5. Restant van die plaas Morgenster 203 en Gedeelte 1 van die plaas Veldwachters Rivier Outspan South 279, geregistreer onder Transportakte 26046 van 1981.
- (20 September 1991)

**COUNCIL NOTICE 113 OF 1991****THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL****NOTICE IN TERMS OF REGULATION 15 OF GOVERNMENT NOTICE No. R. 2303 OF 28 SEPTEMBER 1990**

The following particulars concerning registered Medical Practitioners and Dentists who have been found guilty by the South African medical and Dental Council and upon whom penalties have been imposed in terms of the Medical, Dental and Supplementary Health Services Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), are published for general information:

**RAADSKENNISGEWING 113 VAN 1991****DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD****KENNISGEWING KRAGTENS REGULASIE 15 VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. R. 2303 VAN 28 SEPTEMBER 1990**

Die onderstaande besonderhede rakende geregisterreerde Geneeshere en Tandartse wat kragtens die bepalings van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad skuldig bevind en gestraf is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:

Name of doctor or dentist	Nature of charge on which found guilty	Penalty imposed
Dr H. Bhangwandin.....	<i>Disgraceful conduct:</i> Prescribed medicines not indicated, unnecessary, dosages too high, not in interests or benefit of patients; over-prescribing; for use by person(s) other than patient(s) reflected in such prescription(s)	Suspended for six months, conditionally suspended for three years.
Dr E. G. Böhme.....	<i>Disgraceful conduct:</i> Performed diagnostic dilatation and curettage whilst procedure not indicated; without proper pre-operative examination. Placed in intrauterine device whilst not indicated without proper examination; failed to perform pregnancy test <i>Improper conduct:</i> Overcharged; rendered/failed to prevent rendering of incorrect account; dispensed medicine in unacceptable manner; rendered account for incorrect medicine	Suspended for three months, conditionally suspended for two years.
Dr A. Ebersöhn.....	<i>Improper conduct:</i> Overcharged; rendered/failed to prevent rendering of incorrect account; dispensed medicine in unacceptable manner; rendered account for incorrect medicine	Cautioned.
Dr M. S. M. Gantsho .....	<i>Improper conduct:</i> Incorrect/inaccurate sick certificate	Cautioned.
Dr C. W. Goosen .....	<i>Disgraceful conduct:</i> Failure to see or to examine patient and failed to assist inexperienced medical practitioner in any emergency	Cautioned and reprimanded.
Dr H. C. R. Gouws .....	<i>Disgraceful conduct:</i> Rendering of accounts for services not rendered; not entitled to payment for amounts stated in accounts; rendering professional services not necessary or to the benefit of patient(s); rendering services for purely cosmetic reasons and without any dental justification; failure to keep proper and acceptable accounting records of patients; drawing up accounts on inaccurate basis, containing the wrong information and reflecting the wrong tariff codes <i>Disgraceful conduct:</i> Failure to obtain full and acceptable history from patient; failed to conduct a proper and acceptable physical examination of patient; addressed patient in unprofessional manner; showed absence of professional concern and dedication	Name erased from register.
Dr K. M. Holloway .....	<i>Disgraceful conduct:</i> Performed pre-operative assessment and evaluation of patient in a manner that was medically unacceptable <i>Improper conduct:</i>	Suspended for three months, conditionally suspended for two years.
Dr P. J. Horrigan .....	1. Failure to examine patient or to obtain proper history of patient or to diagnose the condition of patient before prescribing medication. 2. Practising without registration	Cautioned.
Dr C. J. L. Jansen.....	1. Reprimanded. 2. R750 fine.	

Name of doctor or dentist	Nature of charge on which found guilty	Penalty imposed
Dr J. P. Leipoldt .....	<b>Improper conduct:</b> The intra-operative application of certain drug and the attempted resuscitation of patient in an unacceptable manner	Reprimanded and cautioned.
Dr G. Robbertse .....	<b>Improper conduct:</b> The intra-operative application of certain drug and the attempted resuscitation of patient in an unacceptable manner	Reprimanded and cautioned.
Dr A. G. Mahomed .....	<b>Disgraceful conduct:</b> 1. Rendering of professional services in an unacceptable manner. 2. Fees charged to which not entitled; fees charges excessive; accounts inaccurate	Suspended for six months, conditionally suspended for four years.
Dr J. G. Maree .....	<b>Disgraceful conduct:</b> Failure to conduct a post-mortem examination in an acceptable manner and the drawing up of an incomplete and misleading post-mortem report	Suspended for six months, conditionally suspended for three years.
Dr S. Miller .....	<b>Improper conduct:</b> Failure to visit or examine patient or to render professional services in an acceptable manner	Cautioned.
Dr S. D. Mokgabudi .....	<b>Disgraceful conduct:</b> Prescribing medication not required and not indicated; prescriptions not complying with Act No. 101 of 1965	Suspended for three months, conditionally suspended for two years.
Dr D. G. Nagindas .....	<b>Improper conduct:</b> Failure to establish whether patient was allergic to certain drugs or medication before prescribing such drugs or medication; use of an unacceptable system to establish whether patients are allergic to certain drugs or medication	Cautioned and reprimanded.
Dr A. S. Naiker .....	<b>Disgraceful conduct:</b> Incorrect medical certificate; failure to examine patient properly.	Suspended for three months, conditionally suspended for two years.
Dr J. A. Naudé .....	<b>Improper conduct:</b> Issuing of defective medical certificate; prescribing medication without examining patient properly	Reprimanded and cautioned.
Dr W. Sam .....	<b>Improper conduct:</b> 1. Issuing of inaccurate, false misleading medical certificates 2. Failure to keep a proper and acceptable filing system in respect of patient records	Named erased from register.
Dr I. I. Shein .....	<b>Disgraceful conduct:</b> 1. Issuing of false and misleading medical certificates 2. Performing acts pertaining to the profession of a medical practitioner under improper conditions and/or surroundings 3. Failure to exercise acceptable and proper control over medicines used in practice; failure to destroy expired or unidentifiable medicines in practice; failure to have available adequate supplies of medicines or equipment for the acceptable treatment of possible allergic reactions to Penicillin; failure to have available a supply of tetanus toxoid	Suspended for four months.
Dr C. M. Steenberg .....	<b>Disgraceful conduct:</b> Failure to administer injections under circumstances which were hygienic or clinically sterile; treated and managed patients in a manner that was unprofessional and posed a risk to their health	Cautioned.
Dr F. J. v/d Colff .....	<b>Improper conduct:</b> Failure to have patient's arm x-rayed..... <b>Disgraceful conduct:</b> Administering a veterinary medicine to patients.	Suspended for three months, conditionally suspended for one year.
Dr A. van Wyk .....	<b>Improper conduct:</b> Failure to keep proper supervision over staff with regard to the safe and acceptable use of syringe needles and the prevention of contamination of syringe needles and medication	Name erased from register, conditionally suspended for three years.
Dr E. M. Visser .....	<b>Disgraceful conduct:</b> Failure to comply with the conditions of conviction in terms of section 51 (1) of Act No. 56 of 1974	Suspended for three months, conditionally suspended for one year.
	<b>Disgraceful conduct:</b> Failure to examine patient in an acceptable manner; failure to have acceptable x-rays of patient taken; unacceptable delay in treatment of patient and failure to refer patient timeously to another practitioner	

Naam van geneesheer of tandarts	Aard van klagte waaraan skuldig bevind	Straf opgelê
Dr. H. Bhagwandin.....	<b>Skandelike gedrag:</b> Voorskryf van medisyne nie aangedui nie; onnodig; dosisse te groot, nie in belang of tot voordeel van pasiënte; oormatige voorskryf van medisyne; voorskryf van medisyne vir gebruik deur ander persone as 'n preskripsie gereflekteer	Geskors vir ses maande, voorwaardelik opgeskort vir drie jaar.
Dr. E. G. Böhme.....	<b>Skandelike gedrag:</b> Uitvoering van diagnostiese dilatasie en kurettasie terwyl sodanige prosedure nie aangedui was nie; sonder behoorlike vooraf ondersoek. Inplasing van intra uterine apparaat terwyl sodanige apparaat nie aangedui was nie sonder behoorlike ondersoek; versuim om te toets vir swangerskap	Geskors vir drie maande voorwaardelik opgeskort vir twee jaar.
Dr. A. Ebersöhn.....	<b>Onbehoorlike gedrag:</b> Rekening te hoog; versuim om rekening behoorlik na te gaan voor versending; reseptering van medisyne op onaanvaarbare wyse; verskaffing van rekeningstaat vir verkeerde medisyne	Gewaarsku.
Dr. M. S. M. Gantsho.....	<b>Onbehoorlike gedrag:</b> Verkeerde/onakkurate siektesertifikaat	Gewaarsku.
Dr. C. W. Geosen .....	<b>Skandelike gedrag:</b> Versuim om pasiënt te sien of te ondersoek en versuim om onvervare geneesheer by te staan in noodgeval	Gewaarsku en berispe.
Dr. H. C. R. Gouws .....	<b>Skandelike gedrag:</b> Lewering van rekeninge vir dienste nie gelewer nie; nie geregtig op betaling van bedrae in rekening uiteengesit; lewering van professionele dienste wat onnodig of nie tot voordeel van pasiënt(e) was; lewering van dienste om suwer kosmetiese redes sonder enige tandheelkundige regverdiging; versuim om behoorlike en aanvaarbare rekeningkundige rekords van pasiënte te hou; opstel van rekeninge op onakkurate wyse, bevatende verkeerde inligting en die verkeerde tariefkodes reflektere	Naam uit register geskrap.
Dr. K. M. Holloway .....	<b>Skandelike gedrag:</b> Versuim om volle en aanvaarbare geskiedenis van pasiënte te verkry; versuim om behoorlike en aanvaarbare fisiese ondersoek van pasiënt te doen; pasiënt op onprofessionele manier aangespreek; gebrek aan professionele belangstelling en toewyding getoon	Geskors vir drie maande, voorwaardelik opgeskort vir twee jaar.
Dr. P. J. Horrigan .....	<b>Skandelike gedrag:</b> Uitvoering van pre-operatiewe waardering en evaluasie van pasiënt op wyse wat nie medies aanvaarbaar is nie	Gewaarsku.
Dr. C. J. L. Jansen .....	<b>Onbetaamlike gedrag:</b> 1. Versuim om pasiënt te ondersoek om behoorlike geskiedenis van pasiënt te bekom of pasiënt se toestand te diagnose voordat medikasie voorgeskryf word 2. Gepraktiseer sonder registrasie	1. Berispe 2. R750 boete.
Dr. J. P. Leipoldt .....	<b>Onbetaamlike gedrag:</b> Die intra-operatiewe toediening van sekere middels en die gepoogde resussitasie van pasiënt op onaanvaarbare wyse	Berispe en gewaarsku.
Dr. G. Robbertse .....	<b>Onbetaamlike gedrag:</b> Die intra-operatiewe toediening van sekere middels en die gepoogde resussitasie van pasiënt op onaanvaarbare wyse	Berispe en gewaarsku.
Dr. A. G. Mahomed .....	<b>Skandelike gedrag:</b> 1. Professionele dienste op onaanvaarbare wyse gelewer 2. Fooie gevra waarop nie geregtig; buitensporige fooie geheft; rekening onakkuraat	Geskors vir ses maande, voorwaardelik opgeskort vir vier jaar
Dr. J. G. Maree.....	<b>Skandelike gedrag:</b> Versuim om lykskouing op aanvaarbare wyse uit te voer en die opstel van 'n onvolledige en misleidende lykskouingsverslag	Geskors vir ses maande, voorwaardelik opgeskort vir drie jaar.
Dr. S. Miller .....	<b>Onbetaamlike gedrag:</b> Versuim om pasiënt te besoek of te ondersoek of om professionele dienste op aanvaarbare manier te lever	Gewaarsku.
Dr. S. D. Mokgabudi .....	<b>Skandelike gedrag:</b> Voorskryf van medikasie wat onnodig en nie aangedui was nie; voorskryfe voldoen nie aan die bepalings van Wet No. 101 van 1965	Geskors vir drie maande, voorwaardelik opgeskort vir twee jaar.
Dr D. G. Nagindas .....	<b>Onbetaamlike gedrag:</b> Versuim om vas te stel of pasiënt vir sekere middels of medikasie allergies is voordat sulke middels of medikasie voorgeskryf is; gebruik van onaanvaarbare metode om vas te stel of pasiënt allergies is vir sekere middels of medikasie	Gewaarsku en berispe.
Dr. A. S. Naiker .....	<b>Skandelike gedrag:</b> Verkeerde geneeskundigesertifikaat; versuim om pasiënt behoorlik te ondersoek	Geskors vir drie maande, voorwaardelik opgeskort vir twee jaar.
Dr. J. A. Naudé .....	<b>Onbetaamlike gedrag:</b> Uitreiking van gebrekkige geneeskundigesertifikaat; voorskryf van medikasie sonder om pasiënt behoorlik te ondersoek	Berispe en gewaarsku.

Naam van geneesheer of tandarts	Aard van klage waaraan skuldig bevind	Straf opgelê
Dr. W. Sam .....	<p><b>Onbetaamlike gedrag:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Uitreiking van onakkurate, valse en misleidende geneeskundigesertifikate</li> <li>Versuim om 'n behoorlike en aanvaarbare liaseerstelsel te hou van pasiënt rekords</li> </ol> <p><b>Skandelike gedrag:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><i>Uitreiking van valse en misleidende geneeskundigesertifikate</i></li> <li><i>Uitvoering van handelinge wat behoort tot die professie aan 'n geneeskundige praktisyne onder onbehoorlike toestande en/of omgewings</i></li> <li><i>Versuim om aanvaarbare en behoorlike beheer te hou oor uitreiking van medisyne in praktyk; versuim om verstreke of ongeïdentifiseerde medisyne in praktyk te vernietig; versuim om voldoende voorrade medisyne of toerusting beskikbaar te hê vir die aanvaarbare behandeling van moontlike allergiese reaksies teen penisillien; versuim om 'n voorraad tetanus toksoïed beskikbaar te hê</i></li> </ol>	Naam uit register geskrap.
Dr. I. I. Shein .....	<b>Skandelike gedrag:</b> Versuim om inspuitings toe te dien onder omstandighede wat higiënes van klinies steriel was; die behandeling van pasiënte op 'n onprofessionele wyse en wat 'n gevaar vir hulle gesondheid ingehou het	Geskors vir vier maande.
Dr. C. M. Steenberg .....	<b>Onbetaamlike gedrag:</b> Versuim om x-straalplate van pasiënt se arm te neem	Gewaarsku.
Dr. F. J. v/d Colff .....	<b>Skandelike gedrag:</b> Toediening van 'n veterinêre geneesmiddel aan pasiënte	Geskors vir drie maande, voorwaardelik opgeskort vir een jaar.
Dr. A. van Wyk .....	<b>Onbetaamlike gedrag:</b> Versuim om behoorlik toesig oor personeel te hou met betrekking tot die veilige en aanvaarbare gebruik van spuitnaalde en die voorkoming van kontaminasie van spuitnaalde en medikasie	Naam uit register geskrap, voorwaardelik opgeskort vir drie jaar.
Dr. E. M. Visser .....	<b>Skandelike gedrag:</b> Versuim om voorwaardes van skuldigbevinding ingevolge artikel 51 (1) van Wet No. 56 van 1974 na te kom <b>Skandelike gedrag:</b> Versuim om pasiënt op aanvaarbare wyse te ondersoek; versuim om aanvaarbare x-strale van pasiënt te laat neem; pasiënt onaanvaarbaar vertraag en versuim om pasiënt tydig na ander geneesheer te verwys	Geskors vir drie maande, voorwaardelik opgeskort vir een jaar.

(20 September 1991)

**BOARD NOTICE 114 OF 1991****CITY OF KIMBERLEY**

EXPROPRIATION IN TERMS OF THE EXPROPRIATION ACT, 1975 (ACT NO. 63 OF 1975), AS AMENDED, OF OVERHEAD POWERLINE SERVITUDES OVER VARIOUS PROPERTIES IN THE AREA OF MIDLANDS, KIMBERLEY

**To:**

The owner(s), executor(s), administrator(s), heir(s) and to all persons having any interest in the hereinafter described properties, including any other person in terms of section 9 of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975), as amended

1. Notice is hereby given in terms of section 7 (5) of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975), of the expropriation by the City Council of Kimberley, of overhead powerline servitudes over various properties in the Midlands area, as listed below, and pitched on the Surveyor-General's diagrams as indicated, required by the City Council for electricity purposes, and of the City Council's intention thereof to apply for the registration of such servitudes in its favour.

**RAADSKENNISGEWING 114 VAN 1991****DIE STAD KIMBERLEY**

ONTEIENING INGEVOLGE DIE ONTEIENINGSWET, 1975 (WET NO. 63 VAN 1975), SOOS GEWYSIG, VAN OORHOOFSE KRAGLYNSERWITUIT OOR VERSKEIE EIENDOMME IN DIE MIDLANDSGEBIED KIMBERLEY

**Aan:**

Die eienaars(s), eksekuteur(s), administrateur(s), erfgenaam(name) en alle persone wat enige belang by die eiendomme het wat hierna beskryf word, met inbegrip van enige ander persoon ingevolge artikel 9 van die Onteieningswet, 1975 (Wet No. 63 van 1975), soos gewysig

1. Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 7 (5) van die Onteieningswet, 1975 (Wet No. 63 van 1975), van die Stadsraad van Kimberley se onteiening van oorhoofse kraglynservituit oor verskeie eiendomme in die Midlandsegebied, soos hieronder uiteengesit en op die Landmeter-generaal se diagramme aangetoon, welke servitute deur die Stadsraad vir elektrisiteitsdoeleindes benodig word, en van die Stadsraad se voorneme om daarna, om die registrasie van sodanige servituit ten gunste van die Stadsraad aansoek te doen.

2. The date of expropriation shall be **21 October 1991**.

3. Persons (including administrators, executives and heirs, wherever applicable), who have any interest in the undermentioned properties are required to disclose the nature of their interest and the amount of compensation (if any) claimed in respect thereof, within 60 (sixty) days of the final date of publication of this notice.

4. Copies of the relevant diagrammes may be inspected at the office of the City Engineer, Civic Offices, Old Building, Kimberley, during office hours, from Monday to Friday.

Property description	Size	Diagram No.
A. Section 11 .....	1 550 m <sup>2</sup> .....	7455-89
B. Section 13 .....	530 m <sup>2</sup> .....	7456-89
C. Section 18 .....	4,3590 ha.....	7457-89
D. Section 21 .....	2 230 m <sup>2</sup> .....	7458-89
E. Section 25 .....	3 850 m <sup>2</sup> .....	7459-89
F. Section 30 .....	6 480 m <sup>2</sup> .....	9466-89
G. Section 31 .....	1,8850 ha.....	7461-89
H. Section 42 .....	3,0200 ha.....	7462-89
I. Section 61 .....	230 m <sup>2</sup> .....	7463-89
J. Section 62 .....	5 710 m <sup>2</sup> .....	9465-89

**C. B. NOLTE,**  
Town Clerk.

Civic Offices  
KIMBERLEY

(Notice No. 122 of 1991)

(20 September 1991)

#### BOARD NOTICE 115 OF 1991

#### THE LAW SOCIETY OF THE TRANSVAAL

#### AMENDMENT OF RULES

It is hereby notified that the following amendment to the Rules framed in terms of section 74 (1) of Act No. 53 of 1979 and which has been approved by the Chief Justice of South Africa in consultation with the Judge President of the Transvaal in terms of section 74 (2) of Act No. 53 of 1979, is promulgated by the Council of the Law Society of the Transvaal:

##### 1. New Rule 25.4:

A proxy holder shall not be entitled to act as a proxy for more than five members at any general or special meeting.

(20 September 1991)

2. Die onteieningsdatum is **21 Oktober 1991**.

3. Persone (met inbegrip van administrateurs, eksekuteurs en erfgename, waar ook al van toepassing), wat enigsins in ondervermelde belangstel, moet binne 60 (sestig) dae vanaf die finale datum van publikasie van hierdie kennisgewing die aard van hul belangstelling, asook die vergoedingsbedrag (indien enige) wat ten opsigte daarvan geëis word, bekend maak.

4. Afskrifte van die betrokke diagramme lê ter insae gedurende kantoorure, Maandae tot Vrydae, by die kantoor van die Stadsingenieur, Burgersentrum, Ougebou, Kimberley.

Beskrywing van eiendom	Grootte	Diagram No.
A. Gedeelte 11 .....	1 550 m <sup>2</sup> .....	7455-89
B. Gedeelte 13 .....	530 m <sup>2</sup> .....	7456-89
C. Gedeelte 18 .....	4,3590 ha.....	7457-89
D. Gedeelte 21 .....	2 230 m <sup>2</sup> .....	7458-89
E. Gedeelte 25 .....	3 850 m <sup>2</sup> .....	7459-89
F. Gedeelte 30 .....	6 480 m <sup>2</sup> .....	9466-89
G. Gedeelte 31 .....	1,8850 ha.....	7461-89
H. Gedeelte 42 .....	3,0200 ha.....	7462-89
I. Gedeelte 61 .....	230 m <sup>2</sup> .....	7462-89
J. Gedeelte 62 .....	5 710 m <sup>2</sup> .....	7465-89

#### C. B. NOLTE,

Stadsklerk.  
Stadskantore  
KIMBERLEY.

(Kennisgewing No. 122 van 1991)

(20 September 1991)

#### RAADSKENNISGEWING 115 VAN 1991

#### PROKUREURSORDE VAN TRANSVAAL

#### WYSIGING VAN REËLS

Hiermee word kennis gegee dat die volgende wysiging in die Reëls opgestel kragtens artikel 74 (1) van Wet No. 53 van 1979 en wat deur die Hoofregter van Suid-Afrika in oorleg met die Regter President van Transvaal goedgekeur is ingevolge artikel 74 (2) van Wet No. 53 van 1979, deur die Raad van die Die Prokureursorde van Transvaal uitgevaardig word:

##### 1. Nuwe Reël 25.4:

'n Gevolmagtigde is nie geregtig om as gevolmagtigde vir meer as vyf lede by 'n algemene of spesiale vergadering op te tree nie.

(20 September 1991)



Keep South Africa clean!  
Hou Suid-Afrika skoon!

**THE GOVERNMENT PRINTER  
NEW PUBLICATIONS RECEIVED DURING  
JULY 1991**

(All local prices are liable to 13% general sales tax)

**RP REPORTS**

**RP 18 and 19/1991**—(Second and Final Print): Province of the Cape of Good Hope: Estimate of Revenue and Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1992. ISBN 0-621-13707-3; Local R25,30; other countries R31,65.

**RP 72/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Chicory Board for the financial year 1 October 1988 to 30 September 1989. ISBN 0-621-13782-0. Local R2,65; other countries R3,30.

**RP 75/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Wheat Board for the period 1 October 1987 to 31 October 1988. ISBN 0-621-13787-1. Local R2,35; other countries R2,90.

**RP 76/1991**—Report of the Auditor-General on the Appropriation and Miscellaneous Accounts in respect of the Administration: House of Representatives for 1989–90 and Supplementary Report for 1988–89. ISBN 0-621-13789-8. Local R23,75; other countries R29,65.

**RP 77/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Deciduous Fruit Board and the South African Plant Improvement Organisation for the financial year 1 October 1987 to 30 September 1988. ISBN 0-621-13788X. Local R2,50; other countries R3,15.

**RP 78/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Tobacco Board for the financial year 1 April 1988 to 31 March 1989. ISBN 0-621-13793-6. Local R1,70; other countries R2,15.

**RP 79/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Caning/Fruit Board for the financial year 1 October 1988 to 30 September 1989. ISBN 0-621-13792-8. Local R2,00; other countries R2,50.

**RP 80/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dried Fruit Board for the financial year 1 December 1988 to 30 November 1989. ISBN 0-621-13794-4. Local R1,95; other countries R2,40.

**RP 81/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lucerne Seed Board for the financial year 1 September 1988 to 31 August 1989. ISBN 0-621-13796-0. Local R1,65; other countries R2,10.

**RP 82/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Mohair Board for the financial year 1 March 1988 to 28 February 1989. ISBN 0-621-13795-2. Local R2,35; other countries R2,95.

**RP 83/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Department of Posts and Telecommunications for the financial year 1989–90. ISBN 0-621-13798-7. Local R7,85; other countries R9,80.

**RP 86/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Banana Board for the financial year 1 July 1988 to 30 June 1989. ISBN 0-621-13801-0. Local R2,25; other countries R2,80.

**RP 87/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Egg Board for the financial year 1 July 1988 to 30 June 1989. ISBN 0-621-13800-2. Local R2,20; other countries R2,75.

**RP 88/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Citrus Board for the financial year 1 February 1988 to 31 January 1989. ISBN 0-621-13802-9. Local R2,25; other countries R2,80.

**DIE STAATSDRUKKER**

**NUWE PUBLIKASIES ONTVANG  
GEDURENDE JULIE 1991**

(Alle binnelandse prysse is onderhewig aan 13% algemene verkoopbelasting)

**RP-VERSLAE**

**RP 18 en 19/1991**—(Tweede en Laaste Druk): Provincie die Kaap die Goeie Hoop: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig. ISBN 0-621-13707-0. Plaaslik R25,30; buiteland R31,65.

**RP 72/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sigoreiraad vir die boekjaar 1 Oktober 1988 tot 30 September 1989. ISBN 0-621-13782-0. Plaaslik R2,65; buiteland R3,30.

**RP 75/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Koringraad vir die tydperk 1 Oktober 1987 tot 31 Oktober 1988. ISBN 0-621-13787-1. Plaaslik R2,35; buiteland R2,90.

**RP 76/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasie- en Diverse Rekenings ten opsigte van die Administrasie: Raad van Verteenwoordigers vir 1989–90 en Aanvullende Verslag vir 1988–89. ISBN 0-621-13789-8. Plaaslik R23,75; buiteland R29,65.

**RP 77/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sagtevrugteraad en die Suid-Afrikaanse Plantverbeteringsorganisasie vir die boekjaar 1 Oktober 1987 tot 30 September 1988. ISBN 0-621-13788X. Plaaslik R2,50; buiteland R3,15.

**RP 78/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Tabakraad vir die boekjaar 1 April 1988 tot 31 Maart 1989. ISBN 0-621-13793-6. Plaaslik R1,70; buiteland R2,15.

**RP 79/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die inmaakvrugteraad vir die boekjaar 1 Oktober 1988 tot 30 September 1989. ISBN 0-621-13792-8. Plaaslik R2,00; buiteland R2,50.

**RP 80/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad vir die boekjaar 1 Desember 1988 tot 30 November 1989. ISBN 0-621-13794-4. Plaaslik R1,95; buiteland R2,40.

**RP 81/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Lusernsaadraad vir die boekjaar 1 September 1988 tot 31 Augustus 1989. ISBN 0-621-13796-0. Plaaslik R1,65; buiteland R2,10.

**RP 82/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sybokhaarraad vir die boekjaar 1 Maart 1988 tot 28 Februarie 1989. ISBN 0-621-13795-2. Plaaslik R2,35; buiteland R2,95.

**RP 83/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese vir die boekjaar 1989–90. ISBN 0-621-13798-7. Plaaslik R7,85; buiteland R9,80.

**RP 86/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Piesangraad vir die boekjaar 1 Julie 1988 tot 30 Junie 1989. ISBN 0-621-13801-0. Plaaslik R2,25; buiteland R2,80.

**RP 87/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Eierraad vir die boekjaar 1 Julie 1988 tot 30 Junie 1989. ISBN 0-621-13800-2. Plaaslik R2,20; buiteland R2,75.

**RP 88/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad vir die boekjaar 1 Februarie 1988 tot 31 Januarie 1989. ISBN 0-621-13802-9. Plaaslik R2,25; buiteland R2,80.

**RP 90/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Wheat Board for the financial year 1 November 1988 to 31 October 1989. ISBN 0-621-13805-3. Local R2,25; other countries R2,80.

**RP 92/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Grain Sorghum Board for the financial year 1 January 1989 to 31 December 1989. ISBN 0-621-13807X. Local R2,25; other countries R2,80.

**RP 93/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Potato Board for the financial year 1 January 1989 to 31 December 1989. ISBN 0-621-13808-8. Local R2,30; other countries R2,85.

**RP 94/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Cotton Board for the financial year 1 March 1988 to 28 February 1989. ISBN 0-621-13809-6. Local R1,95; other countries R2,45.

**RP 95/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dry Bean Board for the financial year 1 January 1989 to 31 December 1989. ISBN 0-621-13810X. Local R2,25; other countries R2,80.

**RP 97/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Oilseeds Board for the financial year 1 June 1988 to 31 May 1989. ISBN 0-621-13814-2. Local R2,25; other countries R2,80.

#### MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Department of Local Government, Housing and Works, Administration: House of Assembly: Layman's Guide to Problem Soils. ISBN 0-621-13020-6. Local R6,10; other countries R7,65.

South African Labour Statistics 1991. ISBN 0-621-13783-9. Local R30,00; other countries R37,50.

Bound volumes of the *Government Gazette* for April 1991 (Part A and B). Local R38,00; other countries R43,75.

*Patent Journal* (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 24, July 1991, No. 7. ISSN 0-031-286X. Local R1,00; other countries R1,25.

#### GEOLOGICAL SURVEY

Memoir 77 of the Geological Survey: On the Late Permian Age of Eccia Glossopteris Floras in the Transvaal Province with a Key to and Description of Twenty-five Glossopteris Species by Eva Kovacs-Endrödy. ISBN 0-621-13779-0. Local R40,00; other countries R50,00.

#### MAPS

(Printed from 1 July to 31 July 1991 by the Government Printer)

1:50 000 New maps	Edition	Date printed
2922AD—Koegasbrug .....	(2) 1988	1991-07-31
2922CA—Kraanvoëlpant .....	(2) 1988	1991-07-31
2922CB—Fransenhof .....	(2) 1988	1991-07-31
2923AD—Kwartelspan .....	(2) 1988	1991-07-31
2923BC—Pampoenpan .....	(2) 1988	1991-07-31
2923CD—Kareekloof .....	(2) 1988	
2924BD—Bloubankdrif .....	(2) 1988	
2924DC—Havengabrug .....	(2) 1988	1991-07-08
2924DD—Luckhoff (s) .....	(2) 1988	
3021BB—Jasperskop .....	(2) 1988	1991-07-08
3021BC—Marcusdam .....	(2) 1988	1991-07-08
3021BD—Van Wyksvlei .....	(2) 1988	1991-07-08
3021DA—Visserskloof .....	(2) 1988	1991-07-08
3021DB—Jagersberg .....	(2) 1988	1991-07-09
3021DD—Konka .....	(2) 1988	1991-07-22
3022AA—Bitterpit .....	(2) 1988	1991-07-09

**RP 90/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Koringraad vir die boekjaar 1 November 1988 tot 31 Oktober 1989. ISBN 0-621-13805-3. Plaaslik R2,25; buiteland R2,80.

**RP 92/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Graansorghumraad vir die boekjaar 1 Januarie 1989 tot 31 Desember 1989. ISBN 0-621-13807X. Plaaslik R2,25; buiteland R2,80.

**RP 93/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Aartappelraad vir die boekjaar 1 Januarie 1989 tot 31 Desember 1989. ISBN 0-621-13808-8. Plaaslik R2,30; buiteland R2,85.

**RP 94/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Katoenraad vir die boekjaar 1 Maart 1988 tot 28 Februarie 1989. ISBN 0-621-13809-6. Plaaslik R1,95; buiteland R2,45.

**RP 95/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëboneraad vir die boekjaar 1 Januarie 1989 tot 31 Desember 1989. ISBN 0-621-13810X. Desember 1989. ISBN 0-621-13810X. Plaaslik R2,25; buiteland R2,80.

**RP 97/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oliesaderaad vir die boekjaar 1 Junie 1988 tot 31 Mei 1989. ISBN 0-621-13814-2. Plaaslik R2,25; buiteland R2,80.

#### DIVERSE PUBLIKASIES

"Department of Local Government, Housing and Works, Administration: House of Assembly: Layman's Guide to Problem Soils". ISBN 0-621-13020-6. Plaaslik R6,10; buiteland R7,65.

Suid-Afrikaanse Arbeidstatistieke, 1991. ISBN 0-621-13783-9. Plaaslik R30,00; buiteland R37,50.

Gebinde dele van die *Staatskoerante* vir April 1991 (Deel A en B). Plaaslik R38,00; buiteland R43,75.

*Patentjoernaal* (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 24, Julie 1991, No. 7. ISSN 0-031-286X. Plaaslik R1,00; buiteland R1,25.

#### GEOLOGIESE OPNAME

Memorie 77 van die Geologiese Opname: "On the Late Permian Age of Eccia Glossopteris Floras in the Transvaal Province with a Key to and Description of Twenty-five Glossopteris Species by Eva Kovacs-Endrödy". ISBN 0-621-13779-0. Plaaslik R40,00; buiteland R50,00.

#### KAARTE

(Vanaf 1 Julie tot 31 Julie 1991 deur die Staatsdrukker gedruk)

1:50 000 Nuwe kaarte	Uitgawe	Datum gedruk
2922AD—Koegasbrug .....	(2) 1988	1991-07-31
2922CA—Kraanvoëlpant .....	(2) 1988	1991-07-31
2922CB—Fransenhof .....	(2) 1988	1991-07-31
2923AD—Kwartelspan .....	(2) 1988	1991-07-31
2923BC—Pampoenpan .....	(2) 1988	1991-07-31
2923CD—Kareekloof .....	(2) 1988	
2924BD—Bloubankdrif .....	(2) 1988	
2924DC—Havengabrug .....	(2) 1988	1991-07-08
2924DD—Luckhoff (s) .....	(2) 1988	
3021BB—Jasperskop .....	(2) 1988	1991-07-08
3021BC—Marcusdam .....	(2) 1988	1991-07-08
3021BD—Van Wyksvlei .....	(2) 1988	1991-07-08
3021DA—Visserskloof .....	(2) 1988	1991-07-08
3021DB—Jagersberg .....	(2) 1988	1991-07-09
3021DD—Konka .....	(2) 1988	1991-07-22
3022AA—Bitterpit .....	(2) 1988	1991-07-09

<b>1:50 000 New maps</b>	<b>Edition</b>	<b>Date printed</b>	<b>1:50 000 Nuwe kaarte</b>	<b>Uitgawe</b>	<b>Datum gedruk</b>
3022AB—Springbokpoortjie .....	(2) 1988	1991-07-22	3022AB—Springbokpoortjie .....	(2) 1988	1991-07-22
3022AD—Klein Soutpan .....	(2) 1988	1991-07-09	3022AD—Klein Soutpan .....	(2) 1988	1991-07-09
3022BA—Jonkerswater .....	(2) 1988	1991-07-09	3022BA—Jonkerswater .....	(2) 1988	1991-07-09
3022BD—Biesiespoort .....	(2) 1988	1991-07-09	3022BD—Biesiespoort .....	(2) 1988	1991-07-09
3022CB—Heynsvlakte .....	(2) 1988	1991-07-09	3022CB—Heynsvlakte .....	(2) 1988	1991-07-09
3325AA—Mentzdam .....	(2) 1988	1991-07-09	3325AA—Mentzdam .....	(2) 1988	1991-07-09
<b>1:50 000 Reprints</b>			<b>1:50 000 Herdrukke</b>		
2428BB—Tinmyne .....	(2) 1981	1991-07-09	2428BB—Timmyne .....	(2) 1981	1991-07-09
2428BC—Lekkerrus .....	(2) 1981	1991-07-09	2428BC—Lekkerrus .....	(2) 1981	1991-07-09
2429CD—Marble Hall .....	(2) 1984	1991-07-15	2429CD—Marble Hall .....	(2) 1984	1991-07-15
2527DB—Brits .....	(2) 1985	1991-07-05	2527DB—Brits .....	(2) 1985	1991-07-05
2629AA—Ogies .....	(2) 1984	1991-07-15	2629AA—Ogies .....	(2) 1984	1991-07-15
2629AB—Vandyksdrif .....	(2) 1984	1991-07-22	2629AB—Vandyksdrif .....	(2) 1984	1991-07-22
2629CA—Secunda .....	(2) 1984	1991-07-22	2629CA—Secunda .....	(2) 1984	1991-07-22
2629DA—Morgenzon .....	(2) 1983	1991-07-22	2629DA—Morgenzon .....	(2) 1983	1991-07-22
2629DC—Muzi .....	(2) 1981	1991-07-09	2629DC—Muzi .....	(2) 1981	1991-07-09
2828DD—Mont Aux Sources .....	(2) 1979	1991-07-09	2828DD—Mont Aux Sources .....	(2) 1979	1991-07-09
2828CA—Fouriesburg .....	(2) 1979		2828CA—Fouriesburg .....	(2) 1979	
3027CB—Ben Macdhui .....	(2) 1980	1991-07-15	3027CB—Ben Macdhui .....	(2) 1980	1991-07-15
3126DB—Vaalbank .....	(2) 1981	1991-07-15	3126DB—Vaalbank .....	(2) 1981	1991-07-15
3127CB—Indwepoort .....	(2) 1981	1991-07-09	3127CB—Indwepoort .....	(2) 1981	1991-07-09
3128BA—Ntywenka .....	(2) 1982	1991-07-09	3128BA—Ntywenka .....	(2) 1982	1991-07-09
3128CA—Velddrif .....	(3) 1981	1991-07-09	3128CA—Velddrif .....	(2) 1981	1991-07-09
3322DD—Karatarra .....	(2) 1981	1991-07-15	3322DD—Karatarra .....	(2) 1981	1991-07-15
<b>1:250 000 Reprints</b>			<b>1:250 000 Herdrukke</b>		
2530—Barberton (Magisterial District, May 1991) .....	(3) 1984	1991-07-22	2530—Barberton (Landdrostdistrik, Mei 1991) .....	(3) 1984	1991-07-22
2928—Drakensberg (Magisterial District, April 1991) .....	(2) 1986	1991-07-22	2928—Drakensberg (Landdrostdistrik, April 1991) .....	(2) 1986	1991-07-22
<b>1:1 000 000 Air overprints</b>			<b>1:1 000 000 Lugoordrukke</b>		
3397—Bloemfontein (Air information, June 1991) .....	(3) 1979	1991-07-12	3397—Bloemfontein (Luginligting, Junie 1991) .....	(3) 1979	1991-07-12

Please, acquaint yourself thoroughly with the "Conditions for Publication" of legal notices in the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in connection therewith

Maak usef asseblief deeglik vertroud met die "Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT***Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for***LEGAL NOTICES  
GOVERNMENT NOTICES****1991***The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- **21 March**, Thursday, for the issue of Thursday **28 March**
- **27 March**, Wednesday, for the issue of Friday **5 April**
- **25 April**, Thursday, for the issue of Friday **3 May**
- **2 May**, Thursday, for the issue of Friday **10 May**
- **23 May**, Thursday, for the issue of Thursday **30 May**
- **3 October**, Thursday, for the issue of Friday **11 October**
- **12 December**, Thursday, for the issue of Friday **20 December**
- **17 December**, Tuesday, for the issue of Friday **27 December**
- **19 December**, Thursday, for the issue of Friday **3 January**

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

**BELANGRIKE AANKONDIGING***Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir***WETLIKE KENNISGEWINGS  
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS****1991***Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- **21 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **28 Maart**
- **27 Maart**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 April**
- **25 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Mei**
- **2 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **10 Mei**
- **23 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **30 Mei**
- **3 Oktober**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **11 Oktober**
- **12 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **20 Desember**
- **17 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **27 Desember**
- **19 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Januarie**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgeving wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingediend word

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATIONS</b>			
R. 86	Local Authorities Affairs Amendments Act (127/1991): Date of coming into operation of Act.....	1	13524
R. 88	Taxation Laws Amendment Act (136/1991): Commencement of section 3 (1).....	1	13522
<b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>			
<b>Administration: House of Assembly</b>			
<i>Government Notices</i>			
2251	Education Affairs Act (House of Assembly) (70/1988): Dissolution of management council.....	1	13524
2273	Rent Control Act (80/1976): Exemption of certain dwellings, garages, parking spaces and servant's rooms from rent control.....	2	13524
<i>General Notices</i>			
875	Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Petrusburg.....	42	13524
<b>Agriculture, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 2207	Livestock Improvement Act (25/1977): Kinds and breeds of animals to which Act shall apply: Amendment.....	1	13513
R. 2212	Marketing Act (59/1968): Banana Scheme: Authority to refuse to take delivery of certain grades of bananas for sale.....	1	13513
R. 2218	Livestock Brands Act (87/1962): Compulsory branding of livestock.....	2	13513
<i>General Notice</i>			
863	Abattoir Industry Act (54/1975): Notice of application for approval for the erection of a new abattoir: Estcourt.....	19	13524
<b>Correctional Services, Department of</b>			
<i>Government Notice</i>			
2215	Public Service Bursary Scheme, 1992.....	3	13524
<b>Finance, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 2197	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 3 (No. 3/151)....	2	13513
R. 2198	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/152).....	3	13513
R. 2199	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/153).....	3	13513
R. 2200	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/154).....	4	13513
R. 2201	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/155).....	5	13513
R. 2202	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/95).....	5	13513
R. 2244	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/112).....	1	13520
2248	Income Tax Act (58/1962): Fixing of rate per kilometre in respect of motor vehicles for the purposes of section 8 (1) (b) (ii) and (iii) of the Act.....	5	13524

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
<b>PROKLAMASIES</b>			
R. 86	Wysigingswet op Plaaslike Owerheids-aangeleenthede (127/1991): Datum van inwerktingreding .....	1	13524
R. 88	Wysigingswet op Belastingwette (136/1991): Inwerktingreding van artikel 3 (1) .....	1	13522
<b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
<b>Administrasie: Volksraad</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
2251	Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad): (70/1988): Ontbinding van bestuursraad.....	1	13524
2273	Wet op Huurbeheer (80/1976): Vrystelling van sekere wonings, motorhuise, motorstaanplekke en bedienendekamers van huurbeheer.....	2	13524
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
875	Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Petrusburg.....	42	13524
<b>Binnelandse Sake, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
2174	Wet op Publikasies (42/1974): Afgekeurde rolprente.....	1	113505
2220	do.: Publikasies of voorwerpe: Voorwaarde.....	1	13505
2221	do.: do.: Opheffing van artikel 9 (4) .....	2	13505
2222	do.: do.: do.....	2	13505
2223	do.: do.: Tersydestelling van verbod op besit.....	2	13505
2224	do.: do.: Vrystelling van artikel 9 (1) .....	4	13505
2225	do.: do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is .....	4	13505
2226	do.: do.: Opheffing van artikel 9 (1) .....	6	13505
2227	do.: do.....	7	13505
2228	do.: do.: Ongewenste publikasies en voorwerpe.....	7	13505
<b>Buiteilandse Sake, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
2270	Erkenning verleent as Konsul-generaal: Chili in Kaapstad .....	7	13524
<b>Finansies, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 2197	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 3 (No. 3/151).....	2	13513
R. 2198	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/152) ....	3	13513
R. 2199	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/153) ....	3	13513
R. 2200	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/154) ....	4	13513
R. 2201	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/155) ....	5	13513
R. 2202	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/95) .....	5	13513
R. 2244	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/112) .....	1	13520
2248	Inkomstebelastingwet (58/1962): Bepaling van skaal per kilometer ten opsigte van motorvoertuie vir die doeleindes van artikel 8 (1) (b) (ii) en (iii) van die Wet .....	5	13524

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>Foreign Affairs, Department of</b>					
<i>Government Notice</i>					
2270 Recognition granted as Consul-General: Chile in Cape Town.....	7	13524	840 Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye .....	1	13514
<b>Home Affairs, Department of</b>					
<i>Government Notices</i>					
2219 Publications Act (42/1974): Rejected films .....	1	13505	841 Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	8	13514
2220 do.: Publications or objects: Condition .....	1	13505	842 Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Ondersoek na 'n sakepraktyk .....	1	13517
2221 do.: do.: Withdrawal of section 9 (4) .....	2	13505	860 Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Onwettige sakepraktyk .....	15	13524
2222 do.: do.: do.....	2	13505	876 Doeane- en Aksynstariefaansoek: Lys 36/91.....	43	13524
2223 do.: do.: Setting aside of prohibition on possession.....	2	13505			
2224 do.: do.: Exemption from section 9 (1).....	4	13505			
2225 do.: do.: Setting aside of declaration that publications are undesirable .....	4	13505			
2226 do.: do.: Uplifting of section 9 (1).....	6	13505			
2227 do.: do.....	7	13505			
2228 do.: do.: Undesirable publications or objects .....	7	13505			
<b>Justice, Department of</b>					
<i>Government Notices</i>					
2252 Indemnity Act (35/1990): Notice of indemnity.....	8	13524	2252 Wet op Vrywaring (35/1990): Kennisgewing van vrywaring .....	8	13524
2253 do.: do.....	8	13524	2253 do.: do.....	8	13524
2254 do.: do.....	9	13524	2254 do.: do.....	9	13524
2255 do.: do.....	9	13524	2255 do.: do.....	9	13524
<i>General Notices</i>					
861 Announcement of names of persons who furnished the information referred to in paragraph (b) of Government Notice No. 3013 of 18 December 1990.....	15	13524	861 Bekendmaking van name van persone wat die inligting bedoel in paragraaf (b) van Goewermentskennisgewing No.3013 van 18 Desember 1990 verstrek het .....	15	13524
862 Announcement of names of persons who have complied with paragraph (a) of Government Notice No. 501 of 6 March 1991 and who have furnished the information referred to in paragraph (d) of the said Government Notice.....	17	13524	862 Bekendmaking van name van persone wat voldoen aan paragraaf (a) van Goewermentskennisgewing No. 501 van 6 Maart 1991 en die inligting bedoel in paragraaf (d) van genoemde Goewermentskennisgewing verstrek het.....	17	13524
<b>Law and Order, Ministry of</b>					
<i>Government Notices</i>					
R. 2241 Public Safety Act (3/1953): Extension of declaration of areas to be unrest areas ....	1	13518	R. 2207 Veeverbeteringswet (25/1977): Soorte en rasse diere waarop Wet van toepassing is: Wysiging .....	1	13513
R. 2242 Public Safety Act (3/1953): Declaration of unrest areas.....	1	13519	R. 2212 Bernarkingswet (59/1968): Piesangskema: Magtiging om te weier om sekere grade piesangs vir verkoop in ontvangste te neem.....	1	13513
R. 2243 do.: Unrest Regulations, 1991.....	2	13519	R. 2218 Wet op Veebrandmerke (87/1962): Verpligte brandmerk van vee.....	2	13513
<b>Manpower, Department of</b>					
<i>Government Notices</i>					
R. 2238 Labour Relations Act (28/1956): Leather industry, Republic of South Africa: Renewal of Agreement for the Handbag Section.....	6	13513	863 Wet op die Abattoirbedryf (54/1976): Kennisgewing van aansoek om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir: Estcourt .....	19	13524
R. 2239 do.: do.: Renewal of Agreement for the General Goods Section.....	7	13513			
<i>General Notices</i>					
855 Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of a trade union: Human and Employees Rights Organisation (HERO) .....	11	13524	Mannekrag, Departement van		
864 Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of a trade union: South African Association of Municipal Employees (Non-Political).....	19	13524	R. 2238 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Hernuwing van Ooreenkoms vir die Handsakseksie.....	6	13513
			R. 2239 do.: do.: Hernuwing van Ooreenkoms vir die Algemene Goedere Seksie .....	7	13513
<i>General Notices</i>					
			Algemene Kennisgewings		
			855 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: Human and Employees Rights Organisation (HERO).....	11	13524

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
866	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of a trade union: East Cape Local Authorities Employees Association.....	34	13524	864	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging: South African Association of Municipal Employees (Non-Political) .....	19	13524
867	do.: Cancellation of registration of an employers' organisation: Bedding Manufacturers' Association of the Transvaal.....	34	13524	866	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: East Cape Local Authorities Employees Association.....	34	13524
868	do.: do.: East Rand Retail Butchers' Association .....	34	13524	867	do.: Intrekking van registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Bedding Manufacturers' Association of the Transvaal....	34	13524
869	do.: Cancellation of registration of a trade union: Stanger Association of Municipal Employees.....	35	13524	868	do.: do.: East Rand Retail Butchers' Association .....	34	13524
870	do.: Application for registration of a trade union: South African Health and Public Service Workers Union .....	35	13524	869	do.: Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: Stanger Association of Municipal Employees.....	35	13524
871	do.: do.: Food and General Workers Union .....	36	13524	870	do.: Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: South African Health and Public Service Workers Union.....	35	13524
	<b>National Education, Department of</b>			871	do.: do.: Food and General Workers Union .....	36	13524
	<i>Government Notice</i>				<b>Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van</b>		
2245	National Monuments Act (28/1969): Provisional declaration of a national monument: The building complex known as Ann's Villa, on the farm Bassons Kloof 319, Somerset East .....	10	13524		<i>Goewermentskennisgewing</i>		
	<b>National Health and Population Development, Department of</b>			R. 2229	R. 2229 Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies betreffende die maksimum perke vir veterinêremedisyne- en veemiddelresidu's wat in voedingsmiddels aanwesig mag wees.....	7	13513
	<i>Government Notice</i>				<b>Nationale Opvoeding, Departement van</b>		
R. 2229	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations governing the maximum limits for veterinary medicine and stock remedy residues that may be present in foodstuffs.....	7	13513		<i>Goewermentskennisgewing</i>		
	<b>Posts and Telecommunications, Department of</b>			2245	2245 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Voorlopige verklaring van 'n nasionale gedenkwaardigheid: Die gebouekompleks bekend as "Ann's Villa", op die plaas Bassons Kloof 319, Somerset-Oos.....	10	13524
	<i>General Notice</i>				<b>Pos- en Telekomunikasiewese, Departement van</b>		
865	Post Office Act (44/1958): Revised Postage Rates to Foreign Countries .....	21	13524		<i>Algemene Kennisgewing</i>		
	<b>South African Reserve Bank</b>			865	865 Poswet (44/1958): Hersiene Postarieune na die Buiteland .....	21	13524
	<i>General Notice</i>				<b>Suid-Afrikaanse Reserwebank</b>		
857	Statement of assets and liabilities: 31 August 1991.....	13	13524		<i>Algemene Kennisgewing</i>		
	<b>Trade and Industry, Department of</b>			857	857 Staat van bates en laste: 31 Augustus 1991.....	13	13524
	<i>General Notices</i>				<b>Vervoer, Departement van</b>		
840	Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies .....	1	13514		<i>Goewermentskennisgewing</i>		
841	Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	8	13514	2272	2272 Wet op Deregulering van Vervoer (80/1988): Samestelling van die Nasionale Vervoerkommisie.....	10	13524
842	Harmful Business Practices Committee (71/1988): Business practices Committee: Investigation into a business practice .....	1	13517		<i>Algemene Kennisgewings</i>		
860	Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Unlawful business practice.....	15	13524	873	873 Wet op International Lugdienste (51/1949): Nasionale Vervoerkommisie: Aanhoor van aansoeke rakende lisen-sies .....	40	13524
876	Customs and Excise Tariff Applications: List 36/91 .....	43	13524	874	874 Wet op die Licensiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslensiëringssraad: Aanhoor van aansoek rakende 'n lisen-sie .....	42	13524
	<b>Transport, Department of</b>				<b>Waterwese en Bosbou, Departement van</b>		
	<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>		
2272	Transport Deregulation Act (80/1988): Constitution of the National Transport Commission.....	10	13524	2271	2271 Wet op die Wattelbasnywerheid (23/1960): Kennisgewing ingevolge artikel 2 (4) .....	10	13524

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>General Notices</b>					
873 International Air Services Act (51/1949): National Transport Commission: Hearing of applications relating to licences.....					
873	40	13524	R. 2241	Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Verlenging van verklaring van gebiede tot onrusgebiede.....	1 13518
874	42	13524	R. 2242	Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Verklaring van onrusgebiede.....	1 13519
			R. 2243	do.: Onrusregulasies, 1991.....	2 13519
<b>Water Affairs and Forestry, Department of</b>					
<b>Government Notice</b>					
2271	10	13524	<b>RAADSKENNISGEWINGS</b>		
Wattle Bark Industry Act (23/1960): Notice in terms of section 2 (4).....			111	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939: Stadsraad van Sandton: Kennisgewing van onteiening van onroerende eiendom.	50 13524
<b>BOARD NOTICES</b>					
111 Local Government Ordinance, 1939: Town Council of Sandton: Notice of expropriation of immovable property.....	50	13524	112	Wyn- en Spiritusraad: Omskrywing van die landgoed Simonsig.....	51 13524
112 Wine and Spirit Board: Defining of the estate Simonsig .....	51	13524	113	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Kennisgewing kragtens Regulasie 15 van Goewermentskennisgewing No. R.2302 van 28 September 1990.....	52 13524
113 Medical, Dental and Supplementary Health Services Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Notice in terms of regulation 15 of Government Notice No. R. 2303 of 28 September 1990 .....	52	13524	114	Onteieningswet (63/1975): Die Stad Kimberley: Onteiening van oorhoofse kraglyseruituut oor verskeie eiendomme in die Midlandsgebied, Kimberley .....	55 13524
114 Expropriation Act (63/1975): City of Kimberley: Expropriation of overhead power-line servitudes over various properties in the area of Midlands, Kimberley.....	55	13524	115	Prokureursorde van Transvaal: Wysiging van Reëls .....	56 13524
115 The Law Society of the Transvaal: Amendment of Rules .....	56	13524	Amptelike publikasies ontvang gedurende Julie 1991.....		
Official publications received during July 1991 .....	59				59
General Conditions and Rates .....	57		Algemene Voorwaardes en Tariewe .....		
					57